

gościńiec Białski



Nr 5 (13)

WRZESIEŃ - PAŹDZIERNIK ROK 2004

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

ISSN 1643-5303

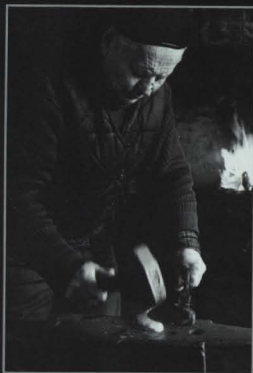
czasopismo samorządu powiatu białskiego

www.powiatbialski.lubelskie.pl





Od 30 lat z pasją fotografuje Janów Podlaski, gdzie się urodził oraz rozległy teren Podlasia. Utrwala piękno przyrody, ginącą architekturę podlaskiej wsi, przydrożne krzyże, kurhany, kamienne baby, kapliczki, cmentarze, ginące zawody – rzeźbiarzy, muzykantów, malarzy oraz ludzi i ich codzienna praca na naszej wsi. Spisuje ciekawe opowieści, wspomnienia i legendy z tych stron. Łączy to ze zbieraniem dawnych fotografii, kart pocztowych, map i książek. Jego zdjęcia zdobą karty pocztowe, foldery, albumy oraz wiele książek regionalnych. Współpracuje z prasą m. in. „Słowem Podlasia”, „Gościńcem Białskim”, „Gościem Terespolskim”, „Nowinami Janowskimi”, „Wiadomościami Gminnymi” itp. Chciałby wydać album o życiu Janowa Podlaskiego.
Anna Józwick



Szanowni Państwo!












Za nami czas rolniczych zmagañ i dożynkowego świętowania. Obchody Polskiego Września, to bolesne wspomnienia podwójnej (hitlerowskiej i stalinowskiej) agresji. Tradycyjnie w rocznicę tej drugiej – 17 września – spotkali się przedstawiciele środowiska Sybiraków. Było uroczyste i wzruszająco – jak można przeczytać w stosownej relacji. Inne doniesienia dotyczą inauguracji powiatowej roku szkolnego i związanych z nią aktów nadania nauczycielom kolejnych stopni awansu zawodowego. Z dumą uczestniczyliśmy w inauguracjach roku akademickiego na Południowym Podlasiu. Obecnie na sześciu uczelniach (czterech w Białej Podlaskiej i dwóch w powiecie białskim – SGGW w Leśnej Podlaskiej i KUL w Międzyrzeczu Podlaskim) kształci się ok. 10 tys. studentów. W Leśnej Podlaskiej zostały wręczone dyplomy pierwszym absolwentom – 65 inżynierom agronomii i agrobiznesu. Tradycyjnie bogaty odznaczeniami i wyróżnieniami dla najlepszych Dzień Edukacji Narodowej – także już za nami – co w połączeniu z okolicznościami wskazanymi na wstępie – dobitnie zaświadcza o tym, że weszliśmy w porę dojrzałej jesieni. I to by było wszystko z wydarzeń wybijających nas z naturalnego dla jesieni smaku spokoju, czasu zbierania plonów, gromadzenia zapasów zimowych i oddawania się refleksji oraz lekturze, której sprzyjają coraz dłuższe jesienne wieczory.

Przywracamy Południowemu Podlasiu jego tradycyjny klimat (i architektoniczny, i kulinarny, i folklorystyczny, i...strażacki), promujemy przejawy sztuki wpływającej z autentycznych pasji jej twórców. Przypominamy legendy podlaskie i fakty historyczne stanowiące fundament naszej obecnej tożsamości, jesteśmy wszędzie tam, gdzie dzieje się coś ciekawego nie tylko w wymiarze globalnym. Pamiętaliśmy o spektakularnych – obserwowanych w dużej skali wydarzeniach (Dzień Papieski, 26 rocznica Wielkiego Pontyfikatu). Były one refleksją nad Wielkim Pontyfikatem Jana Pawła II, a także jego podlaskim wymiarem – beatyfikacją Unitów Podlaskich, pielgrzymkami Ojca Świętego na Podlasie, czy jego wcześniejszym pobytem, jako Kardynała, w Kodniu i Leśnej Podlaskiej. Nie zapominamy również o wydarzeniach i naszych problemach. Należą do nich podpisanie umowy o współpracy z niemieckim powiatem Oberhavel, międzynarodowe spotkania kulturalno-sportowe młodzieży z naszego powiatu, Rejonu Wileńskiego i powiatu Oberhavel, 10 rocznica powołania Diecezji Drohiczyńskiej, czy trudna kwestia restrukturyzacji służby zdrowia.

Tak oto pamiętając o sprawach wielkich, nie zapominamy o rzeczach byćmoże niniejszych, ale ze względu na swą ważność stanowiących cząstkę tego, co składa się na treść twórczego i pożytecznego bytowania każdego obywatela Powiatu Białskiego.

Starosta Białski
Tadeusz Łazowski

W NUMERZE między innymi:

- 4 Jak wykorzystywane są w powiecie środki pomocowe
- 5 - 13 Informacje o pracy samorządu powiatu
- 14 - 15 O współpracy zagranicznej
-  15 - 16 I Międzynarodowe Spotkania Sportowo-Kulturalne Młodzieży z Polski, Niemiec i Litwy
-  21 Reportaż Gościńca
- 20 - 21 Nasz Gość - Aleksander Koncki - Konsul Republiki Białorusi w Białej Podlaskiej
-  23 Dzień Służby Celnej w Białej Podlaskiej
- 24 Spotkanie biznesowe w Brześciu
-  26 - 27 i 31 Fotoreportaż Gościńca: I Międzynarodowe Spotkania Młodzieży, Hubertus
-  29 Jubileusz OSP w Mokranach Starych
-  32 Powiatowy Dzień Edukacji Narodowej
- 34 - 36 Inauguracja Roku Akademickiego w powiecie
-  38 Rocznicza beatyfikacji Męczenników z Pratulina
-  40 - 41 10 rocznica obecności Biskupa Dydyca w Drohiczynie
- 42 - 48 Przegląd powiatowych imprez kulturalnych
-  49 Gościniec literacki - Klub "Pióro"



JAK WYKORZYSTUJEMY ŚRODKI POMOCOWE?

Powiat białski aktywnie korzysta z pomocy różnego rodzaju funduszy pomocowych, w tym pochodzących z Unii Europejskiej.

Liczne podmioty z terenu naszego powiatu występują z wnioskami o dofinansowanie różnego rodzaju przedsięwzięć. Niestety nie każdy opracowany i złożony wniosek daje w rezultacie dofinansowanie. Opóźnienia w terminach rozstrzygnięcia konkursów, ograniczone środki w określonych programach powodują niemożliwość zdobycia pieniędzy, pomimo, że wnioski nie zawierają żadnych uchybień formalnych i merytorycznych.

Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej korzystało ze środków przedakcesyjnego funduszu PHARE, w ramach którego uzyskało dofinansowanie dwóch projektów:

1. „Przygotowanie społeczności powiatu białskiego do integracji ze strukturami europejskimi”, linia budżetowa KE: PHARE PL9704-01-01, kwota: 10532,956 EURO w tym: PHARE - 4994,62 EURO, wkład własny 5538,336 EURO, data przyznania: 2000 r.

W ramach projektu przeprowadzono cykl szkoleń nt. „Przygotowanie społeczności powiatu białskiego do integracji ze strukturami europejskimi” dla radnych powiatu, rolników, młodzieży szkół rolniczych. W 10 edycjach dwudniowych szkoleń uczestniczyło łącznie 198 osób. Szkolenia przeprowadzono w październiku 2001 r.

2. „Punkt Informacji Transgranicznej”, linia budżetowa: PL0103.07, Narodowy Program Polski 2001 Fundusz Małych Projektów, Program Współpracy Przynajmniej Phare; kwota: 3127,91 EURO, w tym PHARE - 2345,93, wkład własny 781,98 EURO; data przyznania: 2003r.

W wyniku projektu utworzono Punkt Informacji Transgranicznej, rozszerzono wtrywny internetową TRIC, wydrukowano ulotki informacyjne i Informator. W ramach realizowanych działań zakupiono zestaw komputerowy. Dzięki realizacji projektu udostępniono przedsiębiorcom i innym osobom praktyczne informacje dotyczące przekraczania granicy i okoliczności mających wpływ na warunki transgranicznej wymiany gospodarczej oraz możliwość złożenia ofert współpracy (bezpłatnie, na stronach www).

3. „Polsko-Białoruskie Seminarium >>>Dobrosąsiedztwo<<<”, linia budżetowa: PL0103.07, Narodowy Program Polski 2001 Fundusz Małych Projektów, Program Współpracy Przynajmniej Phare; kwota: 7268,01 EURO, w tym 5451,00 EURO - PHARE, wkład własny 781,98 EURO; data przyznania: 2003 r.

Ze względu na długi czas rozpatrywania wniosku nie mogliśmy przystąpić do jego realizacji, bowiem prace zostały już rozpoczęte przez Polsko-Białoruską Izbę Przemysłowo-Handlową. W połowie sierpnia Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej otrzymało informację o przyznaniu środków z ogólnych funduszy złotych Unii Europejskiej - counterpart funds w kwocie 15.694,00 PLN na realizację projektu pt.: „Warsztaty – Zadania władz lokalnych i perspektywy współpracy pomiędzy samorządami poszerzonej Unii Europejskiej i samorządami państw nie wchodzących w skład Wspólnot”.

Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej przygotowało się do uzyskania i następnie właściwego przekazania środków z Europejskiego Funduszu Społecznego na stypendia dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych prowadzonych przez powiat białski i

studentów na stałe zameldowanych na terenie naszego powiatu, w ramach działania 2.2 Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego „Wyrównywanie szans edukacyjnych poprzez programy stypendialne”.

Po przekazaniu informacji o możliwości ubiegania się o stypendium za pomocą prasy lokalnej, internetu i pism kierowanych do Urzędów Gmin Oddział Współpracy Europejskiej przystąpił do przyjmowania kart zgłoszeń od studentów. Na dzień 16.08 br. przyjęto blisko 1500 zgłoszeń, a środki będzie mogło otrzymać ok. 90 osób.

Zarząd Dróg Powiatowych w Białej Podlaskiej aktywnie wykorzystuje środki Unii Europejskiej na przebudowę dróg powiatowych.

Z przedakcesyjnego funduszu SAPARD współfinansowane były następujące inwestycje:

1. Przebudowa drogi powiatowej Nr 02176 Zalesie - Ślawatycze od km 28+461 do km 31+500 odcinek długości 3,039 km; kwota pomocy finansowej: 620 300,65 zł; całkowity koszt inwestycji: 1 476 906,32 zł; Termin realizacji: 11.04.2003 – 30.06.2003.

2. Przebudowa drogi powiatowej nr 0040L Kol. Rokitno – Michalki – Kol. Koczkówka od km 0+000 do km 0+925,60. Kwota projektu: 384016,65 zł, kwota pomocy finansowej: 192008,32 zł. Termin realizacji: 15-06-2004 r. do 15-07-2004 r. Budowę zrealizowano i zapłacono 02-08-2004 r.

3. Przebudowa drogi powiatowej nr 0042L Woskrzenie Duże – Husinka – Kol. Koczkówka od km 0+925,60 do km 3+122,60.

Kwota projektu: 770566,77 zł. Kwota pomocy finansowej: 385283,38 zł. Termin realizacji: 15-06-2004 r. do 15-07-2004 r. Budowę zrealizowano i zapłacono 02-08-2004 r.

4. Przebudowa drogi powiatowej nr 0051L Zalesie – Ślawatycze od km 31 + 500 do km 33 + 227. Kwota projektu: 868996,85 zł. Kwota pomocy finansowej: 434498,42 zł. Termin realizacji: 10-07-2004 r. do 01-10-2004 r. Budowa w toku.

Dotychczas Starostwo wykorzystało kwotę 33.766,53 zł na tzw. projekty miękkie oraz kwotę 1.632.089 zł na realizację projektów inwestycyjnych (drogowych). Łącznie Starostwo i ZDP wykorzystało kwotę 1.665.855 zł ze środków przedakcesyjnych.

ZDP w Białej Podlaskiej złożył wniosek o dofinansowanie ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego działanie 3.1 obszary wiejskie: **budowa drogi powiatowej nr 0023L Ossówka – Leśna Podlaska** - długość odcinka 2,551 km, wartość projektu: 1379392,72 zł, wnioskowana kwota pomocy finansowej: 1034544,54 zł (75 %), termin realizacji: 15-04-2005 r. do 01-09-2004 r.

Powiatowy Urząd Pracy w Białej Podlaskiej realizuje projekty w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego Sektorowy Program Operacyjny Rozwój Zasobów Ludzkich:

1. „Pomost do pracy” Program wsparcia młodzieży powiatu białskiego i miasta Biła Podlaska. Obejmuje on 197 osób do 25 roku życia. Łączna przyznana kwota pomocy na lata 2004-2005 wynosi 1.250.394,72 zł. Do dyspozycji w bieżącym roku jest 883.600 zł. Dofinansowanie przeznaczone jest na doradztwo zawodowe, pośrednictwo pracy, szkolenia, dotacje dla rodzicielskich działalności, staże i prace interwencyjne.

dokończenie na s. 6



Z sesji Rady Powiatu

W okresie od ukazania się ostatniego numeru „Gościni Białskiego” odbyły się dwie sesje Rady Powiatu (31.08. i 5.10.br)

XXIII sesję Rady Powiatu Białskiego, która odbyła się 31 sierpnia br. otworzył Przewodniczący Rady Powiatu Marek Maleszyk. Sprawozdanie z wykonania uchwał pomiędzy sesjami przedstawił Starosta Tadeusz Łazowski. Radni Powiatu Białskiego zgłosili m.in. następujące wnioski i interpelacje, na które zostały udzielone odpowiedzi, dotyczyły one m.in.:

- szacunkowej kwoty z tytułu dopłat obszarowych rolnikom z powiatu białskiego.

Podanie dokładnej liczby będzie możliwe dopiero po weryfikacji wszystkich wniosków i sporządzeniu list płatności. Z posiadanych przez Biuro danych wynika, że na 15 440 zarejestrowanych w naszym powiecie gospodarstw, wnioski o dopłaty obszarowe złożyło 13 861 rolników. Przy ogólnej powierzchni gospodarstw ok. 111 000 ha (średnia wielkość gospodarstwa – 8 ha), łączna kwota dopłat (jednolitych płatności obszarowych, płatności uzupełniających oraz z tytułu gospodarowania w niekorzystnych warunkach) wyniesie ok. 72 100 000 zł.

- odciążenia dostępu do wiaduktów kolejowego mieszkańcom Łobaczewa.

W dalszej części sesji Skarbnik Powiatu Kazimiera Piotrowska odczytała „Uchwałę Nr IX/V/7/2004 Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Lublinie z 27 sierpnia 2004 roku w sprawie zaopiniowania przedłożonej przez Zarząd Powiatu w Białej Podlaskiej informacji o przebiegu wykonania budżetu powiatu za I półrocze 2004 roku”. RIO pozytywnie oceniła przedłożoną przez Zarząd informację.

Następnym punktem obrad była dyskusja nad treścią informacji o możliwościach pozyskiwania oraz wykorzystywania funduszy unijnych.

Z dniem 1 maja 2004, wraz z przystąpieniem do Unii Europejskiej

Polska uzyskała możliwość korzystania z najważniejszego źródła bezwarunkowej pomocy Unii – Funduszy Strukturalnych. Celem polityki strukturalnej Wspólnoty, której służą Fundusze Strukturalne jest wzmocnienie jej spójności społeczno-gospodarczej poprzez zmniejszenie dysproporcji w poziomach rozwoju regionów oraz zacofania regionów najmniej uprzywilejowanych, w tym obszarów wiejskich. Ze względu na konieczność koordynacji pomocy oraz celów i polityk Wspólnoty, a także kontroli i monitorowania przebiegu udzielania wsparcia i przepływów finansowych w jego ramach korzystanie z Funduszy strukturalnych wymagało opracowania szeregu dokumentów planistycznych. Zgodnie z zasadami komplementarności i partnerstwa dokumenty te są przygotowywane przez władze i instytucje Państwa Członkowskich i regionów – beneficjentów pomocy, we współpracy z Komisją Europejską. Na poziomie krajowym działania przygotowywane są w konsultacji z władzami regionalnymi i lokalnymi oraz partnerami ekonomicznymi i społecznymi. Wsparcie jest organizowane i wykonywane w siedmioletnich okresach programowania. Ze względu na fakt, że przystąpienie dziesięciu nowych członków nastąpiło w trakcie kolejnego takiego okresu, dokumenty programowe Funduszy Strukturalnych dla Polski odnoszą się do skróconego okresu programowania na lata 2004 – 2006.

Środki Wspólnoty stanowią z założenia uzupełnienie publicznych lub innych, równoważnych wydatków strukturalnych Państwa Członkowskiego. Dlatego zainteresowane Państwo Członkowskie i Komisja Europejska ustalają poziom wsparcia na każdy okres.

Z Funduszami Strukturalnymi wiąże się tzw. Inicjatywy Wspólnotowe, 4 miękkie (nieinwestycyjne) programy dotyczące wymiany doświadczeń:

INTERREG (współpraca transgraniczna, transnarodowa i międzyregionalna),

LEADER (wspieranie obszarów wiejskich i współpraca międzynarodowej), EQUAL (rozwoj współpracy w zakresie wykluczenia dyskryminacji na rynku pracy, osoby niepełnosprawne),

c.d. na s.7 >

Rocznica Wybuchu II Wojny Światowej

UCZCZONO PAMIĘĆ

Jesień obfituje w liczne i ważne dla naszego państwa historyczne wydarzenia, chociażby 65- rocznicę wybuchu II wojny światowej, czy ataku armii radzieckiej na Polskę.

Po wielu latach mamy ciągle o bowiązek pamięci i szacunku do tak wielkiej ofiary wielu Polaków, którzy przelali swoją krew i polegli w walce, byśmy mogli żyć, uczyć się i pracować w wolnej niepodległej i suwerennej Polsce.

1 września 1939 r. zostaliśmy napađnięci przez faszystowskie Niemcy, rozpoczęła się II wojna światowa. Rzesza skierowała przeciwko Polsce łącznie ok. 1,5 miliona żołnierzy, w tym wszystkie swoje wojska pancerne i zmotoryzowane. Polska dysponowała wtedy ok. 850 tys. żołnierzy słabo uzbrojonych i wyposażonych (21 dywizji piechoty; 8 brygad kawalerii i 1 brygadę zmotoryzowaną). Jednak naród nie poddał się. Miał nadzieję, że sojusznicy, jakimi byli Francja i Wielka Brytania dołączą się, aby walczyć z Polską przeciw siłom faszystowskim. Niestety, wypowiedzenie wojny; było bardziej formalnością, niż przyniosło konkretne działanie i pomoc. Niemcy byli pewni wygranej, nie spodziewali się, że ów zbrojny najazd może zmienić się w wojnę o zasięgu światowym. Również w Białej Podlaskiej w sposób uroczysty obchodzono rocznicę wybuchu II wojny światowej, m.in. złożono kwiaty przy miejscu stracenia na Placu Wolności.



Kwiaty złożyli m.in. Starosta Białski Tadeusz Łazowski, Prezydent miasta Biała Podlaska Andrzej Czapski. aj

Foto: Bogdan Szoznituk



W Międzyrzeczu Podlaskim

Powiatowa Inauguracja Roku Szkolnego 2004/2005

Czas wakacji szybko mija i dzieci oraz młodzież znów rozpoczynają swój kolejny rok nauki i rozwoju. Powiatowa Inauguracja Roku Szkolnego 2004/2005 odbyła się tym razem w Liceum Ogólnokształcącym w Międzyrzeczu Podlaskim. 3.09.2004r.

O godzinie 10:00 uroczystość rozpoczęła się wniesieniem pocztów sztandarowych z poszczególnych szkół powiatu białskiego i powitaniem zaproszonych gości, którego dokonał dyrektor LO w Międzyrzeczu **Artur Grzyb**. Wśród zaproszonych byli: Kurator Oświaty z Lublina **Waldemar Godlewski**, Przewodniczący Rady Powiatu Białskiego **Marek Maleszyk**, Przewodniczący Komisji Spraw Społecznych **Wojciech Kołodyński**, Dyrektor Wydziału Spraw Społecznych **Marianna Tumiłowicz** oraz dyrektorzy szkół i placówek oświatowych powiatu białskiego – obecni i emerytowani. Starosta Białski **Tadeusz Łazowski** jako gospodarz uroczystości po krótkim wystąpieniu otworzył nowy rok szkolny w Powiecie Białskim.

Powiatowa inauguracja była okazją do wręczenia aktów nadania stopnia awansu zawodowego nauczyciela mianowanego, w tym roku ślubowanie złożyło 9 nauczycieli:

Edyta Wegiera z LO w Wisznicach, **Krzysztof Chról** z LO w Wisznicach, **Anna Jakubowicz** z Zespołu Szkół Ekonomicznych w Międzyrzeczu Podlaskim, **Renata Kozłara**, **Katarzyna Król**, **Beata Szydło**, **Mariusz Polak** z Zespołu Szkół w Małaszewiczach, **Stefan Wrzosek** z LO w Międzyrzeczu Podlaskim, **Beata Szczygielska** z Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Międzyrzeczu Podlaskim.

Po gratulacjach i wręczeniu kwiatów nauczycielom mianowanym odbyła się część artystyczna w wykonaniu „Sójka Duo”, który tworzą dwaj bracia: **Maciej Sójka**, grający na klarnecie i **Paweł Sójka** grający na akordeonie. Po części oficjalnej zaproszeni goście udali się na zwiedzanie szkoły i poczęstunek.

AJ

dołączenie ze s. 4

JAK WYKORZYSTUJEMY ŚRODKI POMOCOWE?

2. „Moja szansa” Program zwalczania długotrwałego bezrobocia w powiecie białskim i mieście Biała Podlaska. Obejmuje on 251 osób po 25 roku życia. Na pomoc tej grupie osób przeznaczono kwotę 833.596,48 zł, z tego 555.700 zł w bieżącym roku.

Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Międzyrzeczu Podlaskim złożył wnioski o dofinansowanie trzech projektów inwestycyjnych w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (wnioski w trakcie rozpatrywania). Łączna kwota dofinansowania, o którą ubiega się szpital wynosi 958.126 zł, z tego:

1. **Termoizolacja budynku SP ZOZ w Międzyrzeczu Podlaskim**. Całkowity koszt projektu – 221.499 zł. Kwota dofinansowania z EFRR – 166.124 zł.

2. **Adaptacja i wyposażenie budynku SP ZOZ w Międzyrzeczu Podlaskim**. Całkowity koszt projektu – 756.003 zł. Kwota dofinansowania z EFRR – 567.002 zł.

3. **Zakup aparatu z ramieniem „C” i torem wizyjnym dla SP ZOZ w Międzyrzeczu Podlaskim**. Całkowity koszt projektu – 300 000 zł. Dofinansowanie – 225 000 zł.

Gminy z terenu powiatu białskiego również bardzo aktywnie działają w zakresie ubiegania się i wykorzystywania środków pomocowych Unii Europejskiej.

Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej w roku ubiegłym zwróciło się do gmin z prośbą o przekazanie informacji o wykorzystanych środkach pomocowych. W roku bieżącym wystąpiono do Wójtów (Burmistrzów) o zaktualizowanie przekazanych wcześniej informacji. Spośród 19 jednostek samorządowych odpowiedzi udzieliło łącznie 13, z czego 1 nie korzystała ze środków pomocowych UE. Programy, z których aktywnie korzystały jednostki administracji samorządowej powiatu białskiego, to: SAPARD, PAOW, PHARE.

Środki pomocowe wykorzystywane były głównie na inwestycje infrastrukturalne: budowa drogi, budowa hali sportowej, budowa sieci wodociągowej.

Z zestawienia zebranych informacji wynika, że **gminy najaktywniej działające w zakresie wykorzystywania środków pomocowych to: Biała Podlaska i Terespol.**

Środki unijne na teren naszego powiatu wpływają też na inwestycje w infrastrukturę graniczną, kolejową,

drogową (drogi krajowe).

Pod koniec ubiegłego roku nastąpiło otwarcie zmodernizowanego głównego budynku drogowego przejsia granicznego w Terespolu (terminal pasażerski) i nowego mostu na drodze zalewej w Kukurykach/Koroszczyne (terminal towarowy). Inwestycje te zostały dofinansowane ze środków PHARE 2000, kwotami odpowiednio - 1mln EURO i 1,3 mln EURO.

Zgodnie z kontraktem zawartym przez Centralę PKP w Warszawie i uzgodnionym przez komisję europejską, z udziałem środków funduszu PHARE ma być dokonana modernizacja kolejowej stacji w Terespolu.

Przy wsparciu unijnym zmodernizowana została, biegnąca w części przez nasz powiat, droga wojewódzka Siedlce - Terespol, tzw. „nadbuzanka”. Wartość tej inwestycji wyniosła 26 mln zł, z czego ok. 6 mln zł pochodziło ze środków PHARE 2000. Ze współudziałem środków Europejskiego Funduszu Spójności remontowana będzie droga krajowa Nr 2 (E-30) Warszawa - Terespol. Na terenie powiatu białskiego remont obejmie odcinek od granicy z województwem mazowieckim do przejsia granicznego w Terespolu na długości 74 km. Ze środków unijnych korzystają rolnicy mieszkający w naszym powiecie. Na modernizację gospodarstw wykorzystywane były środki z funduszu przedakcesyjnego SAPARD. Duże możliwości dają też naszym rolnikom fundusze, z których możemy korzystać w wyniku akcesji do UE.

Powiat białski wykazuje ogromną inicjatywę i aktywność w ubieganiu się i wykorzystywaniu środków unijnych. Ze wsparcia Unii dla województwa lubelskiego w ramach programów przedakcesyjnych (PHARE, ISPA, SAPARD) do roku 2003 w wysokości 211 milionów EURO, na powiat białski przypadało 86 milionów EURO.

Po wstąpieniu Polski do Unii Europejskiej Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej i jego jednostki organizacyjne złożyły już wnioski o środki z funduszy strukturalnych na dofinansowanie projektów w łącznej kwocie 4.092.354 zł, z tego otrzymano promesę na kwotę 2.099.684 zł.

W ocenie specjalistów, składane z naszego terenu wnioski o dofinansowanie z funduszy strukturalnych charakteryzują się wysoką jakością i liczy na to, że będzie się to przekładać na ilość uzyskanych i wykorzystanych środków finansowych.

Red



c.d. ze s. 5

Z sesji Rady Powiatu

URBAN (zapewnienie odnowy miast i dzielnic oraz wspieranie obszarów wiejskich).

O wykorzystaniu środków pomocniczych przez powiat biały piszemy na str. 416.

Podczas sesji podjęto uchwały w sprawach:

a) zmian w budżecie Powiatu Białskiego na 2004 rok,

b) zaciągnięcia kredytu długoterminowego na finansowanie wydatków nie znajdujących pokrycia w planowanych dochodach Powiatu w 2004 roku,

c) przyjęcia pomocy finansowej i rzeczowej od innych jednostek samorządu terytorialnego,

d) zmiany uchwały w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż nieruchomości stanowiącej własność Powiatu Białskiego położonej w Janowie Podlaskim oraz na udzielenie bonifikaty,

e) wyrażenia zgody na przyjęcie darowizny nieruchomości położonej w obrębie Małaszewicz gm. Teresopol do powiatowego zasobu nieruchomości,

f) regulaminu przyznawania i przekazywania stypendiów na wyrównywanie szans edukacyjnych dla uczniów w szkołach ponadgimnazjalnych umożliwiających uzyskanie świadectwa dojrzałości, prowadzonych przez Powiat Biały w roku szkolnym 2004/2005,

g) regulaminu określającego zasady przyznawania i przekazywania stypendiów na wyrównywanie szans edukacyjnych dla studentów w roku akademickim 2004/2005,

h) wyrażenia zgody na zawarcie międzypowiatowego porozumienia dotyczącego powierzenia prowadzenia zadań publicznych w zakresie udzielania stypendiów w ramach Działania 2.2 Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego „Wyrównywanie szans edukacyjnych poprzez programy stypendialne” studentom, znajdującym się w trudnej sytuacji materialnej, z obszarów zmarginalizowanych, w tym w szczególności z obszarów wiejskich i restrukturyzacji przemysłu,

i) przekształcenia Liceum Ogólnokształcącego dla Dorosłych w Zespół Szkół Ogólnokształcących im. Bohaterów Warszawy w Terespolu,

j) przekształcenia Technikum Mechanicznego w Zespół Szkół im. Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach,

k) przekształcenia Technikum Mechanicznego i Technikum Technologii Odzieży w Zespół Szkół im. Adama Naruszewicza w Janowie Podlaskim,

l) przekształcenia Technikum Ogrodniczego w Zespół Szkół Rolnicze Centrum Kształcenia Ustawicznego im. W. Witosa w Leśnej Podlaskiej,

ł) współpracy pomiędzy Powiatem Białskim i Powiatem Oberhavel,

m) zmiany uchwały w sprawie zatwierdzenia planu pracy Komisji Rewizyjnej Rady Powiatu na 2004 rok.

Polega ona na zastąpieniu tematu: „Kontrola realizacji zadań Powiatu powierzonych do wykonywania organizacjom pozarządowym lub wykonywanych we współpracy z nimi” tematem: „Kontrola realizacji zaleceń kontrolnych”. Przewodniczący Komisji Rewizyjnej **Przemysław Litwiniuk** nadmieniał, że proponowana zmiana ma charakter funkcjonalny. Ustawa o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie przewiduje realizowanie zadań publicznych przez powiat również we współpracy z organizacjami pożytku publicznego i przez powierzenie takich zadań. Jednak nie jest ona jeszcze stosowana, więc w tej chwili, w przypadku naszego powiatu, nie byłoby rzeczowej potrzeby kontroli tego zakresu. Komisja, zgodnie z planem, podejmuje kontrole, podejmuje czynności wynikające z mocy prawa, z mocy ustawy o samorządzie powiatowym, takie jak: opiniowanie wykonania budżetu, składanie wniosków o absolutorium.

Kolejna sesja odbyła się 5 października br.

Sprawozdanie z wykonania uchwał pomiędzy sesjami przedstawił Starosta **Tadeusz Łazowski**. Ponadto, Starosta poinformował o podpisaniu umowy partnerskiej między Powiatem Białym Podlaska a Powiatem Oberhavel. Dzięki dotychczasowej współpracy – ok. 100 uczniów: z

MŁODZIEŻ OSP „STOŁPNO” Z WIZYTĄ U STAROSTY BIAŁSKIEGO



20 września Starosta Biały **Tadeusz Łazowski** spotkał się z członkami **Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej Ochotniczej Straży Pożarnej „Stołpno”** w Międzyrzeczu Podlaskim, którzy reprezentowali województwo lubelskie na **IV Ogólnopolskiej Spartakiadzie MDP** w sportach obronnych w Bielsku-Białej. Start na spartakiadzie przyniósł chłopcom I miejsce w kraju, dziewczęta zajęły II miejsce, obydwie drużyny miały także I miejsca w sztafecie pływackiej 4x50 z przeszkodami.

Spotkanie odbyło się w bardzo sympatycznej atmosferze, a poza starostą obecni byli na nim Przewodniczący Rady Powiatu Białskiego **Marek Maleszyk**, Zastępca Komendanta Miejskiego PSP st. bryg. **Mieczysław Goławska** oraz **Bożena Krzyżanowska** z Biura Terenowego Związku OSP RP w Białej Podlaskiej.



Wizyta była okazją do wręczenia okolicznościowych dyplomów oraz upominków dla każdego członka zespołu, jak również gratulacji z okazji osiągniętych sukcesy i podziękowań za promocję Powiatu Białskiego. Młodzież miała okazję podsumowania swoich sukcesów, zaprezentowania sportów obronnych oraz działalności jaką podejmuje w OSP „Stołpno” od ponad 4 lat. Starosta opowiedział młodzieży, jak działa Starostwo Powiatowe, przewodniczący mówił o zasadach działania Rady Powiatu, a komendant zapoznał uczestników spotkania z ochroną przeciwpożarową w Polsce i na świecie.

Krzysztof Szczepaniuk
Foto: Bogdan Sozoniuk



Narodowy Fundusz Zdrowia w Powiecie Białskim



28.09.2004 roku odbyło się w Starostwie Powiatowym w Białej Podlaskiej spotkanie Starosty Białskiego **Tadeusza Lazowskiego** z Dyrektorem Lubelskiego Oddziału Wojewódzkiego NFZ **Elżbietą Faldygą**. W spotkaniu uczestniczyli również: z-ca Dyrektora ds. Służb Mundurowych Oddziału Lubelskiego NFZ **Arkadiusz Kasztelan**, w-ce Starosta Białski **Jan Bajkowski**, Przewodniczący Rady Społecznej SP ZOZ w Międzyzrzeczu Podlaskim, Poseł **Franciszek Jerzy Stefanik**, Dyrektor Delegatury Oddziału Lubelskiego NFZ w Białej Podlaskiej **Teresa Szpilewicz**, Dyrektor SP ZOZ w Międzyzrzeczu Podlaskim **Ireneusz Stolarczyk**. Omówiono następujące zagadnienia:

1. Ocena stanu zdrowia społeczeństwa Powiatu Białskiego i wypracowanie wniosków dla Samorządu i NFZ.

2. Przygotowanie do kontraktowania usług medycznych przez NFZ na rok 2005.

3. Realizacja programów profilaktycznych w oparciu o ocenę epidemiologiczną chorób w Powiecie Białskim.

4. Kierunki restrukturyzacji Publicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej w Powiecie Białskim.

Kolejne spotkanie robocze poświęcone restrukturyzacji publicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej w Powiecie Białskim odbyło się w Starostwie Powiatowym **14.10. br.**

W spotkaniu uczestniczyli, poza gospodarzem Starostą Białskim **Tadeuszem Lazowskim** i W-ce Starostą Białskim **Janem Bajkowskim**, Marszałek Województwa Lubelskiego **Henryk Makarewicz** i Wicemarszałek **Mirosław Złomaniec**, Dyrektor Szpitala Powiatowego w Międzyzrzeczu Podlaskim **Ireneusz Stolarczyk**, Dyrektor Szpitala Wojewódzkiego w Białej Podlaskiej **Dariusz Okliński** oraz Pełnomocnik Zarządu Województwa Lubelskiego ds. restrukturyzacji zakładów opieki zdrowotnej **Krzysztof Jarząbek**.

Z projektem programu restrukturyzacji jednostek lecznictwa stacjonarnego w województwie lubelskim, opracowanym przez dr n. med. **Krzysztofa Jarząbka** można zapoznać się na stronie internetowej Urzędu Marszałkowskiego:

http://www.lubelskie.pl/pliki/_Toc78776594

Bogdan Sozaniuk

c.d. ze s. 7

Z sesji Rady Powiatu

Terespol, Małaszewicz, Leśne Podlaskiej, miało możliwość odwiedzenia Niemiec i nawiązania kontaktów ze swoimi rówieśnikami. W delegacjach uczestniczyli również samorządowcy, rzemieślnicy, pracownicy placówek pomocy społecznej. Starostwo przystąpiło do pracy nad projektem opiewającym na 600.000 EURO. Starostwo spodziewa się 80 % refundacji ze strony UE oraz dofinansowania przez powiaty: Oberhavel, siedlecki, a także strony: słowacką lub litewską. Projekt zakłada rozwój kontaktów w oparciu o unijne środki finansowe. Planowany jest kilkudniowy wyjazd grupy dyrektorów szpitali do Oranienburga, w celu zapoznania się z tamtejszym systemem zarządzania służbą zdrowia, oraz wyjazd przedstawicieli branży drogowej. Powiat Białski powinien stanowić pomost pomiędzy wschodnimi sąsiadami i zaprzyjaźnionymi samorządami z Zachodu.

Radni Powiatu Białskiego zgłosili m.in. interpelacje i zapytania dotyczące:

- uchwały Rady Miasta w Białej Podlaskiej odbierającej rencistom prawo do ulgowych biletów na autobusy komunikacji miejskiej, prawo do bezpłatnych przejazdów osobom niepełnosprawnym dojeżdżającym na terapię zaciągawą oraz osobom powyżej 50-tego roku życia pobierającym renty po zmarłych współmałżonkach,

- konkursu p.n. „Szkoła bez korepetycji” ogłoszonego przez Ministerstwo Edukacji Narodowej i Sportu,

- apelu Ministerstwa o prawie zmiany programu nauczania i podręczników. W jaki sposób realizowany jest ten apel w szkołach powiatu?

- możliwości omińnięcia wymogu przedstawiania wypisu z planu zagospodarowania przestrzennego przy staraniach o dotację do zalesienia gruntów i zastąpienia go decyzją wójta,

- stanowiska Rady Powiatu w sprawie podwyższenia składki KRUS,

- procentowego udziału gmin i powiatu we współfinansowaniu

budowy dróg powiatowych,

- stanu drogi przy dworcu kolejowym w Terespole,

- bezpieczeństwa młodzieży w okolicach Bursy Szkolnej w Białej Podlaskiej,

- podjęcia czynności związanych z remontem mostu w Międzyzrzeczu Podlaskim.

W dalszej części sesji Przewodniczący **Marek Maleszyk** otworzył dyskusję na temat sposobów, metod przeciwdziałania patologiom społecznym. Informację z przebiegu dyskusji zamieszczamy na s.11 - 13. Podczas sesji podjęto uchwały w następujących sprawach:

▶ nabycia nieruchomości do powiatowego zasobu nieruchomości,

▶ zmiany uchwały w sprawie określenia zadań z zakresu zatrudniania oraz rehabilitacji zawodowej i społecznej osób niepełnosprawnych, na które przeznaczają się środki z Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych na 2004 rok,

▶ powołania Rady Sportu Powiatu Białskiego, ustalenia jej składu oraz określenia regulaminu,

▶ współpracy pomiędzy Powiatem Białskim a Powiatem Samborskim (Ukraina).

Opr. Elżbieta Chwałczuk

Żywność od PCK

Zarząd Rejonowy Polskiego Czerwonego Krzyża w Białej Podlaskiej otrzymał z Lubelskiego Banku Żywności 14 ton żywności: 5800 kg ryżu, 1850 kg makaronu, 6400 kg mleka w proszku. Żywność jest rozdysponowywana przez Ośrodki Pomocy Społecznej w powiecie białskim. W/w pomoc otrzymują najbardziej potrzebujący mieszkańcy naszego rejonu.

Aneta Chazan
(pracownik biura ZR PCK)



Z prac Zarządu Powiatu Bialskiego

(31 sierpnia - 5 października 2004)

W okresie sprawozdawczym od ukazania się ostatniego numeru „Gościńca Bialskiego” Zarząd Powiatu odbył trzy posiedzenia, podczas których podjął uchwały w następujących sprawach:

► zmiany uchwały w sprawie układu wykonawczego budżetu Powiatu Bialskiego na 2004 rok, (dwie uchwały),

► ogłoszenia o przetargu nieograniczonym na bankową obsługę budżetu Powiatu Bialskiego,

► zaopiniowania projektów programu ochrony środowiska oraz planu gospodarki odpadami gminy Tucza, Łomazy i Sosnowka,

► ustalenia wynagrodzenia dyrektora Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Międzyrzeczu Podlaskim,

► ustalenia i ogłoszenia wykazu nieruchomości lokalowych przeznaczonych do sprzedaży, (położonych w Janowie Podlaskim przy ul. Krzyształowicza),

► wyrażenia zgody na oddanie w najem, (nieruchomość po byłej kotłowni c.o. w Liceum Ogólnokształcącym w Międzyrzeczu Podlaskim),

► zmian w budżecie Powiatu Bialskiego na 2004 r.,

► zbycia ruchomych składników mienia będących w dyspozycji Powiatowego Urzędu Pracy w Białej Podlaskiej (sprzęt komputerowy na rzecz Zespołu Szkół A. Naruszewicza w Janowie Podlaskim oraz Komendy Miejskiej Policji w Białej Podlaskiej).

Ponadto Zarząd przyjął m.in. następujące ustalenia:

► Po zapoznaniu się z projektami decyzji na wnioski wójtów gmin z terenu Powiatu Bialskiego wydał łącznie 37 postanowień o pozytywnym ich uzgodnieniu w zakresie zadań samorządowych prowadzonych na obszarze powiatu.

► Negatywnie zaopiniował model zmian założonych w

„Programie restrukturyzacji jednostek lecznictwa stacjonarnego w Województwie Lubelskim”, w zakresie dotyczącym Szpitala Powiatowego w Międzyrzeczu Podlaskim oraz zapoznał się ze sprzeciwami wobec zamierzeń tej restrukturyzacji zawartymi w Programie, nadesłanymi przez Radę Społeczną Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Międzyrzeczu Podlaskim, Radę Gminy Drelów, Radę Gminy w Międzyrzeczu Podlaskim i Radę Miasta w Międzyrzeczu Podlaskim.

► Przenaczył 2.800 zł z rezerwy oświatowej na przebudowę ogrodzenia przy Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Terespolu w związku z decyzją Zarządu Wojewódzkiego Dróg w Lublinie.

► Rozpatrzył pozytywnie wniosek Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Wisznicach o środki finansowe na pokrycie niedoboru w placach, z rezerwy oświatowej.

► Przyjął do realizacji wniosek Zespołu Szkół Ekonomicznych w Międzyrzeczu Podlaskim o odstąpieniu od stanowiska Zarządu w sprawie polityki kadrowej w tej szkole.

► Zaakceptował treść odwołania od decyzji wojewody w przedmiocie stwierdzenia własności powiatu do części nieruchomości Skarbu Państwa położonej w Białej Podlaskiej przy ulicy Brzeskiej 41.

► Zaakceptował do realizacji z mniejszeniem zakresu przedmiotowego inwestycji w Domu Pomocy Społecznej w Kostomłotach, w celu dostosowania placówki do standaryzacji świadczonych usług.

► Przyjął wielkość zmiennych składników płac dyrektorów szkół i placówek oświatowych w Powiecie Bialskim w roku szkolnym 2004/2005.

► Rozpatrzył odmownie prośbę o przydzielenie mieszkania w

w Międzyrzeczu Podlaskim

Honorowi Dawcy Krwi

10 października b.r. w Międzyrzeczu Podlaskim odbyło się spotkanie Honorowych Dawców Krwi, któremu przewodniczył Prezes Zarządu Rejonowego PCK – **Tadeusz Łazowski**. Spotkanie miało na celu reaktywowanie Klubu Honorowych Dawców Krwi. Powołano tymczasowy Zarząd Klubu, w skład którego wchodzi: **Józef Bocian** – prezes, **Mieczysław Malczuk** – sekretarz, **Dorota Kaliszewska-Tur** – skarbnik.

Do podstawowych zadań Klubu HDK PCK należy m.in. „systematyczne organizowanie zbiorowego i indywidualnego oddawania krwi honorowo, we współpracy z placówkami służby krwi; organizowanie doradczych akcji honorowego krwiodawstwa w przypadkach nagłej potrzeby; udzielanie pomocy organizacyjnej przy pobieraniu krwi przez ekipy wyjazdowe stacji i punktów krwiodawstwa”.

Wszystkich, którzy bezinteresownie oddają krew serdecznie zapraszamy na spotkania, które będą się odbywać w budynku przedszkola nr 1 przy ul. Piłsudskiego 6 w Międzyrzeczu Podlaskim.

Aneta Chazan
(pracownik biura ZR PCK)

50 lat małżeństwa



22 września br. w Janowie Podlaskim Państwo Franciszka i Józef Hordyjewiczowie obchodzili jubileusz 50-lecia małżeństwa. Odnaczenia Jubilatów wręczyli Wójt Gminy Jacek Hura i Kierownik USC Jan Kusznierzuk.

Roman Petrynik



Z prac Zarządu Powiatu Bialskiego

(31 sierpnia - 5 października 2004) *cd. ze s. 9*

Janowie Podlaskim przy ul. Krzyształowicza p. Agnieszce Rynkiewicz z uwagi na rozpoczętą procedurę sprzedaży przedmiotowego lokalu w trybie przetargu nieograniczonego.

► Przyjął podział 130 tys. zł środków finansowych rezerwy oświatowej z przeznaczeniem na: nagrody Starosty, podwyżki kadry kierowniczej szkół i placówek, dokończenie elewacji w budynku Liceum Ogólnokształcącego w Wisznicach, remont kotłowni oraz salę komputerową w Zespole Szkół Rolnicze Centrum Kształcenia Ustawicznego w Leśnej Podlaskiej.

► Zatwierdził stawki cenowe za usługi specjalistyczne i podstawowe wykonywane przez Dom Pomocy Społecznej w Kozuli na potrzeby środowiska.

► Podjął decyzję o dofinansowaniu kosztów nauki pracownikom starostwa.

► Podjął decyzję o ustaleniu opłat rocznych z tytułu wieczystego użytkowania gruntów Powiatu przez Muzeum Józefa Ignacego Kraszewskiego w Romanowie.

► Zaopiniował kandydatury na stanowiska kierownicze

zgłoszone przez dyrektorów: Zespołu Szkół Ekonomicznych w Międzyrzeczu Podlaskim oraz Zespołu Szkół Rolnicze Centrum Kształcenia Ustawicznego w Leśnej Podlaskiej.

► Zaakceptował do realizacji wniosek Zespołu Szkół Rolnicze Centrum Kształcenia Ustawicznego w Leśnej Podlaskiej o dodatkowe środki finansowe na refundację kosztów doradztwa metodycznego w okresie od 1 stycznia do 31 sierpnia br.

► W związku z wystąpieniem Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Międzyrzeczu Podlaskim o zwiększenie etatów kadry kierowniczej, podjął decyzję o wstrzymaniu zmian etatowych do czasu rozstrzygnięcia organizacyjnych sieci poradni w Powiecie.

► Zdecydował o przekazaniu dodatkowo 3 tys. zł na zwiększenie bieżących wydatków Liceum Ogólnokształcącego w Międzyrzeczu Podlaskim ze środków rezerwy oświatowej.

► Przenaczył 400 zł ze środków finansowych przewidzianych na wydanie Biblioteczki Bialskiej, Gminnej Instytucji Kultury w Rokitnie na pomoc w sfinansowaniu wydania folderu z okazji 20-lecia jej działalności.

Opr. E. Chwałczuk

SPROSTOWANIE

W poprzednim numerze „Gościńca Bialskiego” przedstawiiliśmy omyłkowo niewłaściwy tekst sprawozdania z pracy Zarządu Powiatu. Za pomyłkę bardzo przepraszamy naszych Czytelników. Poniżej zamieszczamy właściwy tekst sprawozdania.

Redakcja.

Z prac Zarządu Powiatu Bialskiego

(17 czerwca - 29 sierpnia 2004)

W okresie sprawozdawczym od ukazania się ostatniego numeru „Gościńca Bialskiego” Zarząd Powiatu odbył cztery posiedzenia, podczas których podjął uchwały w następujących sprawach:

► zmian w układzie wykonawczym budżetu Powiatu Bialskiego na 2004 r.,

► zbycia mienia, (samochodu marki Polonez, będącego w posiadaniu Starostwa),

► ogłoszenia konkursu na stanowisko dyrektora Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Terespolu,

► ogłoszenia przetargu oraz powołania komisji przetargowej na sprzedaż nieruchomości wchodzącej w skład powiatowego zasobu nieruchomości położonej w obrębie Bukowiec wieś gm. Leśna Podlaska,

► wyrażenia zgody na nieodpłatne przekazanie mienia Powiatu Bialskiego (płyty wiórowych na rzecz Domu Pomocy Społecznej w Kozuli),

► wyrażenia zgody na nieodpłatne zbycie mienia Powiatu Bialskiego (wychowankowi Domu Dziecka w Komarnie w związku z usamodzielnieniem się),

► zabezpieczenia środków na współfinansowanie trzech zadań realizowanych w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego, (do którego przystąpił SP ZOZ w Międzyrzeczu Podlaskim),

► powołania komisji do przygotowania i przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego (na bankową obsługę Budżetu Powiatu),

► powołania komisji do przeprowadzenia postępowań egzaminacyjnych dla nauczycieli szkół, prowadzonych przez Powiat Bialski ubiegających się o awans na stopień nauczyciela mianowanego,

► powołania komisji konkursowej do przeprowadzenia konkursu na stanowisko dyrektora Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Terespolu,

► przyjęcia informacji o przebiegu wykonania budżetu Powiatu Bialskiego za I półrocze 2004 roku,

► zaopiniowania projektów programu ochrony środowiska oraz planu gospodarki odpadami gminy Biała Podlaska i Rokitno, przekazania mienia Powiatu (sprzętu komputerowego na rzecz PCK Zarząd Rejonowy w Białej Podlaskiej).

Ponadto Zarząd Powiatu wykonując uchwały Rady oraz zadania powiatu określone przepisami prawa przyjął m.in. następujące ustalenia:

► Po zapoznaniu się z projektami decyzji o warunkach zabudowy na wnioski wójtów gmin: Drelów, Janów Podlaski, Konstantynów, Leśna Podlaska, Łomazy, Międzyrzec Podlaski, Piszczac, Rossosz, Sławatycze, Terespol, Zalesie wydał łącznie 72 postanowienia o pozytywnym ich uzgodnieniu w zakresie zadań samorządowych prowadzonych na terenie Powiatu.

► Wydał decyzję o umorzeniu zaległości z tytułu opłaty za pobyt dzieci w Domu Dziecka w Komarnie oraz pobyt w rodzinie zastępczej.

► Zatwierdził aneks do umowy na zwiększenie dotacji z ►►



Dyskusja podczas XXIV Sesji Rady Powiatu Bialskiego

PRZECIWDZIAŁANIE PATOLOGIOM SPOŁECZNYM

Dyrektor **Marianna Tumilowicz** wstępnie omówiła występujące w społeczeństwie zjawiska patologii, szczególnie alkoholizmu, narkomanii i przemocy. Zwróciła uwagę na fakt, że przedmiotem uzależnień są nie tylko narkotyki, czy nikotyna, ale w coraz większym stopniu praca, komputery, telewizja. Omówiła wpływ alkoholu na organizm człowieka, zjawisko alkoholizmu jako źródło innych patologicznych zjawisk: przestępczości, agresji, autoagresji. Występujący wśród młodzieży alkoholizm staje się zjawiskiem tak powszechnym, że aż niebezpiecznym dla przyszłej kondycji naszego społeczeństwa. Dyrektor omówiła skutki zdrowotne, społeczne, uzależnienia od narkotyków, przyczyny sięgania po nie przez młodzież.

Następnie Przewodniczący Białkopodlaskiego Stowarzyszenia Wspierania Promocji Zdrowia i Edukacji Prozdrowotnej **Piotr Dragan** poinformował, że Stowarzyszenie, od stycznia do końca sierpnia bieżącego roku realizowało, w ramach programu PHARE 2001, program zapobiegania zjawisku narkomanii wśród młodzieży w regionie Brześć – Biała Podlaska, którego celem było dotarcie do młodych ludzi i przedstawianie im złej strony narkomanii. Z przeprowadzonej w ramach realizacji programu ankiety, która objęła 2 290 osób wynika, że młodzież jest zafascynowana narkotykami, przynajmniej tymi „miękkimi”. Badania dały alarmujący obraz. 17 % ankietowanych w grupie wiekowej 15 – 16 lat przyznało, że próbowało narkotyków, ok. 12 % przyznało się

do ich brania. 25% młodzieży w grupie wiekowej 16 – 18 lat próbowało narkotyków, a ponad 18 % przyznało, że je bierze. Najbardziej niepokojące wyniki badań w grupie powyżej 18 roku życia: można przyjąć, że ok. 40 % próbowało, a ok. 25 – 30% bierze narkotyki. W dalszej części wystąpienia **Piotr Dragan** zaprezentował graficzną analizę wyników badań – obraz zjawiska narkomanii wśród młodzieży z miasta i powiatu Biała Podlaska. Z odpowiedzi uczniów wynika, że: narkotyki można kupić od koleżanek, są one dostępne, łatwe do znalezienia. Optymistyczne jest to, że jednak na pytanie, czy biorący narkotyki koledzy imponują – młodzież w większości odpowiadała przecząco.

Następnie informacje o pracy Komendy Miejskiej Policji w Białej Podlaskiej w zakresie przeciwdziałania zjawiskom patologii społecznej, obejmującej okres 9 miesięcy 2004 roku, przedstawił Komendant Miejskiej Policji **Waldemar Pruski**. Stwierdził, że czynnikiem sprzyjającym rozwojowi patologii społecznych w powiecie bialskim jest jego przygraniczne położenie, a więc łatwy dostęp do nielegalnie przywożonego alkoholu i substancji psychotropowych. Następnym alkoholizmu i narkomanii jest przemoc: w rodzinie, w szkole, na ulicy. Obserwowana jest tendencja obniżania się wieku inicjacji alkoholowej i narkotykowej, której sprzyja łatwość dostępu używek oraz ich niska cena. Policja stale monitoruje prowadząca szczególnie zagrożone handlem narkotykami: szkoły, dyskoteki. Prowadzi stale

cd. na s. 12 ►►

► tytułu ponoszenia zwiększonych wydatków na okresowe utrzymanie większej ilości dzieci przebywających w Rodzinnym Domu Dziecka Nr 2 w Bohuwałach.

► Wydał decyzję o zmianie decyzji Naczelnika Miasta Międzyrzecza Podlaskiego oraz zwolnienia Liceum Ogólnokształcącego im. Generała Władysława Sikorskiego w Międzyrzeczu Podlaskim z opłat rocznych ustalonych z tytułu trwałego zarządu nieruchomością stanowiącą własność Powiatu Bialskiego, położoną przy ulicy Lubelskiej 57/59 w Międzyrzeczu Podlaskim.

► Zaakceptował wystąpienie do Wojewody Lubelskiego o potwierdzenie nabycia z mocy prawa własności Powiatu Bialskiego w części nieruchomości Skarbu Państwa położonej w Białej Podlaskiej (siedziba byłego Urzędu Rejonowego) po wcześniejszym wygaszeniu prawa zarządu Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego do tej nieruchomości.

► Zapoznał się z wystąpieniem Rady Rodziców przy Państwowej Szkole Muzycznej w Białej Podlaskiej o poparcie i pomoc w realizacji planu utworzenia Państwowej Szkoły Muzycznej II – go stopnia na bazie istniejącej Szkoły I-go stopnia.

► Zaakceptował wniosek Wydziału Spraw Społecznych o przeniesienie środków między paragrafami budżetu powiatu na pokrycie części kosztów organizacji międzynarodowego spotkania sportowo-kulturalnego młodzieży w dniach 13 – 18 września 2004 r. z udziałem młodzieży niemieckiej i litewskiej w ramach obchodów Europejskiego Roku Edukacji przez Sport.

► Zaakceptował wniosek Wydziału Spraw Społecznych na przeniesienie dotacji celowej w kwocie 2.720 zł. z przeznaczeniem na pokrycie części kosztów obozu dla młodzieży polonijnej z Litwy i Białorusi w dniach 1–14 lipca br. w Międzyrzeczu w sprawie uczestnictwa samorządu powiatowego w realizacji programu „Wyównywanie różnic między regionami „Obszar C (wyposażanie nowych miejsc pracy dla osób niepełnosprawnych odpowiednio do ich potrzeb i możliwości), do którego przystąpiła Spółdzielnia Inwalidów Szczecińskiarsko-Szczotkarska Zakład Pracy Chronionej w Międzyrzeczu

Podlaskim.

► Przeznaczył 5 tys. zł z rezerwy oświatowej dla Zespołu Szkół Zawodowych Nr 1 w Międzyrzeczu Podlaskim na remont stołkiwi szkolnej.

► Na wniosek Towarzystwa Przyjaciół Kodnia przeznaczył 500 zł na zakup pucharów, nagród uczestnikom imprezy pod nazwą „Bieg Sapiechów Kodań 2004”. W związku z wystąpieniem Stowarzyszenia Przyjaciół Kodnia zdecydował o przeznaczeniu 300 zł na zakup pomocy dydaktycznych - chusty do ćwiczeń na potrzeby grupy integracyjnej „Najlepiej Razem”.

► Zdecydował o przekazaniu 300 zł na wsparcie teatryku dziecięcego z Lubenki, o które wystąpił Gminny Ośrodek Kultury w Łomazach.

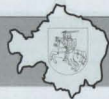
► Zapoznał się z kolejnym wystąpieniem Polskiej Fundacji „Dla Dziecka” o przekazanie budynku internatu wraz terenem otaczającym w Janowie Podlaskim z przeznaczeniem na utworzenie sanatorium dla dzieci niepełnosprawnych. Zarząd wyraził zgodę na prowadzenie rozmów z zainteresowanymi przez dyrektora merytorycznego Wydziału Starostwa z udziałem dyrektora szkoły oraz Wójta Gminy.

► Zaakceptował do realizacji przeznaczając środki z rezerwy oświatowej, wniosek Dyrektora Liceum Ogólnokształcącego w Międzyrzeczu Podlaskim o wyasygnowanie dodatkowych środków finansowych na usunięcie awaryjnego defektu posadzki w jednej z izb lekcyjnych w kwocie 3 tys. zł.

► Wyraził zgodę na zorganizowanie szkolenia dla dyrektorów szkół i placówek oświatowych w dniach 23 - 24.09. br. w Okuninie, poświęconego pozyskiwaniu środków z funduszy strukturalnych.

► Po zapoznaniu z odpowiedzią Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego na pismo w sprawie warunków umowy na korzystanie z pomieszczeń administrowanych przez Zakład Obsługi Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego upoważnił zespół reprezentujący Starostwo do przeprowadzenia finalnej rozmowy z przedstawicielami Wojewody.

Opn. E. Chwałczuk



cd. ze s. 11

PRZECIWDZIAŁANIE PATOLOGIOM

działania na rzecz zapobiegania i zwalczania patologii społecznych, przeprowadza akcje mające na celu ograniczenie napływu nielegalnie sprowadzanego alkoholu, eliminowanie z ruchu drogowego nietrzeźwych kierowców. Wykrywalność przestępstw związanych z rozpowszechnianiem narkotyków wynosi powyżej 97%. Największe nasilenie zjawiska narkomanii odnotowuje w Międzyrzeczu Podlaskim, Terespolu i Białej Podlaskiej. Policja prowadzi działania profilaktyczne wśród młodzieży, organizując spotkania z uczniami i ich rodzicami, nauczycielami. Stale współpracuje z ośrodkami pomocy społecznej, komisjami do spraw rozwiązywania problemów alkoholowych, sądami rodzinnymi, kuratorami, pedagogami i dyrektorami szkół. Skala problemu nakazuje rozważenie rozszerzenia współpracy, konsolidowanie sił w walce z przejawami patologii społecznych.

Książ Sławomir Szypulski – Dyrektor Oddziału Stowarzyszenia „Arka Noego” w Międzyrzeczu Podlaskim – opowiedział o swoich doświadczeniach z pracy na rzecz przeciwdziałania narkomanii wśród młodzieży szkolnej. Wyniki badań przeprowadzonych w środowisku młodzieży pokrywają się z wynikami przedstawionymi przez Piotra Dragana. Na zakończenie akcji profilaktycznej przeprowadzonej przez „Arkę” młodzieży została poproszona o wypełnienie ankiety. Okazało się, że na 2305 uczniów objętych programem, do jednorazowego przyjęcia narkotyku przynajmniej 385 osób (16% badanej grupy), do zazywania jeden raz w miesiącu – 211 uczniów, jeden raz w tygodniu – 43 osoby, dwa razy w tygodniu 20 osób, więcej niż dwa razy w tygodniu – 34. Z ankiety wynika, że 96 uczniów kwalifikuje się do natychmiastowego objęcia leczeniem. Młodzież ma łatwy dostęp do narkotyków, są one tanie, skuteczne i „fajne”. Procent zazywających narkotyki jest wyższy w szkołach miejskich. 63 % badanych przynajmniej się do sięgania po alkohol, jednak obserwowane jest zjawisko wypierania alkoholu przez narkotyki. Z punktu widzenia osób zajmujących się profilaktyką – nie istnieje podział na „twarde” i „miękkie” narkotyki, bowiem te tradycyjne, „miękkie” narkotyki są zubożacze, zmniejszają chemicznie, są również bardzo silne. Wielkim problemem jest nie tylko samo uzależnienie, ale tzw. „współuzależnienie”, polegające na obojętności, udawaniu, że problem nie istnieje. Dotyczy to głównie rodziców, którzy nie znajdują czasu nawet na przyjęcie na organizowane spotkania. A trafić należy przede wszystkim do rodziców. Istnieją szkoły, w których 80% młodzieży spożywa alkohol. Wśród młodzieży dochodzi do tzw. uzależnień krzyżowych, „Arka Noego” chciałyby pomagać młodzieży tworząc ośrodki ambulatoryjne.

Współzalożycielka Oddziału „Arki Noego” w Międzyrzeczu Podlaskim, **Ewa Bernatowicz** przedstawiła założenia programu terapeutycznego, który Stowarzyszenie prowadzi w Międzyrzeczu Podlaskim. Program sprawdził się a ośrodki ambulatoryjne, w

których leczą się narkomani, pochłaniają mniej kosztów niż ośrodki stałego pobytu. Narkomani otrzymują w nich pomoc doradczą. Programem są objęte również osoby współuzależnione. Program nosi nazwę „Społeczności terapeutycznej”. Jego twórcą był Marek Kotapiński. Społeczność tworzą: personel i pacjent, leczenie przebiega dwutorowo: w aspekcie psychologicznym i społecznym. W powrocie do zdrowia pomaga integracja chorych ich rodzin.

Przedstawiciel Katolickiego Stowarzyszenia „Civitas Christiana”, społeczny kurator sądowny – **Janusz Krasulski**, odnosząc się do wypowiedzi P. Piotra Dragana stwierdził, że handel narkotykami jest podporządkowany zorganizowanemu systemowi, rozpowszechniony do tego stopnia, że dociera nawet do zakładów karnych. Niestety, walce z tym zjawiskiem brakuje synchronizacji. Należałoby powołać sztab do walki z narkomanią. Bez dotarcia do źródła, do najważniejszych handlarzy – walka z narkomanią nie powiedzie się.

Przewodniczący Towarzystwa Rodzin i Przyjaciół Dzieci Uzależnionych „Powrót z U” **Leszek Skrzypczak** nadmieniał, że Członkowie Towarzystwa działają w ramach prowadzonego Centrum Profilaktyki Uzależnień. Udzielają pomocy w czasie codziennych dyżurów: w poniedziałki – w godz. od 16.00 do 19.00 (psycholog), we wtorki – od g. 12.00 do g. 16.00 (terapeuta), od środy do piątku porad udziela socjoterapeuta. Leszek Skrzypczak stwierdził, że wyniki prowadzonych przez Towarzystwo badań zjawiska narkomanii są zbliżone do wyników przedstawianych przez P. Dragana. Ośrodek zajmuje się profilaktyką II stopnia, t.j.: diagnozowaniem, terapią indywidualną i grupową, terapią rodzin. Do środowisk młodzieżowych stara się dotrzeć poprzez młodzież. W ostatnim kwartale skierował 9 osób na detoksykację, 20 osób na leczenie do ośrodków w Polsce.

Radna **Kazimiera Adamiec** zauważyła, że problem narkomanii, alkoholizmu ma związek z ubożeniem społeczeństwa. Powinno dobrze funkcjonować licencjowno stacjonarne. Tymczasem, wg danych dotyczących Wojewódzkiego Szpitala dla Nerwów i Psychicznie Chorych w Suchowoli wynika, że w ramach restrukturyzacji proponuje się zmniejszenie ilości łóżek w tym szpitalu. Wielu uzależnionych od alkoholu zostanie pozbawionych możliwości leczenia. Wg informacji sądu dla nieletnich – na leczenie stacjonarne czeka obecnie 139 osób. Redukcja objętości, podjąć stanowisko i przekazać je dr Krzysztofowi Jarząbkowi – Pełnomocnikowi Zarządu Województwa Lubelskiego do Spraw Restrukturyzacji Jednostek Ochrony Zdrowia.

Robert Sęczyk z Katolickiego Stowarzyszenia „Civitas Christiana”: Przeciwdziałanie zjawisku patologii powinno

zostać objęte logicznym, konkretnym, kompleksowym systemem. W walce z patologiami społecznymi najważniejsza jest profilaktyka, z którą należy dotrzeć przede wszystkim do rodzin. Powinna być prowadzona właściwa lokalna polityka społeczna. W tym celu należy utworzyć odpowiednie stanowisko na szczeblu powiatowym. Powołana na nie osoba zajmowałaby się wdrażaniem programów, współpracą z innymi samorządami, szkołami, organizacjami pozarządowymi. Powinny być organizowane regularne spotkania administracji z organizacjami pozarządowymi, przedstawicielami mieszkańców powiatu.

Radny **Jerzy Lesiuk** stwierdził, że wyróżnia się kilka typów podejścia do rozwiązywania problemu patologii społecznych: 1. podejście skoncentrowane na poziomie społecznym, wymagające dobrej identyfikacji problemu w lokalnej społeczności, stworzenie sieci wsparcia; 2. podejście na poziomie jednostkowym, t.j. oddziaływanie ukierunkowane na pomaganie poszczególnym osobom: poprzez edukację, rozwijanie umiejętności, samorealizację, działania zmierzające do wyprzedzenia z uzależnienia; 3. podejście skoncentrowane na przygotowaniu i wprowadzeniu odpowiednich przepisów prawnych i rozporządzeń administracyjnych ograniczających dostępność używek, kontrolowanie poziomu konsumpcji, odpowiednie organizowanie środowisk zagrożonych uzależnieniem; 4. podejście polegające na włączeniu środków masowej informacji, w celu poinformowania społeczeństwa o środkach uzależniających, przeciwdziałanie informacjom nieprawdziwym i zachęcającym do zazywania środków odurzających, propagowanie odpowiedniego stylu życia i wzorców zachowań. Zdaniem radnego – powiat mógłby brać udział w każdym z wymienionych rozwiązań. Należy wystąpić do parlamentu o ograniczenie reklam napojów alkoholowych, o absolutny zakaz reklamy narkotyków, do parlamentu i samorządów lokalnych należy zaapelować o ograniczenie ilości punktów sprzedaży alkoholu. Wszystkie zainteresowane podmioty powinny ze sobą współpracować. W celu koordynacji działań należy powołać pełnomocnika powiatu do spraw rozwoju rodziny i przeciwdziałania patologiom. Radny wniósł o przeznaczenie z Budżetu Powiatu kwoty 70.000 zł na wprowadzenie wszelkich działań zapobiegających szerzeniu się patologii społecznych: narkomanii, alkoholizmu, agresji i przemocy. Wnioski z dzisiejszej debaty powinny zostać przedstawione odpowiednim władzom, powinien je wziąć pod uwagę Zarząd Powiatu, uwzględniając w przyszłym budżecie. Będą to wymierne korzyści z dzisiejszej debaty.

Radny **Romuald Kulawiec** wymienił czynniki sprzyjające powstawaniu omawianym zjawiskom: segregacja uczniów, potwierdzona raportem Instytutu Spraw Społecznych, rodzacza wśród nich antagonizmy,



SPÓŁECZNYM

- przeludnienie szkół powodujące anonimowość uczniów, a zatem poczucie bezkarności,
- niewielkie szanse na pozytywne rozładowanie właściwej temu wiekowi energii,
- niewystarczające możliwości pogłębiania uzdolnień, rozwijania zainteresowań,
- zbyt wiele wolnego, niezagospodarowanego czasu,
- treść filmów i gier komputerowych będąca instruktażem poniżania, gnębienia, zadawania cierpienia,
- treść telewizyjnych programów informacyjnych, swoisty chronik kryminalnych, z udziałem elit,
- brak autorytetów w szkołach (co wynika z przeprowadzanych ankiet), niewłaściwe relacje pomiędzy nauczycielami i uczniami: zbyt duża poufałość, wzajemne poniżanie itp.,
- brak perspektywy spełnienia się w dorosłym życiu: otrzymania interesującej pracy, odpowiednich zarobków, dających podstawę do odpowiedzialnego założenia rodziny. Młodzież, nie mając poczucia pewności jutra sięga po narkotyki, alkohol, pozwalając zapomnieć. Niemożliwe jest ograniczenie patologii wśród młodzieży, jeżeli nie ograniczy się patologii wśród dorosłych.

Radny **Przemysław Litwiniuk** przychylił się do wypowiedzi radnego Romualda Kulawka, zgodził się z wieloma wypowiedzianymi dzisiaj tezami. Stwierdził, że zjawiska patologiczne istnieją: w społeczności starszej i w społeczności młodszego pokolenia. Mają one swoje źródła. Przyczyną agresji, przyczyną innych patologicznych zachowań, są do dzisiaj nie do końca zbadane. Wiele z nich można dzisiaj przystawiać: warunki ekonomiczne, niespełnione marzenia, brak nadziei na przyszłość, nieprawidłowe wzorce rodzinne, płynące z internetu, telewizji, reklamy. Społeczeństwo musi być w tych kwestiach jednoznaczne, absolutnie nietolerancyjne dla patologii, dla zjawisk, które na akceptację nie zasługują. Nie można więc akceptować: przemocy, alkoholizmu, szerszenia pomografii, związków homoseksualnych i innych tego typu zjawisk. Zwracając się przede wszystkim do przedstawicieli Młodzieżowej Rady Powiatu radny podkreślił, że wszyscy powinni być w pełni świadomi narodowego i kulturowego pochodzenia, tego, że rodzina i tradycja stoją na pierwszym miejscu. Tylko świadomość wartości rodzinnych, takich jak szacunek, miłość, wzajemna akceptacja pozytywnych zachowań mogą prowadzić do wychowywania nowych pokoleń w duchu właściwym, w duchu chrześcijańskiej i społecznej nauki Kościoła. Dlatego ta patologia „na górze”, o której mówił radny Romuald Kulawka powinna być tępniona we wszelki możliwy sposób. A sposobami są: udział w wyborach, wyrażanie opinii publicznie. Nikt nie powinien pozostawać bierny i obojętny na te sprawy. Nowym pomysłem, takim jak ułatwienie dostępu do „miękkich” narkotyków, legalizacja związków homoseksualnych powinniśmy głośno stanowczo mówić: nie! Bo dlaczego z kieszeni podatników mają płynąć środki na wspieranie takich quasi-rodzin, w których nie będzie tych wartości, które są właściwe związkowi mężczyzny i kobiety: prokreacji, wychowania, przekazywania wartości kulturowych i tradycyjnych, czyli tego, co od wielu lat było w naszym narodzie podstawową wartością, podstawowym zadaniem? Kiedyś nie było telewizji, ani radia, a każdy Polak wiedział, że wypić od wielkiego święta można, ale że nie można popadać w alkoholizm, że nie można szerzyć nierzędu i innych zachowań patologicznych. Radny zaapelował do wszystkich, by odpowiednio reagowali na pomysły sprzyjające powstawaniu patologii. To co dzisiaj jest patologiczne w zachowaniach ludzkich, należy leczyć, wspomagać w wyjściu z choroby. Chwała więc wszystkim, którzy zajmują się tym w profesjonalny sposób. Należy przede wszystkim eliminować korzenie i przyczyny takich zjawisk.

Rada Sportu Powiatu Bialskiego

Podczas debaty, która odbyła się 7 czerwca 2004 r. na temat kultury fizycznej w Powiecie Bialskim, podjęto wniosek o powołaniu „powiatowej rady sportu” jako organu opiniotwórczego i doradczego w zakresie sportu i kultury fizycznej. Realizacją tej debaty była uchwała Rady Powiatu z dnia 5 października br., która powołała, ustaliła skład osobowy i przyjęła regulamin Rady Sportu Powiatu Bialskiego. W skład Rady wchodzi reprezentanci 19 gmin i miast Powiatu Bialskiego oraz reprezentant osób niepełnosprawnych, Starosta Powiatowego, a także Integracyjne Centrum Edukacji i Kultury. Zakresem działań Rady ma być: koordynacja imprez sportowo-rekreacyjnych na terenie powiatu, uczestniczenie w ustalaniu zasad współpracy ze stowarzyszeniami, związkami i innymi podmiotami prowadzącymi działalność w sferze kultury fizycznej, dokonywanie bieżących ocen imprez sportowo-rekreacyjnych organizowanych w Powiecie Bialskim, ze szczególnym naciskiem na imprezy adresowane do dzieci i młodzieży oraz propagowanie przedsięwzięć sportowo-rekreacyjnych w mediach. Poza tym rada opiniuje projekt budżetu powiatu w części dotyczącej kultury fizycznej i sportu, projekty uchwał dotyczących rozwoju kultury fizycznej i sportu, plany imprez sportowych i rekreacyjnych organizowanych przez różne organizacje na terenie powiatu.

Już 7 października odbyło się I posiedzenie nowo utworzonej Rady, podczas którego wybrano 8 osobowe prezydium. Przewodniczącym został **Tadeusz Maziejuk**, dwoma wiceprzewodniczącymi zostali: **Elżbieta Głowińska** (reprezentant Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej) i **Stanisław**



Od lewej: Agnieszka Nowacka, Tadeusz Maziejuk i Bolesław Szulej.
Foto: Anna Józwiak.

Polczuk (Bialski Szkolny Związek Sportowy), sekretarzem – **Mirostawa Woźniak** (przedstawiciel osób niepełnosprawnych, PCPR), natomiast członkami: **Bolesław Szulej** (Gmina Sławatycze), **Jarosław Gajewski** (Integracyjne Centrum Edukacji i Kultury), **Agnieszka Nowacka** (Gmina Kodeń) i **Wojciech Kołodyński** (Gmina Zalesie).

Mimo, że Rada funkcjonuje od krótkiego czasu, podjęła już pewne inicjatywy, m. in. przedstawiciele gmin złożyli propozycje zadań z zakresu kultury fizycznej i sportu do realizacji w 2005r.

Oprócz tego 12 października odbyło się szkolenie dla wszystkich członków Rady dotyczące ustawy o pożytku publicznym i wolontariacie oraz przyznawania dofinansowań ze strony organów samorządowych i środków Unii Europejskiej. Szkolenie przeprowadził Jarosław Gajewski mający duże doświadczenie w składaniu wniosków i ubieganiu się o fundusze europejskie na terenie naszego kraju. Uczestnicy z dużym zainteresowaniem i aktywnością włączyli się w przebieg szkolenia, gdyż w powiecie i gminach wiele jest imprez oraz klubów sportowych, którym potrzebne jest wsparcie finansowe do lepszego funkcjonowania i promocji wśród mieszkańców powiatu tej tak ważnej dziedziny życia społecznego, jaką jest kultura fizyczna. aj



Wizyta białskich samorządowców w Oberhavel

PODPISANO POROZUMIENIE O WSPÓŁPRACY

W dniach 28.09. - 2.10.2004 r. Delegacja samorządowców Powiatu Białskiego gościła z roboczą wizytą w Powiecie Oberhavel (Niemcy, Brandenburgia).

Głównym punktem wizyty delegacji powiatu białskiego było podpisanie Porozumienia o Współpracy Powiatu Białskiego i Powiatu Oberhavel. Porozumienie zostało podpisane podczas uroczystej sesji z okazji Dni Niepodległości. Jednocześnie druga grupa uczestników delegacji pracowała wspólnie z grupą niemiecką opracowując wstępne możliwości pozyskania środków z UE w ramach Programu INTERREG.

Podczas pobytu w powiecie Oberhavel delegacja powiatu białskiego, w której brali udział radni powiatu oraz pracownicy starostwa zwiedziła między innymi Parlament Landu Brandenburgii w Poczdamie oraz obóz koncentracyjny Sachsenhausen, gdzie pod tablicą pamiątkową złożyła kwiaty i zapaliła znicze. Gest ten został przyjęty z wielkim wzruszeniem przez deputowanych oraz starostów niemieckich. Jak sami powiedzieli, była to pierwsza polska delegacja, która zapaliła w tym miejscu znicze.

Danuta Kasjanik,
foto: Marek Maleszyk



Porozumienie podpisują Przewodniczący Rad Powiatów: **Annemarie Reichenberger** i **Marek Maleszyk**. Z tyłu stoją starostowie: **Karl-Heinz Schröter** i **Tadeusz Łazowski**. Na fotografii poniżej - starostowie wymieniają podpisane porozumienia.



Samorządowcy na terenie byłego obozu koncentracyjnego w Sachsenhausen.



NOWY PARTNER POWIATU BIAŁSKIEGO

Na zaproszenie Przewodniczącego Rady Samborskiej **Igora Nestoraka** w dniach 12-13 września br. Starosta Białski **Tadeusz Łazowski** wraz z Przewodniczącym Rady Powiatu Białskiego **Markiem Maleszykiem** uczestniczyli w obchodach Dnia Sambora (Ukraina). Spotkanie miało na celu bliższe poznanie i prowadzenie rozmów na temat możliwej współpracy pomiędzy naszym powiatem a Rejonem Sambirskim. Ustalono, że w najbliższym czasie oba samorządy podpiszą stosowne porozumienie o współpracy.

red.





UMOWA PARTNERSKA ...

...między Powiatem Biała Podlaska, reprezentowanym przez Pana Starostę Tadeusza Łazowskiego, a Powiatem Oberhavel, reprezentowanym przez Pana Starostę Karla-Heinza Schrötera

Preambula

Wiedząc o znaczeniu polskich jak i niemieckich powiatów w strukturze administracyjnej swoich krajów, świadomi, że międzyregionalna kooperacja jest podstawowym elementem polsko-niemieckich stosunków w dobrym sąsiedztwie a także w przyjacielskiej współpracy, w przekonaniu, że dalsze umocnienie tej roli może wnieść istotny wkład do rozbudowywania fundamentów wolnej, zjednoczonej, demokratycznej i kierującej się prawami człowieka Europy, Partnerzy uzgadniają następującą Umowę o współpracy partnerskiej.

Artykuł 1

Partnerzy zobowiązują się do następujących działań partnerskich w zakresie swoich kompetencji:

1. Rozwój i kształtowanie pracy administracji komunalnej

- wzajemne wspieranie się przy tworzeniu i przy dalszym rozwoju komunalnych struktur samorządowych
- wspólny dalszy rozwój pracy administracji po rozszerzeniu Unii Europejskiej na wschód
- wymiana doświadczeń w dziedzinie techniki komputerowej jak i zastosowania sprzętu i oprogramowania komputerowego
- wspieranie komunalnej administracji samorządowej także na szczeblu gmin przynależących do powiatu

2. Kultura, młodzież, sport

- Rozwój przyjacielskich więzi między obywatelami jak i stowarzyszeniami i związkami powiatów partnerskich
- wspólny udział w programach Unii Europejskiej w zakresie kultury, młodzieży i sportu

3. Gospodarka, środowisko

- rozwój długoterminowych stosunków gospodarczych między przedsiębiorstwami i zakładami produkcyjnymi w powiatach partnerskich
- kooperacja i wzajemna

inicjatywa w zakresie szkół, kształcenia zawodowego i dokształcania, organizacji w zakresie zdrowia i spraw socjalnych

- nawiązywanie kontaktów między izbami, związkami i innymi stowarzyszeniami zawodowymi
- wspieranie przy opracowywaniu i wdrażaniu wspólnych projektów
- wspieranie i doradztwo dla gospodarki w powiatach partnerskich z uwzględnieniem wspólnego rynku Unii Europejskiej
- przekazywanie informacji dotyczących mechanizmów wspierania przez UE
- wymiana informacji dotyczących ochrony środowiska
- wymiana wiedzy z zakresu ochrony konsumentów, nadzoru żywnościowego i gospodarki rolnej
- wymiana doświadczeń przy tworzeniu infrastruktur turystycznych

Artykuł 2

Współpraca realizowana jest w szczególności przez:

- kooperację administracji na drodze delegowania współpracowników do powiatów partnerskich, pobytów gościnnych współpracowników w powiecie partnerskim, przeprowadzanie imprez seminaryjnych, odstępowanie adekwatnych opracowań pisemnych i prezentacji,
- kontakty i współpraca deputowanych obu regionów partnerskich,
- wymiana dzieci i młodzieży przez wspólne inicjatywy wakacyjne, praktyki jak i projekty kulturalne i sportowe,
- inicjowanie i wspieranie partnerskiej pracy także na szczeblu gmin przynależących do powiatu, instytucji oświatowych jak i zrzeszeń, a także stowarzyszeń i związków.

Artykuł 3

Ta umowa partnerska wchodzi w życie z chwilą podpisania dwóch identycznych i równoprawnych wersji, każdorazowo w języku polskim jak i niemieckim. Lowenberg, 1. Oktober 2004

[Podpisz przewodniczących rad i starostów]

W dniach od 13 do 18 września 2004 r. w Białej Podlaskiej

I Międzynarodowe Spotkania Sportowo-Kulturalne Młodzieży



Fragment kroniki grupy polskiej

Organizatorem było Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej. Koordynatorem i realizatorem zamierzenia był Wydział Spraw Społecznych z dyrektorem **Marianną Tumilowicz**, przy współudziale Zamiejscowego Wydziału AWF w Białej Podlaskiej, dzięki życzliwości prorektora uczelni dr hab. prof. **Jerzego Sadowskiego**. Należy wyróżnić wielu ludzi, którzy czynnie działają na rzecz społecznego dobra, w zakresie sportu, oświaty i kultury, a których wkład w to przedsięwzięcie jest nieoceniony: **Jadwiga Romaniuk**, dyrektor Ośrodka Doskonalenia Nauczycieli w Białej Podlaskiej; **Bożenna Pawlina-Maksymiuk**, dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Białej Podlaskiej; **Mieczysław Romaniuk**, dyrektor Zespołu Szkół w Małaszewiczach; **Tomasz Oleszczuk**, dyrektor Zespołu Szkół Ogólnokształcących Liceum Ogólnokształcącego w Terespolu; **Jacek Kisiel** dyrektor Szkoły Podstawowej w Dokudowie; **Marek Treła** dyrektor Stadniny Koni w Janowie Podlaskim; **Lucyna i Arkadiusz Okoniowie** oraz **Aniela i Kazimierz Halczukowie**.

W spotkaniu uczestniczyły 63 osoby z trzech krajów Unii: Niemiec, Litwy i Polski. Byli to uczniowie szkół średnich w wieku od 16 do 19 lat. Towarzyszyli im opiekunowie, wśród nich wicemistrz olimpijski w biegu na 1500 m z roku 1980 - **Jürgen Straub**. Polską grupę reprezentowali uczniowie z dwóch powiatowych szkół ponadgimnazjalnych: z Zespołu Szkół w Małaszewiczach i Zespołu Szkół Ogólnokształcących Liceum Ogólnokształcącego w Terespolu.

Młodzież w bogatym programie sportowo-kulturalnym w miłej atmosferze radości i wzajemnego szacunku mogła współpracować, bawić się i uczyć, poznawać piękno Podlaskiej przyrody, tradycję i historię, a także doświadczyła znanej polskiej gościnności i życzliwości. Każdy dzień był na tyle zajmujący i ciekawy, że młodzi ludzie nie mieli czasu na nudę i zmęczenie. Liczne wycieczki, spotkania z interesującymi ludźmi, turnieje sportowe, dyskoteki, to tylko

dołączenie na s. 16.



dokończenie ze s. 15

I Międzynarodowe Spotkania Sportowo-Kulturalne Młodzieży



nieliczne atrakcje tego prawie tygodniowego pobytu w Białej Podlaskiej i Powiecie Białskim. Po przyjeździe młodzież została zakwaterowana w Domu Studenta ZWWF w Białej Podlaskiej, gdzie również miała pełne wyżywienie i już od samego rana 14 września czekało na nią moc zajęć.

Oficjalne powitanie i zapoznanie się uczestników ze sobą nawzajem i programem pobytu miało miejsce na spotkaniu integracyjnym, na które przybył starosta białski **Tadeusz Łazowski** oraz dyrektor Wydziału Spraw Społecznych **Marianna Tumilowicz**, zaś krótki rys historyczny białskiej uczelni przedstawił dziekan ZWWF dr hab. prof. **Ryszard Cieśliński**. Młodzież zapoznała się z obiektami ZWWF w Białej Podlaskiej i rozegrała międzynarodowy mecz piłki nożnej. Po południu uczestnicy udali się do Janowa Podlaskiego, gdzie zwiedzili Stadninę Koni, a następnie w drodze do Hruđa odwiedziU Uroczysko Zaberek, po którym oprowadzał Arkadiusz Okoń właściciel pensjonatu. W Wiejskim Ośrodku Kultury w Hrudzie młodzi ludzie mieli przygotowaną regionalną kolację i prezentację podlaskich zwyczajów obrzędowych. Przy wtórze ludowej kapeli i wspólnych śpiewach czas szybko minął. 15 września również był pełen atrakcji. Rano wszyscy przejechali do Szkoły Podstawowej w Dokudowie, gdzie po krótkim powitaniu przez dyrektora szkoły i grono pedagogiczne oraz poczęstunku grupy przez ubrane w stroje ludowe dzieci i oprowadzeniu po salach lekcyjnych, uczestnicy zapoznali się z historią tego terenu, zwiedzili to, co się ostało ze starego cmentarza oraz chałupę krytą słomą. Atrakcją dnia były pokazy starych zabaw i gier w wykonaniu dzieci z miejscowej szkoły ubranych w stroje ludowe. Szczególnie grupa niemiecka była zauroczona kultuowaniem ludowej tradycji przez zamitowanych w historii i kulturze mieszkańców Podlasia. Dalsza część dnia to już rozgrywki sportowo-rekreacyjne, najpierw na boisku w Dokudowie m. in. mecz siatkówki, a potem już w międzynarodowych

grupach na obiektach ZWWF. Zapewne najprzyjemniejszym dla młodzieży punktem dnia była wieczorna dyskoteka integracyjna.

16 września był poświęcony czynnemu uczestnictwu w zawodach sportowych w Terespolu. Tam bowiem młodzież brała udział w XIV Powiatowych Biegach Ulicznych – IX Memoriał im. Wincentego Kozłowskiego. Otworzył je Jürgen Straub. Uczestnicy z radością biegali, a nawet kilka osób zdobyło nagrody. Po biegach młodzież uczestniczyła w zajęciach



na hali sportowej w Terespolu. Wiele emocji przyniosły zajęcia z aerobiku, w tym zbudowanie grupowej i wspólnej piramidy, a także pokazy ciężarówców oraz spotkanie z olimpijkami **Aleksandrą Klejnowską** i Jürgenem Straubem. Wieczorem młodzi Europejczycy uczestniczyli w zajęciach rytmiczno-tanecznych oraz uczyli się kroków poloneza.

17 września to dzień spędzony w Małaszewiczach, ale także na zwiedzaniu drogowego przejścia drogowego w Koroszczynie i w Kobylanach na zawodach strzelniczych o Puchar dyrektora Zespołu Szkół w Małaszewiczach. Młodzież uczestniczyła w lekcji przysposobienia obronnego i zwiedziła obiekty szkoły. Wieczorem odbyło się uroczyste spotkanie podsumowujące. Wśród zaproszonych były władze samorządowe: starosta białski **Tadeusz Łazowski**, wicestarosta białski **Jan Bajkowski**, przewodniczący Rady Powiatu Białskiego **Marek Maleszyk** oraz przedstawiciele uczelni z prorektorem dr hab. prof. Jerzym Sadowskim na czele. Wszyscy uczestnicy spotkania dostali okolicznościowe medale, dyplomy oraz upominki. Przy okazji przez krótkie przedstawienie pozytywnych i negatywnych młodzież zaprezentowała swoje wrażenia z pobytu. Wszystkie grupy podkreślały dobrą organizację, interesujący program i



deklarowały chęć nowych spotkań. W tanecznym korowodzie i przy dźwiękach muzyki uroczyste spotkanie było raczej wieczorem radości i młodości, zakończone zabawą taneczną. Jednak na wieczorne pożegnalny pobyt uczestników spotkania się nie zakończył. Jeszcze 18 września mieli możliwość kibicować zawodnikom Pucharu Polski w gimnastyce akrobatycznej i artystycznej oraz przespacerować się po centrum Białej.

Każde nawet najprzyjemniejsze przeżycie musi się skończyć. Na szczęście zostają wspomnienia, zdjęcia, zrobione wspólnie kroniki, zapisane kontakty i nadzieja na ponownie, szybkim spotkaniu. Podziękowania należą się tym wszystkim, którzy swym zaangażowaniem i chęcią współpracy przyczynili się do realizacji tych I (miejmy nadzieję nie ostatnich) Międzynarodowych Spotkań Sportowo-Kulturalnych Młodzieży.

Anna Józwiłk, foto: Bogdan Sozonituk





MŁODZI I STARSI WSPÓLNIE DO EUROPY

to nazwa projektu, którego realizację podjęły się wspólnie polskie samorządy powiatów białskiego i siedleckiego oraz niemieckiego powiatu Oberhavel. Przedsięwzięcie to jest kontynuacją mających wieloletnią tradycję międzynarodowych **Spotkań w Oberhavel**, podczas których młodzież z wielu krajów świata poznaje się nawzajem, prezentując kulturę swojego narodu i rywalizując w sporcie.

Integracja europejska ma za zadanie nie tylko zbliżyć do siebie gospodarki i porządki prawne państw, ale przede wszystkim mieszkających w nich ludzi. Dlatego uznano za ważny cel zbliżanie do siebie odległych wiekiem pokoleń: młodzieży i seniorów. W 2005 i 2006 roku samorządy polskie i niemiecki organizują serię spotkań, poświęconych kulturze, tradycji, historii i wizji przyszłości, w których uczestniczyć będą przedstawiciele młodego i starszego pokolenia Polaków i Niemców i innych narodów, w tym także osoby niepełnosprawne. Ustalenie terminów i programów tych spotkań było zadaniem przebywającej w Niemczech na przełomie września i października delegacji powiatu białskiego. Efektem przeprowadzonych rozmów jest zaproszenie kilkudziesięciu seniorów niemieckich do złożenia wiosną wizyty w powiecie białskim i powiecie siedleckim oraz zaprezentowanie twórczości artystycznej starszego pokolenia Niemców. Polska młodzież i osoby starsze pojadą natomiast do powiatu Oberhavel również wiosną oraz jesienią, by uczestniczyć we wspólnych przedsięwzięciach kulturalnych i sportowych. Już w maju odbędą się w Niemczech biegi, demonstrujące pamięć o ofiarach obozu Sachsenhausen. Współpraca ta, ukierunkowana na międzynarodową i międzypokoleniową wymianę doświadczeń, będzie kontynuowana także w 2006 roku.

Przemysław Litwiniuk

Żyjąc na granicy, można się stać człowiekiem ciasnym, zapatrzonym tyko w siebie samego. Ale będąc człowiekiem pogranicza, można się także poszerzyć, można mieć szerokie horyzonty, można powiedzieć tak: kto głupi, a postawi się go blisko granicy, to zostanie jeszcze głupszy, a kto mądry i stanie blisko granicy, ten zobaczy wielkie horyzonty i wielki świat!
(ks. prof. Józef Tischner)

UNIKALNA W SKALI MIĘDZYNARODOWEJ WSPÓŁPRACA

„BUG NIE DZIELI”



Spotkanie w Starostwie Powiatowym. Foto: Bogdan Sozoniuk.

W bieżącym roku upłynęło 15 lat od czasu, kiedy Miejska Biblioteka Publiczna w Białej Podlaskiej – wówczas Wojewódzka – nawiązała przygraniczną współpracę z Obwodową Biblioteką im. M. Gorkiego w Brześciu na Białorusi. Początkowo kontakty pomiędzy obu placówkami były sporadyczne, z czasem jednak rozwinęły się w wielopłaszczyznowe współdziałanie, m.in. w takich dziedzinach jak bibliotekarstwo, realizacja usług informacyjno-bibliograficznych, sfera kulturalno-oświatowa, upowszechnianie wiedzy o regionach przygranicznych, działalność publicystyczna i naukowa. W efekcie liczni czytelnicy ze wschodnich regionów Polski oraz zachodnich Białorusi mogli korzystać z potrzebnej im literatury obcojęzycznej (rosyjskiej, polskiej, białoruskiej, ukraińskiej), publikować interesujące artykuły naukowe i popularnonaukowe na łamach Podlaskiego Kwartalnika Kulturalnego i Rocznika Białkopodlaskiego (opublikowano ponad 30 artykułów, które były tłumaczone z języka rosyjskiego). O unikalnej współpracy, nawet w skali europejskiej, pisano w fachowych czasopismach Polski, Białorusi i Rosji (Warszawa, Mińsk, Moskwa).

Z inicjatywy dyrektorów obu bibliotek, **Tamary Daniluk i Jerzego Flisińskiego**, przeprowadzone zostało dwuczęściowe seminarium polskich i brzeskich bibliotekarzy ph. **Bug nie dzieli: we wrześniu na Ziemi Brzeskiej (16-18.IX), w październiku na Ziemi Białkopodlaskiej (6-8.X)**. Celem tych spotkań było podsumowanie dotychczasowego dorobku oraz wytyczenie dalszych kierunków współdziałania.

Podczas wizyty białskiej delegacji na Białorusi odbyło się interesujące spotkanie z pracownikami brzeskiej biblioteki, w którym, o szczególnie cenne, uczestniczyła liczna grupa czytelników, m.in. pracowników naukowych i studentów Uniwersytetu Brzeskiego, dziennikarzy, regionalistów, działaczy kulturalno-oświatowych. Honorowymi gośćmi seminarium był wicekonsul RP w Brześciu **Alina Czerniawska** oraz dyrektor Wydziału Kultury i Sztuki Urzędu Obwodowego **Grigorij Bysiuł**.

dokończenie na s. 18

GRUPA WSPARCIA KOLEŻEŃSKIEGO

7 września 2004 r. rozpoczęła swoją działalność Grupa Wsparcia Koleżeńkiego. Przedsięwzięcie jest realizowane przez Polsko-Niemiecką Szkołę Przedsiębiorczości w Białej Podlaskiej przy współudziale Powiatowego Specjalisty Partnerstwa Lokalnego.

Grupa Wsparcia Koleżeńkiego to inicjatywa, w której wszyscy uczestnicy i współtwórcy:

- dzielą się własnym doświadczeniem i wiedzą, słuchając i wspierając się wzajemnie,
- wspólnie szukają metod radzenia sobie w różnych sytuacjach oraz pomagają docierać do potrzebnych informacji,
- razem stawiają czoła zmianom a także aktywnie poszukują pracy dla siebie i innych.

Grupa Wsparcia Koleżeńkiego prowadzona jest przez **Renatę Karwacką** - Powiatowego Specjalistę Partnerstwa Lokalnego. W ramach działalności Grupy realizowane będą różnego rodzaju przedsięwzięcia. Jako pierwsze zostało uruchomione szkolenie w zakresie nauki języka niemieckiego. Członkowie Grupy mogą bezpłatnie uczestniczyć w lekcjach prowadzonych przez **Macieja Borsuka** dyrektora Polsko-Niemieckiej Szkoły Przedsiębiorczości.

Kolejne przedsięwzięcia, które czekają na realizację to szkolenia w zakresie informatycznym oraz w zakresie metod poszukiwania i uzyskiwania zatrudnienia. Poza tym ciągle pojawiają się nowe propozycje tematyczne ze strony uczestników Grupy, które również będziemy starali się zrealizować.



Grupa Wsparcia Koleżeńkiego ma bezpośrednią i stałą pomoc w Powiatowym Urzędzie Pracy w Białej Podlaskiej. Przeprowadzone zostały również wstępne rozmowy z filią Wojewódzkiego Urzędu Pracy, które mamy nadzieję, przerodzą się w owocną i twórczą współpracę.

Spotkania Grupy Wsparcia Koleżeńkiego odbywają się w każdą środę o godz. 16⁰⁰ w biurwcu przy ul. Warszawskiej 14 w sali nr 1. Ponieważ cała grupa podjęła szkolenie z zakresu nauki języka niemieckiego, pierwsza godzina spotkania poświęcona jest nauce. Po godzinie jest czas na referaty, prezentacje, rozmowy z zaproszonymi gośćmi oraz wymianę informacji, zdań i poglądów.

Grupa Wsparcia Koleżeńkiego jest Grupą otwartą na nowych członków. W pierwszym spotkaniu udział wzięło 15 osób, ale z każdym spotkaniem ta liczba się zwiększa. Może z czasem powstaną nowe Grupy Wsparcia Koleżeńkiego. Wszystkich chętnych do współpracy serdecznie zapraszamy.

Renata Karwacka

„BUG NIE DZIELI”

dokończenie ze s. 17

Bialscy bibliotekarze zapoznali się również z pracą bibliotek rejonowych w Iwanowie i Pińsku oraz zwiedzili miejsca związane z życiem i działalnością wybitnego XIX-wiecznego grafika Napoleona Ordy (Iwanowo, Woracewicz). Delegację białą reprezentowali: **Teresa Stasiuk-Karaś** (z-ca dyrektora) oraz pracownicy działu regionalnego – **Grzegorz Michalowski**, **Hanna Bajkowska** i **Marzena Kretowicz**. Po trzytygodniowej przerwie przybyła do Białej Podlaskiej delegacja brzeskich bibliotekarzy, w składzie: **Tamara Daniluk** – dyrektor biblioteki, **Ała Miasnianikina** - z-ca dyrektora, oraz pracownicy działu regionalnego - **Tatjana Kowienko** (kierownik) i **Irina Pawluczuk**. Bibliotekarze obu bibliotek wymieniali między sobą doświadczenia w zakresie współdziałania w ramach „Euroregionu Bug”. Drugiego dnia brzescy bibliotekarze byli gośćmi Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej im. H. Łopacińskiego w Lublinie oraz Miejskiej Biblioteki Publicznej w Nałęczowie. Ponadto zwiedzili kilka zabytków lubelskich, m.in. kaplicę „na Zamku”.

Na czas obchodów jubileuszowych zorganizowane zostały w obu bibliotekach okolicznościowe wystawy, na

których zaprezentowano bogaty dorobek minionego 15-lecia (książki, czasopisma, fotografie, dokumenty życia społecznego – pozyskane w ramach wzajemnej wymiany). Na podkreślenie zasługuje fakt, że unikalną w skali międzynarodowej współpracą białskiej i brzeskiej biblioteki zainteresowały się konsulaty Polski i Białorusi. Konsul polski w Brześciu – **Romuald Kunat** – przyjął białskich bibliotekarzy na specjalnej audyencji, natomiast konsul białoruski w Białej Podlaskiej – **Aleksander Koncki** – uczestniczył w spotkaniach obu delegacji z Prezydentem Białej Podlaskiej **Andrzejem Czapskim** oraz wicestarostą białskim **Janem Bajkowskim**. Obaj konsulowie, polski i białoruski, zapewnili o swoim poparciu dla dalszej współpracy obu placówek kulturalnych. O uroczystościach jubileuszowych pisała prasa białkopodlaska, brzeska i mińska a relację z brzeskiej konferencji przekazała kilkakrotnie telewizja białoruska.

Jeśli już kogoś Bug dzieli, to na pewno nie bibliotekarzy regionu brzeskiego i białkopodlaskiego.

Grzegorz Michalowski



Istvan Grabowski

Łomaska piekarnia na medal



Unijna rzetelność kojarzy się z ekspertem wlewu surowców rolnych na Zachód i zalewem naszych sklepów przez konkurencyjne artykuły spożywcze z Niemiec, Francji, krajów Beneluxu. Trudno więc dziwić się rodzimym producentom żywności, że chcieliby zaistnieć w świadomości europejskiej, własnym, godnym uwagi i co ważne smakowitym produktem. Liczne przykłady dowodzą, że jest to możliwe, a upowszechnianiem pozytywnych działań polskiego rzemiosła zajmuje się Krajowa Izba Produktu Regionalnego.

Jednym z jej członków i współzałożycieli jest łomaski

piekarz **Marian Pawłowski**. Zdecydował się on powrócić do wielowiekowej tradycji wypieku chleba żytniego bez udziału drożdży i coraz powszechniejszych w przemyśle spożywczym konserwantów.

- Od czterech lat stosuję technologię znaną moim przodkom i wychodzę na tym doskonale - mówi energiczny piekarz. Walory smakowe i odżywcze wypiekanego w Łomazach chleba wiejskiego z czarnuszką docenili nie tylko konsumenci z kilku miejscowości. Udało mi się zdobyć miano produktu regionalnego i trzecią nagrodę w konkursie „Nasze kulinarne dziedzictwo”. Utwierdza mnie to w przekonaniu, że dobry, przygotowany tradycyjną metodą wyrób może śmiało konkurować z artykułami wytwarzanymi masowo i z dodatkiem konserwantów. Ja nigdy nie stosowałem przy wypieku chleba dodatkowych ulepszczy i sądzę, że dzięki temu lepiej smakuje na konsumentom. Bazuję na dobrej, podlaskiej mące, starannie przygotowanym zakwasie i korzystam z doświadczeń mojej babki. Do tej pory mnie one nie zawiodły.

Piekarnia Mariana Pawłowskiego nie należy do dużych zakładów. Przy produkcji chleba razowego i mieszanego pracuje na zmianie 8 młodych piekarzy i 4 uczniów. Potrafią oni upiec w ciągu doby 800 kg chleba i bułek, które trafiają do sklepów w Łomazach, Rossoszu i Białej Podlaskiej.

Warto dodać, że właściciel zakładu od dawna pozostaje wierny branży spożywczej. Zanim otworzył piekarnię, przez wiele lat był współwłaścicielem zakładów mięsnych Felix w Rossoszu.

Fot. Adam Trochimiuk

I Białskie Forum Gospodarcze

Potrzebna inicjatywa



O szansach powiatu białskiego w Unii Europejskiej dyskutowano 2 września na I Forum Gospodarczym w Roskoszy k/Białej Podlaskiej. Otwarcia konferencji dokonali **Andrzej Czapski** Prezydent Miasta Biała Podlaska, **Tadeusz Łazowski** Starosta Powiatu Białskiego i

prof. dr hab. **Andrzej Kidyba** prezes Lubelskiej Fundacji Rozwoju.

O planach inwestycyjnych, szansach rozwoju powiatu i miasta mówili jego gospodarze **Tadeusz Łazowski** i **Andrzej Czapski**. W dyskusji na temat możliwości rozwoju powiatu ze względu na wschodnią granicę a jednocześnie granicę Unii Europejskiej wymieniali poglądy przedstawiciele białkopodlaskiej Izby Gospodarczej, **Jerzy F. Stefaniuk** poseł na Sejm RP, **Stanisław Żmijan** poseł na Sejm RP.

Liczenie reprezentowani samorządowcy oraz wójtowie gmin, najbardziej byli zainteresowani konkretnymi programami wspierającymi lokalny rozwój. Ich prezentacji poświęcona była druga część Forum.

Organizatorami spotkania byli: Lubelska Fundacja Rozwoju wspólnie z instytucjami: BPIG, Urząd Miasta Biała Podlaska, Starostwo Powiatowe Biała Podlaska.

Uznano, że inicjatywa należy kontynuować, ponieważ tego typu spotkania są potrzebne przedsiębiorcom i samorządom lokalnym.

ek, foto: B. Sozoniuk



*** Co należy do najważniejszego obowiązku konsula na placówce w Białej Podlaskiej?**

Okręg konsularny Konsulatu w Białej Podlaskiej obejmuje województwa lubelskie i podkarpackie. Najważniejszym naszym obowiązkiem jest ochrona interesów obywateli Białorusi. Dbamy również o rozwijanie stosunków kulturalnych, społecznych i gospodarczych pomiędzy okręgiem konsularnym a obwodami białoruskimi położonymi przy granicy z Polską.

*** Poprawne stosunki pomiędzy państwami zaczynają się na granicy, a na polsko-białoruską i białorusko-polską granicę ludzie narzekają?**

To prawda, że normalne stosunki to normalne granice. Ale niestety nie mamy normalnych przejść granicznych. Z polskiej strony nowoczesny Koroszczyn, z białoruskiej Kozłowiczę wymagające modernizacji i rozbudowy. Z kolei Warszawski Most ze strony Brześcia jest lepiej przygotowany do ruchu granicznego niż ze strony Terespoła. W Ślławatyczach tylko po polskiej stronie pracują celnicy. We Włodawie należy zbudować przejście.

Problemy na granicy wynikają nie z braku dobrych chęci danego państwa a z nierównych możliwości danych przejść granicznych. Państwa powinny wyłożyć pieniądze, aby zmodernizować i zbudować infrastrukturę graniczną po obu stronach Bugu, zgodną z obecnie obowiązującymi standardami. Nad rozwiązaniem problemów, z jakimi spotykają się przekraczający granicę obywatele państw, pracuje polsko-białoruska komisja rządowa. Analizuje różne aspekty rozwiązań, prowadzi rozmowy i przygotowuje materiały na temat, co należy zrobić, aby granica była rzeczywiście przyjazna i nie straszyla ludziąprzekraczających.

*** Kiedy te problemy, pana zdaniem, zostaną rozwiązane?**

Myślę, że szybko. Takim przykładem dobrej współpracy, we wspólnym interesie jest budowa mostu na Bugu Kukuryki-Kozłowiczę. Został zbudowany w ciągu jednego roku, wspólnymi siłami, bo taka była potrzeba.

*** Poza problemami wynikającymi z niezadawalającej infrastruktury granicznej są też inne, na przykład wize czy zmieniające się przepisy celne.**

Jesteśmy otwarci na współpracę



Nie widzę dużych problemów z wizami, pomimo ich wprowadzenia, są bez problemów dostępne. Jednorazowa wiza z Białorusi do Polski kosztuje 5 euro a roczna 30 dolarów, zaś jednorazowa do Łotwy - 35 euro. To jest też przykład naszej dobrej współpracy. Wize pomiędzy Białorusią a Polską są najtańsze. Przyczynę ograniczenia ruchu granicznego widzę w nowej sytuacji Polski, jako kraju Unii Europejskiej, który przyjął obowiązujące w Unii standardy. Kiedyś, chcąc wyjechać z Białorusi do Polski czy z Polski na Białoruś, wystarczyło mieć walczera. Teraz przekroczenie granicy obywatela białoruskiego czy polskiego wiąże się z wydatkiem ok. 50 dolarów, są to opłaty ubezpieczeniowe samochod, zdrowie itp. I to kosztuje.

Ale każdy obywatel Unii Europejskiej, jeśli chce, może pojechać na Białoruś. Jesteśmy otwarci na kontakty i na współpracę. Wystarczy w konsulacie wykupić jednorazową wizę. Jeśli ktoś jest zainteresowany wielokrotnym przekraczaniem granicy, to wówczas obowiązuje zaproszenie. Na Białorusi zmieniły się przepisy celne. Kraj intensywnie rozwija się gospodarczo i normalne jest, że dbamy o interesy naszych przedsiębiorców. Produkcja białoruskich zakładów powinna znajdować odbiorców na rynku wewnętrznym.

*** Jakie działania podejmuje konsulat, aby nawiązać i rozwijać kontakty gospodarcze?**

We wrześniu przedstawiciele Białokopodlaskiej Izby Gospodarczej gościli w Brześciu, gdzie zapoznaliśmy z warunkami współpracy pomiędzy podmiotami. Polscy przedsiębiorcy bez problemów mogą znaleźć miejsce w

brzeskiej wolnej strefie. I na takich kontaktach nam zależy. Wielu białoruskich przedsiębiorców chętnie nawiązałaby współpracę z polskimi partnerami. Chciałbym, aby nasze firmy, dysponujące unijnymi certyfikatami, znajdowały partnerów na terenie Polski. Jako konsul będę wspierał dobre stosunki gospodarcze pomiędzy naszymi państwami.

*** Jak pan ocenia prowadzoną od wielu lat współpracę pomiędzy powiatem białskim a rejonem brzeskim?**

Ta współpraca jest kolejnym przykładem, że stosunki pomiędzy naszymi państwami są poprawne. Będę popierał współpracę kulturalną i społeczną. Cenię sobie takie inicjatywy, jakie podjęła Miejska Biblioteka Publiczna w Białej Podlaskiej, która nawiązała aktywną współpracę z Obwodową Biblioteką w Brześciu. Szanuję starania podejmowane przez Powiat Bialski jak i miasto Biała Podlaska. Od lat współpraca pomiędzy terenami przygranicznymi rozwija się i wzbogaca, bo jest potrzebna dla ludzi mieszkających po obu stronach Bugu. W rozwój takich działań będę się włączał.

*** Jak pan trafił do dyplomacji?**

Kiedy przeszedłem na emeryturę wojskową, zaproponowano mi stanowisko I sekretarza ambasady Białorusi w Kijowie na Ukrainie, które objąłem w 1993 r. Wówczas tworzyliśmy podstawy białoruskiej służby dyplomatycznej. Pracowałem tam do 1996 roku, wróciłem do Departamentu Konsularnego w Mińsku, następnie pracowałem w konsulacie generalnym w Daugawpilsie na Łotwie, Departamencie Konsularnym w Mińsku i od 7 lipca 2004 r. jestem w Białej Podlaskiej.



*** Ile czasu zajęło panu podjęcie decyzji przeobrażenia się z żołnierza w dyplomata?**

Zebrałem rodzinę, żonę Walentynę i dwie córki Irinę i Swietlanę i zapytałem moje kobiety, co myślą o propozycji, którą otrzymałem. Jednocześnie podjęły decyzję, że powinienem podjąć to wyzwanie.

*** Jak przebiegała pana kariera wojskowa?**

Ukończyłem Akademię Wojskową w Moskwie, następnie byłem oficerem w wojskach ochrony granicy. Pracowałem na granicy z Afganistanem, od początku lat 80. do 1987 r. byłem na granicy w Brześciu i z tamtego okresu znam Białą Podlasie. Powtórnie wróciłem do moskiewskiej Akademii Wojskowej, następnie pracowałem w Urzędzie Wojsk Ochrony Granicy Niezależnej Białorusi, gdzie byłem zastępcą szefa sztabu Wojsk Ochrony Granic Białorusi.

*** Jak panu podoba się praca w Polsce?**

Chcę powiedzieć, że moje związki z Polską istnieją od bardzo, bardzo dawna. Mój dziadek Antoni Kaćki był Polakiem. Urodził się i pracował w Pabianicach niedaleko Łodzi. Kiedy w 1905 r. wybuchło powstanie tkaczy łódzkich, wziął w nim aktywny udział. I za to jako 18 letni chłopiec został zesłany na Syberię. Po 15 latach zesłania wracał do kraju, ale wojna na terenie dzisiejszej Białorusi zatrzymała go w Mińsku. Tam poznał moją babcie Marię. Ona pochodziła spod Grodna, od strony puszczy białowiejskiej. Po ślubie wyjechali na wschód. Mieszkał w Hodzdzinie w Azji Środkowej. Tam urodził się mój ojciec Włodzimierz i jego brat Eugeniusz.

Niedaleko Hodzndu, ale już na terenie Tadżykistanu dziadek stworzył duże przedsiębiorstwo włókiennicze, produkujące jedwabne tkaniny. Przedsiębiorstwo to istnieje do dzisiaj, a on pracował w nim, jako główny specjalista, do emerytury. Antoni Kaćki zmarł w 1973 r. mając 86 lat. W Łodzi znajduje się pomnik upamiętniający powstanie tkaczy, na którym znajdują się nazwiska uczestników. Odnalazłem tam mojego dziadka, członka Polskiej Partii Socjalistycznej.

Moi rodzice Włodzimierz i Barbara mieszkali w Hodzdzinie. Tam ja się urodziłem i moja siostra Halina. Ożeniłem się w 1974 r. ze szkolną koleżanką, Walentyna jest Ukrainką a urodziła się w Rydze. Mamy dwie córki i dwóch wnuków Włodzimierza i Wadima.

*** Mając na uwadze pana pracę zawodową, to rodzina jest cały czas w podróży. Ile razy zmienialiście dom?**

Liczyliśmy to z Walentyną, ale zaprzestaliśmy kiedy minęła 25 przeprowadzka. Najdłużę byliśmy w Brześciu i Mińsku.

*** Czy mając polskich przodków łatwo nauczył się pan języka polskiego?**

W moim rodzinnym domu nie mówiło się po polsku. Dziadek po odwiedzinach kraju rodzinnego, jeszcze w latach 60. zaproponował, że będzie uczył mnie polskiego, ale wówczas takiej potrzeby nie było. Zaczęłem się dopiero uczyć języka polskiego trzy lata temu i muszę przyznać, że łatwiej nauczyłem się języka angielskiego.

*** Czym się pan interesuje poza pracą zawodową?**

Poznałem Europę i Azję od Paryża po Daleki Wschód. Marzę o podróży do Afryki. Lubię czytać książki, zbierać grzyby i podróżować.

*** Dziękuję za rozmowę**

Ewa Koziara

Na przełomie listopada i grudnia br. dwadzieścioro licealistów z województwa lubelskiego wyjedzie na kilka dni do Brukseli. Nagrodzeni zostaną za udział w konkursie wiedzy na temat Unii Europejskiej, zorganizowanym przez eurodeputowanego z ramienia PO prof. Zbigniewa Zalewskiego.

MŁODZIEŻ LUBELSZCZYZNY W BRUKSELI

Profesor Zalewski jest znaną postacią w lubelskim środowisku akademickim, od lat współpracuje również z instytucjami naukowymi niemal z całego świata. Ideą szczególnie bliską profesorowi jest popularyzacja nauki języków obcych oraz wiedzy na temat Unii wśród uczniów szkół ponadgimnazjalnych, stąd zapewne pomysł organizacji konkursu sprawdzającego znajomość struktur unijnych. Do konkursu wylosowanych zostało 20 szkół z regionu, każda miała prawo wystawić do rywalizacji trzech uczniów. 2 października w Lublinie do pisania testu w wybranym języku (angielskim, francuskim bądź niemieckim) zasiadło sześćdziesięcioro

zdecydował się przeznaczyć je na propagowanie wśród młodzieży wiedzy o Wspólnocie Europejskiej i nagrodzenie najlepszych atrakcyjnym wyjazdem, dla wielu pierwszy raz za granicę.

Wśród wyróżnionych, z drugą lokatą, znalazł się uczeń trzeciej klasy wisznickiego LO Daniel Dragan. Nie przygotowywał się do konkursu w szczególny sposób, ale przedmiotem, będącym przedmiotem, służyć na bieżąco. Poziom zadań zróżnicowany, odpowiadał na dość szczegółowe pytania, najczęściej związane z funkcjonowaniem unijnych instytucji.

Zarówno uczestnicy konkursu jak i jego obserwatorzy



Uczniowie klas trzecich LO w Wisznicach, którzy reprezentowali szkołę w konkursie wiedzy o Unii Europejskiej; od lewej: Monika Borsuk, Daniel Dragan (drugi wynik w konkursie) i Agnieszka Pajcuk.

młodych ludzi.

- Konkurs dał szansę wykazania się zdolnym uczniom pochodzącym z mniejszych ośrodków - mówi Jolanta Burza nauczycielka historii i wiedzy o społeczeństwie w Liceum Ogólnokształcącym im. Władysława Zawadzkiego w Wisznicach. - Poszedł do Europarlamentu, mający spór dowolności w dysponowaniu powierzonymi mu funduszami,

byli pod wrażeniem staranności w przygotowaniu konkursu. Tego typu inicjatywy są dobrym pomysłem na nagradzanie uczniów wyróżniających się wiedzą i motywowanie do dalszego wysiłku, który przecież będzie procentował w przyszłości.

Edyta Wegiera,
Foto: A. Jaroszewicz

BIO-SYSTEM
OCHRONA ŚRODOWISKA

rok zał.
1989
Jarpol
OCHRONA ŚRODOWISKA

BIO-SYSTEM SP. Z O. O.

Autoryzowany Przedstawiciel Firmy
BIO-SYSTEM Sp. z o. o. w Poznaniu

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE
"JARPOL" Jarosław Żyśko

20 - 560 Lublin
ul. Wyżynna 20
tel./fax: +48 81 750 91 31
tel./fax: +48 81 526 88 12
tel. kom. +48 509 498 666

BIO-OM
OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW



biuro@pw-jarpol.pl
www.pw-jarpol.pl

Firma **BIO-SYSTEM SP. Z O. O.** w Poznaniu oferuje: sekwencyjne (SBR) i przepływowe, kompaktowe mechaniczno - biologiczno - chemiczne oczyszczalnie ścieków o przepustowości od 10 do 2000 m³/d, przy zastosowaniu najbardziej zaawansowanej technologii drobno pęcherzykowego napowietrzania z wykorzystaniem niskoobciążonego osadu czynnego. Nasze rozwiązanie zapewnia maksymalną redukcję związków biogennych i zawiesin (zanieczyszczeń mechanicznych i organicznych) gwarantując uzyskanie wymaganego efektu ekologicznego.

Podstawowymi elementami oczyszczalni są: *biologiczne reaktory* - wylewane lub prefabrykowane zbiorniki betonowe gdzie zachodzą podstawowe procesy technologiczne oraz *budynek techniczny* - gdzie usytuowane są niezbędne urządzenia np. sita obrotowe, dmuchawy, węzły technologiczne, sterownia itd. oraz pomieszczenia dla obsługi zapewniające wygodne i zgodne z wymogami BHP warunki pracy.

ZARZĄD:
ul. Węglowa 1/3
60-122 Poznań
Tel. / Fax (061) 866-30-71 w. 304
Tel. kom. 0-608-307-454

ODDZIAŁ TECHNICZNY:
ul. Jedności Narodowej 13B
97-300 Piotrków Tryb.
Tel. / Fax (044) 646-79-59
Tel. kom. 0-506-104-393



DZIEŃ SŁUŻBY CELNEJ W BIAŁEJ PODLASKIEJ



W sobotę 2 października 2004 r. białscy celnicy uroczysto świętowali Dzień Służby Celnej. Były to pierwsze obchody w roku, w którym Służba Celna stała się pełnoprawnym członkiem Unii Europejskiej i zarazem unii celnej. Od 1 maja na przejściach granicznych podległych Izbie Celnej w Białej Podlaskiej obsługiwana jest znaczna część zewnętrznej granicy unijnej. W związku z tym na funkcjonariuszach celnych spoczywa ogromna odpowiedzialność ochrony, już nie tylko krajowego terytorium, ale terenu całej Zjednoczonej Europy.

Dzień 2 października był szczególnie, gdyż zbiegł się z nadaniem nazwy ulicy - „Celników Polskich” - przy której znajduje się siedziba Izby Celnej w Białej Podlaskiej. Dodatkowo, tego dnia Eklezjastyczna Kaplica w Terminalu Samochodowym w Koroszczyźnie otrzymała wezwanie Świętego Mateusza, patrona celników. Podczas Mszy św. odprawionej pod przewodnictwem **Henryka Drożdża**, duszpasterza krajowego służb celnych, finansowych, podatkowych i skarbowych, poświęcona została figurka św. Mateusza, która od tego czasu będzie stałym elementem i symbolem służby celników na granicy państwa. Kaplica dostępna jest dla celników, kierowców ciężarówek, pracowników terminalu. W każdą niedzielę odprawiana jest tam Msza św., a posługę duszpasterską pełni ksiądz z Terespoła i Malowej Góry.

O godz. 11.⁰⁰ odbyło się uroczyste nadanie nazwy „Celników Polskich” ulicy, przy której znajduje się tutejsza izba. Na tę uroczystość przybyło mnóstwo gości i towarzyszyło celnikom w tych ważnych ceremoniach. Obecni byli postwowie (**Franciszek Stefanik**, **Arkadiusz Bratkowski**, **Stanisław Żmijan**), Marszałek Województwa **Henryk Makarewicz** ze swoim zastępcą **Mirosławem Złomaneć**, naczelnicy sąsiednich urzędów celnych z Ukrainy i Białorusi, starosta powiatu, przedstawiciele SG, radni i wielu innych gości, których nie sposób wymienić z nazwiska. Z ramienia Ministerstwa Finansów w uroczystościach uczestniczył **Sławomir Pichor**, Zastępca Szefa Służby Celnej, który wraz z Prezydentem Miasta Białej Podlaskiej **Andrzejem Czapskim** dokonali symbolicznego odświeżenia tablicy z nazwą nowej ulicy (na

fotografi obok). Ulicę poświęcili księża diekani: katolicki **Marian Daniluk** i prawosławny **Wincenty Pugacewicz**. Uroczystość uświetniała swym akompaniamentem orkiestra dęta na czele z kapelmistrzem **Wojciechem Lesiukiem**. Następnie wszyscy zgromadzeni udali się do Starostwa Białskiego na uroczystą wspólną sesję Rady Miasta i Rady Powiatu Białej Podlaskiej. Ten element był niezwykle miłym dla wielu funkcjonariuszy celnych białskiej izby i podległych urzędów, gdyż z rąk Dyrektora Izby i Zastępcy Szefa Służby Celnej uroczysto otrzymali awanse na wyższe stanowiska, stopnie służbowe oraz dyplomy uznania (na foto poniżej).



Podczas uroczystości padło wiele ciepłych słów na temat obecności celników na terenie miasta i powiatu. Dyrektor Izby dziękował radnym za pomysł i nazwanie ulicy „Celników Polskich”. Podkreślał, iż wspólna, uroczysta sesja, za niezwykle miły i czytelny dowód słynnych, otwartych i przyjaznych związków służby celnej z białskim społeczeństwem. Wiele słów uznania dla celniczej służby, kompetencji i wysokiej jakości świadczonych usług, padło z ust obecnych na święcie posłów i przedstawicieli samorządu województwa. Wicestarosta Białski **Jan Bajkowski** oprócz złożenia życzeń podkreślił, iż z wielką radością przyjął wiadomość o nadaniu białskiej ulicy nazwy „Celników Polskich”, określił to jako wyraz uznania społeczności i samorządu miasta dla zawodu celnika oraz białskich celników, dodał, że to także docenienie profesjonalizmu i jakości usług świadczonych na światowym poziomie. Poseł A. Bratkowski dziękował wszystkim celnikom i pracownikom cywilnym za pełną poświęcenia służbę, podkreślając, że kompetencje i rezultaty działań pozwalają żywić uzasadnioną nadzieję, że Polska Służba Celna również w Zjednoczonej Europie, będzie autorem wielu sukcesów. Natomiast przedstawiciel Zarządu Stowarzyszenia Przewoźników spointował oficjalne wystąpienia miłym dla celników stwierdzeniem: *Bardzo wysoko cenimy fachowość, kulturę osobistą i przyjazny stosunek do naszych, często trudnych spraw.*

Po południu rozpoczęła się część mniej oficjalna, rodzinny piknik w Roskoszy k. Białej Podl., gdzie m.in. odbyły się międzyzwyędowe rozgrywki piłki nożnej o puchar Dyrektora Izby (zwyciężyła drużyna Urzędu Celnego w Zamościu), występy artystyczne, konkursy, spektakle teatralne, pokazy tańca, koncert orkiestry Państwowej Szkoły Muzycznej.

*Barbara Korwin, rzecznik prasowy IC Białą Podlaska
foto z archiwum Izby Celnej*

Spotkanie biznesowe w Brześciu...

...było jedną z form promocji nowej oferty białskich przedsiębiorców na rynku białoruskim.

- *Interesy z rynkiem białoruskim są strategicznym celem polskich przedsiębiorców* - twierdzi **Wiesław Skabara**, Wiceprezes Białkopodlaskiej Izby Gospodarczej. Od kilku lat kontakty gospodarcze polskich firm ze Wschodem stały się bardzo luźne. Dlatego BPIG dąży do ich ożywienia. Ma podpisane porozumienia o współpracy z białoruskimi samorządami gospodarczymi (m.in. z Brzeskim Oddziałem Białoruskiej Izby Handlowo-Przemysłowej w Brześciu i Społecznym Związkiem Przedsiębiorców Obwodu Brzeskiego) oraz Lwowską Izbą Handlowo-Przemysłową (Ukraina). Także ściśle współpracuje z Polsko-Białoruską Izbą Handlowo-Przemysłową i Polsko-Ukraińską Izbą Gospodarczą.

W dniach 22-23 września 2004 r. w Brześciu odbyło się spotkanie biznesowe zorganizowane przez Białkopodlaską Izbę Gospodarczą przy współpracy z Brzeskim Oddziałem Białoruskiej Izby Handlowo-Przemysłowej. Wzięło w nim udział 19 przedsiębiorców reprezentujących 22 firmy regionu Białej Podlaskiej i 38 przedsiębiorców obwodu brzeskiego. Gośćmi spotkania byli również: ze strony polskiej - I radca Wydziału Ekonomiczno-Handlowego Ambasady RP w Mińsku **Andrzej Szot**, Konsul Generalny RP w Brześciu **Romuald Kunat**, prezydent miasta Białej Podlaskiej **Andrzej Czapski** i starosta biały Tadeusz Łazowski, a ze strony białoruskiej mer Brześcia wraz z innymi przedstawicielami urzędu miejskiego w Brześciu i konsul generalny Republiki Białoruś w Białej Podlaskiej **Aleksander Koncki**, który, jak podkreśla Wiesław Skabara, bardzo troskliwie opiekował się polską delegacją. W spotkaniu uczestniczyły także władze Brzeskiego Oddziału Białoruskiej Izby Handlowo-Przemysłowej oraz Związku Przedsiębiorców Obwodu Brzeskiego a także przedstawiciele Specjalnej Strefy Ekonomicznej w Brześciu.

Celem tego przedsięwzięcia było upowszechnienie polskich osiągnięć i doświadczeń za granicą oraz zapewnienie silniejszej i efektywniejszej reprezentacji interesów małych i średnich przedsiębiorstw na forum międzynarodowym. Spotkanie relacjonowały: telewizje białoruska i brzeska, 5 gazet białoruskich o zasięgu krajowym i lokalnym, agencja informacyjna Interfax. Zainaugurowano również promocję i dystrybucję katalogu BPIG i indywidualnych ofert przedsiębiorców polskich.

- *Każdemu z polskich uczestników - relacjonuje przebieg spotkania Wiesław Skabara - zaproponowaliśmy również, przy współpracy z brzeskim Oddziałem Białoruskiej Izby Gospodarczej, partnera z Białorusi do indywidualnych rozmów. Białskich przedsiębiorców bardzo interesowały problemy, z jakimi spotykają się polskie firmy, które inwestują na Białorusi oraz stopień ryzyka. Dlatego ważnym momentem dla naszych biznesmenów - kontynuuje pan Skabara - była wizyta w lubelskiej firmie INCOFOOD w Wolnej Strefie*



Na spotkaniu w Konsulacie RP w Brześciu.



Białscy biznesmeni podczas spotkania plenarnego.



Wizyta w lubelskiej firmie INCOFOOD w Wolnej Strefie Ekonomicznej w Brześciu

Ekonomicznej w Brześciu, której groziła konfiskata mienia przez białoruskie władze celne (parę miesięcy temu sprawa ta była bardzo głośna w polskich mediach, przyp. red.). Jednak firmie tej, która zatrudnia 900 pracowników i produkuje 100 ton wędlin dziennie, udało się pomyślnie, przy pomocy polskich władz, rozwiązać te problemy.

Bogdan Sozonik, foto: z archiwum BPIG

❖ reklama ❖ reklama ❖ reklama ❖ reklama ❖ reklama ❖



Więcej niż nowa **Škoda** Octavia



Copyright © 2004 Škoda Auto

Zapraszamy do salonu

ŠkodaAuto

Carsed

Biała Podlaska ul. Janowska 71

☎ 342 58 80

e-mail: salon.biala@carsed.pl

<http://www.skoda-carsed.siedlce.com>

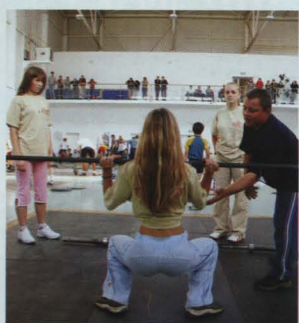
❖ reklama ❖ reklama ❖ reklama ❖ reklama ❖ reklama ❖



I MIĘDZYNARODOWE KULTURALNO-SPORTOWE Białka Podlaska



OWE SPOTKANIA RTOWE MŁODZIEŻY a 13-18.09.2004





PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE BUDOMEX Spółka z o.o.

21- 500 Biała Podlaska ul. Brzeska 156
tel. (083) 343 27 41, 343 28 15, 343 97 53, fax (083) 343 48 87



Hala podnoszenia ciężarów AWF Biała Podlaska



TP S.A. ul. Pocztowa Biała Podlaska

Budynek handlowo-usługowy Plac Szkolny Dwór



- ❑ BUDOWNICTWO OGÓLNE
- ❑ ROBOTY INŻYNIERYJNE
- ❑ ROBOTY INSTALACYJNE
- ❑ USŁUGI SPRZĘTOWO-TRANSPORTOWE
- ❑ BUDOWA I NOTARIALNA SPRZEDAŻ MIESZKAŃ
- ❑ SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH
- ❑ PRODUKCJA BETONU KLASY B7,5-B30
- ❑ PRODUKCJA WYROBÓW BETONOWYCH
- ❑ PRODUKCJA WYROBÓW ŚLUSARSKICH
- ❑ PRODUKCJA WYROBÓW STOLARSKICH
- ❑ PRODUKCJA I MONTAŻ KONSTRUKCJI ALUMINIOWYCH



Bank Spółdzielczy Hanna

Strażacka feta w Mokranach Starych

Aktywni od 75 lat

Wyjątkowe święto obchodzili niedawno druhowie OSP z Mokran Starych gm. Zalesie. W towarzystwie pocztów sztandarowych i licznie zgromadzonych mieszkańców wsi przypomnianą bogatą historię 75-lecia istnienia jednostki, założonej latem 1928 roku z inicjatywy: Piotra Denickiego, Antoniego Gryniecwicza i Franciszka Stefaniuka. Z tej okazji do Mokran przybyło wielu znamienitych gości, a

poruszający się na dwóch kołach. Okazał się on bardzo przydatny podczas pierwszej akcji bojowej OSP w 1930 roku. Ochotnicy z Mokran zostali wezwani do gaszenia ognia w sąsiedniej wsi Kołczyn, gdzie interweniowały cztery jednostki. Pierwsze doświadczenia walki z czerwonym kurem wykorzystywano podczas następnych akcji gaśniczych we wsiach: Malowa Góra, Bohukały, Krzyczew,

pożarnictwa”.

W latach powojennych druhowie nie tylko walczyli z ogniwą pożogą. Organizowali popularne w okolicy zabawy taneczne, prowadzili własny teatr amatorski, byli inicjatorami licznych akcji społecznych. Zdołali przekonać rolników do budowy w 1961 roku nowej remizy ze świetlicą, która służy miejscowej społeczności do dziś. W tym roku, dzięki wsparciu finansowemu wójta gminy Zalesie **Jana Sikory**, remiza została gruntownie odnowiona. Aktualnie jednostka liczy 24, przeważnie młodych strażaków.

Z okazji jubileuszu marszałek województwa lubelskiego wyróżnił druhowych pucharem z okolicznościową dedykacją, a starosta biański Tadeusz Łazowski statuetką z herbem powiatu i listem gratulacyjnym. Życzeń i gratulacji było znacznie więcej. Nie zabrakło też odznaczeń. Złotym medalem „Za zasługi dla pożarnictwa” oprócz wspomnianego weterana K. Wasyluka nagrodzono: **Bogdana Siluka**, **Antoniego Sacharuka**, **Mariana Metko**, **Jana Maksymiuka**, **Stanisława Lustyka**, **Józefa Litwiniuka**, **Zygmunta Litwiniuka** i **Kazimierza Bunię**. Srebrne medale otrzymali: **Jacek Żelaźnicki**, **Ryszard Denicki**, **Jacek Woźniak**, **Antoni Weremczuk**, **Bogdan Staszewski**, **Jarosław Lustyk** i **Mirosław Litwiniuk**. Brązowe medale udekorowały mundury: **Zbigniewa Bryzgała**, **Wiesława Harasimiuka**, **Jacka Siluka**, **Mariusza Siluka** i **Zygmunta Wiraszki**. Ponadto naczelnik jednostki **Dariusz Maksymiuk** uhonorowany został Srebrnym Krzyżem Zasługi.

Strażacy zawsze cieszyli się sporą estymą. Jubileusz 75-lecia istnienia jednostki stanowił okazję do wyrażenia słów wdzięczności za udział w wielu akcjach, które chroniły życie i mienie rolników z wielu wsi. Ochotnicy zwykle pozostają w cieniu. Ich sprawność i zaangażowanie widać najlepiej w kryzysowych sytuacjach, kiedy z narażeniem życia stawiają czoła czerwonomu kowowi. Mówił o tym w swym wystąpieniu wojewoda lubelski **Andrzej Kurowski**, nie szczędząc podziwu dla dotychczasowych osiągnięć jednostki z Mokran Starych.

Istvan Grabowski



Prezes Zarządu Wojewódzkiego OSP Edward Hunek dekoruje Kazimierza Wasyluka złotym medalem „Za zasługi dla pożarnictwa”. Foto: Tadeusz Żaczek.

wśród nich: główny inspektor handlowy **Stanisław Nowak**, wojewoda lubelski **Andrzej Kurowski**, marszałek województwa lubelskiego **Henryk Makarewicz**, prezes ZW ZOSP w Lublinie **Edward Hunek**, starosta biański, zarazem prezes ZP ZOSP **Tadeusz Łazowski**, przedstawiciele duchowieństwa, straży zawodowej i policji, a także wójtowie sąsiednich gmin.

Jak podkreślił prezes jednostki **Antoni Sacharuk**, druhowie z Mokran zawsze przejawiali sporą aktywność. Ze składek rolników zdołali zakupić pierwszy sprzęt gaśniczy, składający się z ręcznej sikawki, węży, bosaków, toporków i hełmów. Własnym sumptem zbudowali remizę i szopę na sprzęt. Sami też wykonali pierwszy beczkowóz,

Kijowiec, Olszyn i Mokran Stare.

W 1932 roku jednostka odniosła spektakularne zwycięstwo w powiatowych zawodach pożarniczych, za co nagrodzono ją beczkowozem ufundowanym przez PZU. Do wszystkich akcji wyjeżdżano konnymi zaprzęgami, a rolnicy chętnie użyczali swych zwierząt.

Pierwszym prezesem OSP był **Antoni Gryniec**, a kolejno funkcję tę pełnili: **Jan Koncewicz**, **Gustaw Pope**, **Kazimierz Wasyluk**, **Antoni Weremczuk** i **Antoni Sacharuk**. Warto dodać, że sędziwy, bo 96-letni **Kazimierz Wasyluk** nadal czuje się członkiem jednostki i zaszczycił swą obecnością uroczystości jubileuszowe. Prezes Zarządu Wojewódzkiego OSP **Edward Hunek** uhonorował go po raz drugi złotym medalem „Za zasługi dla



Dzień Sybiraków

Jak co roku 17 września Oddział Związku Sybiraków w Białej Podlaskiej zorganizował Dzień Sybiraków. Tegoroczne obchody zbiegły się z 65 rocznicą ataku Rosji Radzieckiej na Polskę. Dzień ten jest poświęcony wszystkim żywym i umarłym zesłańcom na Sybir.

Uroczystości rozpoczęły się od złożenia kwiatów i zniczy pod Epitafią Sybiraków przy kościele p.w. św. Antoniego w Białej Podlaskiej. Następnie została odprawiona msza święta w kościele p. w. Narodzenia Najświętszej Maryi Panny, którą celebrował i homilię wygłosił ks. Prałat **Mieczysław Lipniacki**, kapelan Sybiraków. Po mszy świętej wszyscy uczestnicy udali się pod pomnik Sybiraków, gdzie złożono kwiaty, a prezes Oddziału Związku Sybiraków w Białej Podlaskiej **Władysław Gil** wygłosił okolicznościowe wystąpienie. Zachęcił on zgromadzonych do pamięci i oddawania czci wszystkim pomordowanym i zabitym na zesłaniu. Przypomniwał o obowiązku troski o mogiły, krzyże i pomniki zesłańców Sybiru. Po uroczystościach przy Pomniku uczestnicy przeszli do sali konferencyjnej Starostwa Powiatowego. Tam po wprowadzeniu pocztów sztandarowych

wszyscy wysłuchali referatu Prezes Koła Międzyrzec Podlaski Białskiego Oddziału Związku **Anny Szafrąńskiej**, która w krótkim rysie historycznym przedstawiła losy polskich zesłańców, szczególnie tych z I poł. XX wieku. Jak stwierdził **Władysław Gil**: *Było to wzruszające spotkanie, które na długo pozostanie w pamięci zebranych.*

Anna Józwiak, foto: Roman Petryniak

Parafia prawosławna w Nosowie pw. św. Archanioła Michała

Pamięci lotników

W uroczystości religijno-patriotycznej brali udział kombatancki, pocztę sztandarową leśniańskich szkół Zespołu Szkół Rolniczych, Publicznego Gimnazjum, Szkoły Podstawowej, przedstawiciele samorządu gminnego. Nabożeństwo prowadzili ks. płk. **Aleksy Andrejuk**, ks. **Wincenty Pugaczewicz** dziekan białski, ks. **Jarosław Ogórek** proboszcz parafii w Nosowie.

Patriotyczne kazanie wygłosił o. **Franciszek Podlecki** przeor klasztoru paulinów w Leśnej Podlaskiej. Nabożeństwu towarzyszył chór psalmistów z Prawosławnego Ordynariatu Wojska Polskiego.

2 września 1939 r. z lotniska polowego w Nosowie wystartowały ok. godz. 11⁰⁰, sześć kluczy Karasi z 65 Eskadry. Miały rozkaz wsparcia obrony Częstochowy. Samoloty pod dowództwem kpt. pilota **Kazimierza Jaklewicza** wykonały swe zadania, jednak do bazy powróciło tylko 12 Karasi, w tym w jednym z nich zaleziono zwołki pilota obserwatora ppor. **Michała Nowackiego** oraz ciężko rannego kpr. **Aleksandra Semianiuka** strzelca pokładowego w załodze tego samolotu.

W cerkwi jest tablica upamiętniająca pierwszy lot bojowy VI Lwowskiego Pułku Bombowego.

E. Koziara



Od 1997 roku w parafii prawosławnej w Nosowie odprawiana jest każdego roku 2 września, uroczysta panihida poświęcona pamięci lotników bohaterów II wojny światowej.

hubertus



Foto: Roman Petrynik

14 października, w rocznicę utworzenia Komisji Edukacji Narodowej, każdego roku obchodzony jest Dzień Edukacji Narodowej, święto wszystkich pracowników oświaty. Wtedy to, nasz szacunek i hołd składamy wszystkim tym, którzy swym zapałem i trudem przyczyniają się do rozwoju intelektualnego, moralnego i duchowego każdego Polaka. Ich wkład w życie duchowe nas wszystkich jest nieoceniony. Wspominamy zmarłych nauczycieli wychowawców, ale przede wszystkim pamiętamy o żyjących i ich chcemy nagrodzić i wyrazić przez słowa uznania, naszą wdzięczność.

POWIATOWY DZIEŃ EDUKACJI NARODOWEJ...



Pedagogicznej w Terespolu **Ewie Gawlińskiej**, nauczycielowi z Zespołu Szkół w Małaszewiczach **Rozalii Romaniuk**, nauczycielowi z Zespołu Szkół Zawodowych Nr 1 w Międzyrzeczu Podlaskim **Januszowi Stefaniukowi**. Podczas tego uroczystego dnia nie zapomiano o pedagogach, którzy w tym roku uzyskali stopień awansu za w o d o w e g o nauczyciela dyplomowanego. Oni to otrzymali listy gratulacyjne i kwiaty. Wyróżnionymi byli: **Anna Mioduszevska** z Zespołu Szkół Rolnicze Centrum Kształcenia Ustawicznego w Leśnej Podlaskiej, **Sławomir Bartniczuk** z Zespołu Szkół Rolnicze Centrum Kształcenia Ustawicznego w Leśnej Podlaskiej, **Teresa Kot** z Zespołu Szkół Ekonomicznych w Międzyrzeczu Podlaskim, **Elżbieta Miszczak** z Zespołu Szkół Ekonomicznych w Międzyrzeczu Podlaskim, **Małgorzata Sowa** z Zespołu Szkół w Małaszewiczach, **Wojciech Kudelski** z Zespołu Szkół Ogólnokształcących Liceum Ogólnokształcące w Terespolu, **Danuta Kowalska** z Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Międzyrzeczu Podlaskim, **Bogumiła Siemińska** z Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Międzyrzeczu Podlaskim, **Bogumiła Chajbow** z Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Międzyrzeczu Podlaskim, **Grażyna Czop** z Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Międzyrzeczu Podlaskim, **Alina Potapczuk** z Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Terespolu, **Beata Zań** z Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Wisznicach, **Marzena Szudejko** z Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Wisznicach. Dyrektorzy poradni z terenu powiatu w uznaniu zasług dla rozwoju samorządności powiatu białskiego w V rocznicę powstania samorządów powiatowych zostali także uhonorowani medalami i dyplomami.

Rocznicość uświetniła część artystyczna w wykonaniu uczniów Zespołu Szkół im. A. Naruszewicza w Janowie Podlaskim. Młodzież podziękowała władzom powiatowym za wsparcie i możliwość rozwoju oświaty na naszym terenie, dyrektorom szkół i poradni, a także nauczycielom za ich trud wychowawczy i dydaktyczny.

Po części oficjalnej wszyscy udali się na obiad do IX-wiecznej plebanii. Nauczyciele i zaproszeni goście mieli możliwość nie tylko spotkać się, wymienić doświadczenia zawodowe i wspólnie świętować Dzień Edukacji Narodowej, ale także zobaczyć piękny pensjonat „Uroczysko Zaborek” państwa Okoniów.

Anna Józwiak, foto: Marek Maleszyk

...odbył się w 13 października br. w pensjonacie „Uroczysko Zaborek” k/Janowa Podlaskiego. Część oficjalna rozpoczęła się w starym kościele o godzinie 13⁰⁰. Zaproszonych gości powitała Dyrektorka Wydziału Spraw Społecznych **Marianna Tumilowicz**. Na uroczystość przybyli Starosta Białski **Tadeusz Łazowski**, Wicestarosta Białski **Jan Bajkowski**, Przewodniczący Rady Powiatu Białskiego **Marek Maleszyk**, Przewodniczący Komisji Spraw Społecznych **Wojciech Koludziński**, Wicekurator Województwa Lubelskiego **Sławomir Sosnowski**, Dyrektor Delegatury Kuratorium Województwa Lubelskiego w Białej Podlaskiej **Jadwiga Drożdziel** oraz dyrektorzy szkół i placówek oświatowych, czynni zawodowo

i emerytowani.

Powiatowy Dzień Edukacji Narodowej był okazją do nagrodzenia tych nauczycieli, którzy wyróżniają się w działalności edukacyjnej swoją pracą, wkładem doświadczenia i umiejętności. Nagrodę Starosty Białskiego przyznano w tym roku: dyrektorowi Zespołu Szkół w Janowie Podlaskim **Jarosławowi Dubiszowi**, dyrektorowi Liceum Ogólnokształcącego w Międzyrzeczu Podlaskim **Arturovi Grzybowi**, wicedyrektorowi Zespołu Szkół Ekonomicznych w Międzyrzeczu Podlaskim **Bożenie Witkowskiej**, wicedyrektorowi Zespołu Szkół Rolnicze Centrum Kształcenia Ustawicznego w Leśnej Podlaskiej **Beacie Kalwarczyk**, psychologowi z Poradni Psychologiczno-

Rzeczywistość jest z tej samej przędzy co i marzenia Wł. S. Reymont

Pierwszą w gminie Biała Podlaska pełnowymiarową halę sportową otwarto w Ciciborze Dużym przy Publicznym Gimnazjum. Uroczystość połączono z nie mniej doniosłym aktem nadania szkole imienia Władysława Stanisława Reymonta.



Rozpoczęto Mszą św. w kościele parafialnym p. w. Błogosławionego Ojca Honorata Koźmińskiego w Białej Podlaskiej. Uroczystości zgromadziły wielu znamienitych gości, przyjaciół szkoły i uczniów. Zebranych powitał **Wiesław Panasiuk** wójt gminy i **Stanisław Szewczyk** dyrektor szkoły oraz **Marian Iwaniuk** przewodniczący Rady Gminy, która w tym dniu odbyła wyjazdowe posiedzenie Rady Gminy w Ciciborze Dużym.

Po przecięciu wstęgi, nadano szkole imię Władysława Stanisława Reymonta pierwszego polskiego noblisty po odzyskaniu niepodległości w 1918 r. Halę poświęcił ks. **Stanisław Zajko** proboszcz parafii. Referaty okolicznościowe na temat postaci i twórczości Reymonta wygłosili: **Jerzy Franciszek Stefaniuk** poseł na Sejm i prof. dr hab. **Krzysztof Stepiak** prorektor ds. Ośrodków Zamiejscowych UMCS.

Po wbiciu gwoździ fundacyjnych

Wiesław Panasiuk wójt gminy przekazał sztandar Stanisławowi Szewczykowi, który wręczył go przedstawicielom młodzieży. Poczet sztandarowy Publicznego Gimnazjum im Wł. S. Reymonta będzie już swoją obecnością uświetniał szkolne uroczystości oraz reprezentował szkołę na zewnątrz. Nadanie szkole imienia i ufundowanie sztandaru to ważne wydarzenia w życiu szkoły, jej misji wychowawczej i pracy dydaktycznej.

Kiedy we wrześniu 2001 r. Gimnazjum wprowadziło się do nowego budynku szkoły, myśłano już o budowie hali gimnastycznej, nadaniu szkole imienia i ufundowaniu sztandaru. 14 października 2004 r. można więc uznać za dzień sfinalizowania tych planów.

Koszt budowy hali wyniósł 1,5 mln zł., z czego połowę sfinansowało Ministerstwo Edukacji Narodowej i Sportu w ramach programu rozwoju bazy sportowej województwa lubelskiego oraz Marszałek

Województwa Lubelskiego.

Budynek hali o powierzchni użytkowej 1732 m² składa się z pełnowymiarowej sali gimnastycznej, w tym boisk do piłki ręcznej, halowej piłki nożnej, koszykówki, trzech boisk do piłki siatkowej oraz zaplecza sanitarno-szatniowego i galerii dla widzów na piętrze.

Budynek gimnazjum i hala sportowa tworzą piękny kompleks oświatowo-rekreacyjny, którym samorząd gminy Biała Podlaska może się pochwalić.

W czasie uroczystości Wiesław Panasiuk wręczył nauczycielom z okazji Dnia Edukacji Narodowej Nagrody Wójta, które otrzymały: **Dorota Woźny** nauczycielka ze Szkoły Podstawowej w Grabanowie, **Ewa Nitek** nauczycielka ze Szkoły Podstawowej w Sławacinku Starym, **Agnieszka Semenik** nauczycielka Publicznego Gimnazjum w Sworach, **Ewa Makowska** nauczycielka Publicznego Gimnazjum w Ciciborze Dużym.



Zakończono programem artystycznym przygotowanym przez młodzież gimnazjalną, złożonym z twórczości Władysława S. Reymonta.

Ewa Kozłara, foto: Roman Petrynk

Gimnazjum im. J. I. Kraszewskiego w Jelnicy

Rozpoczęcie nowego roku szkolnego 2004/05 w Gimnazjum w Jelnicy (gmina Międzyrzec Podlaski) zbiegło się z uroczystością otwarcia nowej sali sportowej i nadaniem imienia szkole. Stąd też niecodzienna i uroczysta jej oprawa, bowiem patronem gimnazjum został znakomity pisarz polski, związany bardzo silnie z Podlasiem **Józef Ignacy Kraszewski**.

O godzinie 12⁰⁰ w miejscowej kaplicy uroczystą mszę św. celebrował dziekan międzyrzeczki, proboszcz parafii św. Mikołaja w Międzyrzeczu Podlaskim ks. **Michał Domański**.

W dalszej części uroczystości dyr. gimnazjum **Jan Siłuch** serdecznie powitał młodzież, grono pedagogiczne, rodziców i zaproszonych gości w osobach: marszałka, posła na Sejm RP **Franciszka Jerzego Stefaniuka**, starosty białskiego **Tadeusza Łazowskiego**, dyrektora Muzeum im. J. I. Kraszewskiego w Romanowie **Anny Czobodzińskiej-Przybysławskiej**, dyrektora Delegatury Kuratorium Oświaty w Białej Podlaskiej **Krystyny Grasko**, Dyrektora Zarządu Dróg Powiatowych **Krystyny Beń**, przewodniczącego Rady Gminy **Marka Sulimia**, wójta Gminy Międzyrzec Podlaski

Romana Michaluka, przewodniczącej Rady Rodziców **Marzanny Złotkowskiej** oraz wykonawców sali sportowej, przedstawicieli firmy **MONT-SAN** i innych

Aktu poświęcenia nowej sali sportowej dokonał ks. dziekan **Michał Domański**. Wspólnie z **Romanem Michalukiem** odsłonił tablicę pamiątkową w głównym wejściu do gimnazjum.

Gimnazjum otrzymało również sztandar ufundowany przez sponsorów. Przedstawiciele uczniów ze wszystkich klas złożyli uroczyste ślubowanie. W części artystycznej wystąpili uczniowie miejscowej szkoły oraz zespół taneczny ze szkoły podstawowej w Misiach.

Ryszard Kornacki

Inwestycje gminy Tucznia



W połowie września uroczystość przekazano do użytku salę gimnastyczną przy Zespole Szkół w Tuczniej. Poświęcenia pomieszczeń dokonali ks. biskup **Zbigniew Kiernikowski**, ordynariusz diecezji siedleckiej i ks. **Andrzej Łoś** sekretarz arcybiskupa Abła, ordynariusza prawosławnej diecezji lubelsko-chełmskiej. Ogólny koszt inwestycji wyniósł 1300 000 zł., a złożyły się na to fundusze budżetu gminy, pozyskano też pieniądze z Urzędu Kultury Fizycznej i Sportu, Urzędu Marszałkowskiego oraz składek Społecznego Komitetu Rozbudowy Szkoły.

Po raz pierwszy w ciągu ostatniego

10-lecia Rada Gminy Tucznia przeznaczyła w 2004 r. 40% budżetu gminy na inwestycje. Pozwoliło to na zakończenie budowy wodociągu na terenie gminy, oddanie do użytku sali gimnastycznej. Dołożono też pieniądze gminnych na drogę powiatową Tucznia - Zabłocie oraz remontowane są na bieżąco gminne drogi gruntowe.

Rada Gminy tej kadencji uchwaliła wieloletni program inwestycyjny. Budowa wodociągu to priorytet jej i niewątpliwym sukces samorządu, ponieważ problem wodociągu został w gminie zamknięty tegoroczną inwestycją, wodociągiem o długości 33 km i 200 przyłączach. Była to inwestycja wspierana funduszami z

programu SAPARD.

Średni koszt przyłącza w gminie wyniósł 7 tys. zł., co wiąże się z dużymi odległościami, jakie należało pokonywać. W gminie są dwa ujęcia wody w Tuczniej i Wólce Zabłockiej. Wójtowie sąsiednich gmin zwrócili się z prośbą o korzystanie z ujęć wody znajdujących się na terenie gminy Tucznia, a radni wyrazili już na to zgodę.

Udało się zrealizować długą oczekiwaną, jednocześnie najbardziej kosztowne inwestycje halę i wodociąg - mówił **Zygmunt Litwiniuk** wójt gminy. Dostęp do wody w gospodarstwach produkcyjnych jest dużym udogodnieniem, a takie mamy na terenie gminy. Hala gimnastyczna będzie wykorzystywana zarówno przez szkołę jak i Gminny Ośrodek Kultury, co pozwoli efektywniej zagospodarować czas wolny dzieci i młodzieży. Chcielibyśmy też, aby dorośli mieszkańcy gminy korzystali z hali. Takie możliwości są, a formy realizacji będą zależały od inicjatywy dorosłych. Przygotowujemy się do inwestycji wymienionych w programie inwestycyjnym i myślę, że przy pomocy środków pozabudżetowych będziemy je sukcesywnie realizować.

Radni zastanawiają się już nad projektem przyszłorocznego budżetu. Postanowią uporządkować gospodarke ściekową, zostanie przygotowana kompleksowa dokumentacja na budowę kanalizacji w miejscowościach o zwartej zabudowie oraz na lokalizację przydomowych oczyszczalni ścieków. Planowana jest termomodernizacja starej części budynku Zespołu Szkół w Tuczniej oraz modernizacja chodników, budowa chodników w Dąbownicy Dużej, obie miejscowości położone są przy drodze powiatowej.

Ewa Kozłara

W Międzyrzeczu Podlaskim

Ponad 600 studentów ...

...zainaugurowało rok akademicki 2004/2005 w Zamiejscowym Ośrodku Dydaktycznym Wydziału Prawa, Prawa Kanonicznego i Administracji Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego. Uroczystości inauguracyjne odbyły się 23 października. Rozpoczęła je msza św. w kościele pw. św. Józefa sprawowana przez JE ks. bpa dra **Henryka Tomasika** przy udziale ks. bpa Seniora dra **Jana Mazura**. W kinie „Sława” odbyła się uroczysta immatrykulacja studentów I roku.

Jak nas poinformował

wiceburmistrz **Zbigniew Kot**, prezes Zarządu Fundacji na Rzecz Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego w Międzyrzeczu Podlaskim, w tym roku na studia stacjonarne przyjeżdża 66 osób. Na studiach zaocznych, łącznie z licencjatami, uczy się 543 słuchaczy I, II i III roku. Zajęcia prowadzi 36 pracowników naukowych KUL. Ośrodek ma swoją siedzibę w pałacu Potockich. Funkcjonuje też wydziałowa biblioteka, którą w zbory w dużym stopniu wyposażała Biblioteka KUL.

Dobrze się stało - mówi prezes Kot - że nasza Fundacja uzyskała już status

organizacji pożytku publicznego. Teraz wszyscy chętni będą mogli przekazać na na konto Fundacji 1 proc. swojego podatku. Potrzeby związane z prawidłowym funkcjonowaniem Ośrodka są ogromne, tym bardziej, że w tym roku mamy już studentów dziennych. Wpiskusa z nich korzysta z internatów przy ZSZ nr 1 i ZSE. Chcemy też oddać do użytku jeszcze jedną salę wykładową (obecnie do dyspozycji studentów jest sześć sal), uporządkować otoczenie niegdyś piękny park. Czekamy tylko na niezbędną dokumentację projektową.

Ryszard Kornacki

Konto Fundacji na Rzecz Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego w Międzyrzeczu Podlaskim: BS w Międzyrzeczu Podlaskim nr: 59 80390006 0000 0094 8940 0001

INAUGURACJA ROKU AKADEMICKIEGO



Wychodząc naprzeciw potrzebom edukacyjnym kraju oraz, aby dać szansę młodzieży, która nie mogłaby podjąć studiów w dużych ośrodkach akademickich z przyczyn materialnych, została podjęta decyzja o przybliżeniu im miejsca nauki. W 2000 roku przy Zespole Szkół Rolniczych w Leńskiej Podlaskiej utworzono Zamiejscowy Ośrodek Dydaktyczny Wydziału Rolniczego Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie, kształcący na poziomie studiów inżynierskich w trybie zaocznym o specjalności „Agronomia i agrobiznes”. Od roku akademickiego 2005/2006 planowane jest dodatkowo kształcenie na kierunku Rolnictwo o specjalności „Informatyka w rolnictwie”.

Rektor Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie zapewni nadzór nad realizacją programu nauczania, obsadę kadry niezbędnej do prowadzenia zajęć dydaktycznych, a dyrektor Zespołu Szkół Rolniczego Centrum Kształcenia Ustawicznego w Leńskiej Podlaskiej bazę na cele dydaktyczne (pomieszczenia wraz z wyposażeniem) oraz na cele socjalne, niezbędną do realizacji programu inżynierskich studiów zaocznych.

Obecnie, w roku akademickim 2004/2005, naukę na studiach kontynuuje 250 osób, z tego 65 osób podjęło naukę na roku.

W tym roku akademickim zostały wręczone również pierwsze dyplomy inżynierskie, otrzymało je 65 absolwentów zaocznych studiów

inżynierskich w Leńskiej Podlaskiej.

Studia trwają 4 lata tj. 6 semestrów, kończą się obroną pracy inżynierskiej i uzyskaniem tytułu inżyniera o specjalności „Agronomia i agrobiznes”.

Zajęcia na studiach odbywają się w systemie zaocznym trzydniowe zjazdy (piątek, sobota, niedziela).

Studenci mają możliwość korzystania z bazy socjalnej Zespołu Szkół Rolniczego Centrum Kształcenia Ustawicznego w Leńskiej Podlaskiej.

Zamiejscowy Ośrodek Dydaktyczny Wydziału Rolnictwa i Biologii SGGW w Leńskiej Podlaskiej korzysta z bogatej bazy dydaktycznej szkoły, tj.:

- laboratorium chemiczne z pełnym wyposażeniem na 15 stanowisk,
- laboratorium biologiczne z pełnym wyposażeniem na 15 stanowisk,
- zaplecze laboratoriów z wyposażeniem w reagenta, szkło laboratoryjne, odczynniki chemiczne,
- dwie sale wykładowe na 100 osób z wyposażeniem w nagłośnienie, i środki audiowizualne,
- i dwie pracownie ogólnej uprawy wraz z wyposażeniem,
- dwie pracownie komputerowe (po 16 stanowisk w każdej),
- dwie pracownie językowe (j. angielskiego i j. rosyjskiego),
- pracownia agrofizyki z wyposażeniem,
- pokój wykładowców SGGW z wyposażeniem,
- pomieszczenie na dziekanat ZOD SGGW.

Inauguracja roku akademickiego

2004/2005 w Zamiejscowym Ośrodku Dydaktycznym SGGW w Leńskiej Podlaskiej rozpoczęła się 09.10.2004 r. o godz.10⁰⁰ w Bazylice Leśniańskiej Mszą św. celebrowaną przez J.E. Księdza Biskupa Henryka Tomasika.



W inauguracji uczestniczyli: J.M. Rektor prof. dr hab. **Tomasz Borecki** (na fotografii powyżej), Prorektor ds. studenckich prof. dr hab. **Stawomir Podlaski**, Dziekan Wydziału Rolnictwa i Biologii prof. dr hab. **Jan Łabętowicz**, Prodziekan Wydziału Rolnictwa i Biologii, prof. dr hab. **Wiesław Bielawski** i dr **Joanna Kopeńska**, przedstawiciele Rady Wydziału Biologii i wykładowcy, Poseł na Sejm Rzeczypospolitej Polskiej **Franciszek Jerzy Stefaniuk**, Starosta Bialski **Tadeusz Łazowski**, Przewodniczący Rady Powiatu Bialskiego **Marek Maleszyk**, Doradca Wicemarszałka Sejmiku Rzeczypospolitej Polskiej **Tadeusz Ślawecki**, zaproszeni goście, studenci I roku, pierwsi absolwenci Zamiejscowego Ośrodka Dydaktycznego 2004 r. nauczyciele i pracownicy ZSRCKU, młodzież ZSRCKU.

Po Mszy św. uczestnicy uroczystości w orszaku, z pocztami sztandarowymi SGGW i Zespołu Szkół RCKU w Leńskiej Podlaskiej na czele, udali się do hali widowiskowo-sportowej, gdzie odbyła się dalsza część inauguracji.

W swych wystąpieniach goście (poseł Franciszek Jerzy Stefaniuk i Starosta Bialski Tadeusz Łazowski) podkreślili konieczność kultywowania szacunku do ziemi, rozwoju i zdobywania wiedzy oraz kontynuowania bardzo dobrze układającej się

dokończenie na s. 36

INAUGURACJA ROKU AKADEMICKIEGO



współpracy pomiędzy SGGW, Starostwem Białskim i Zespołem Szkół RCKU w Leśnej Podlaskiej.

Dotychczasową współpracę wysoko ocenił Starosta Białski, wręczając medale „Zasłużony dla Powiatu Białskiego” przedstawicielom władz uczelni (foto powyżej): Rektorowi - prof. dr hab. Tomaszowi Boreckiemu, Prorektorowi ds. studenckich - prof. dr hab. Sławomirowi Podlaskiemu, Dziekanowi Wydziału Rolnictwa i

Biologii - prof. dr hab. Janowi Łabętowiczowi, Prodziekanom Wydziału Rolnictwa i Biologii - prof. dr hab. Wiesławowi Bielawskiemu i dr Joannie Kopskińskiej

Następnie odbyła się immatrykulacja studentów I roku oraz wręczenie pierwszych w krótkiej historii Zamięscowego Ośrodka Dydaktycznego w Leśnej Podlaskiej dyplomów inżynierskich, które otrzymało 65 absolwentów studiów zaocznych.

Wykład inauguracyjny nt. „Miejsce etyki w życiu współczesnego człowieka ze szczególnym uwzględnieniem zagadnień etycznych rolników polskich” wygłosił Przewodniczący Związku Rolników Polskich w Leśnej Podlaskiej dr Wojciech Podlecki. W dalszej części uroczystości młodzież szkolna przedstawiła program artystyczny tematycznie związany z treścią inauguracyjnego wykładu. Pieśni i recytowane utwory poetyckie sugestywnie i uczuciowo podkreśliły najważniejsze wartości bliskie każdemu człowiekowi: szacunek do przyrody, szacunek do pracy, konieczność dbania o dobrą przyszłość i czystość ziemi.

Po części artystycznej glos zabrała Dyrektor ZSRCKU w Leśnej Podlaskiej Anna Sęk. W wystąpieniu swym wskazała na duże znaczenie tej uroczystości i jej związek ze zbliżającym się Dniem Edukacji Narodowej.

Pani Dyrektor złożyła serdeczne życzenia owocnej pracy wszystkim pedagogom. Młodzież podkreśliła znaczenie tych życzeń pieśnią i wręczeniem białych róż.

Następnie po odpiewaniu przez chór szkolny „Gaudeamus”, przy dźwiękach poloneza, władze uczelni opuściły salę. Kolejną ważną w życiu leśniańskiej społeczności uroczystością przeszła do historii. Pozostawiła jednak w pamięci uczestników znaczący ślad. *a.j.*

W białskim Kolegium Licencjackim UMCS

Uroczysta inauguracja

Już po raz siódmy odbyła się inauguracja roku akademickiego w Kolegium Licencjackim UMCS w Białej Podlaskiej. Studentów i wszystkich obecnych przywitał prof. dr hab. Krzysztof Stępnik prorektor ds. Ośrodków Zamięscowych.

W roku akademickim 2004-2005 na wszystkich kierunkach Kolegium Licencjackiego oraz w grupach zamięscowych studiów zaocznych i wieczorowych studiuje 1700 studentów. Kolegium Licencjackie dysponuje pięcioma kierunkami studiów dziennych – historią, filologią polską, socjologią, pedagogiką resocjalizacyjną i slawistyką.

- Największym zainteresowaniem cieszy się pedagogika resocjalizacyjna. W czasie tegorocznego naboru było sześciu kandydatów na jedno miejsce - powiedział Tadeusz Pawelec dyrektor Kolegium Licencjackiego UMCS w Białej Podlaskiej. Dobre przygotowanie do aktywnego zaistnienia na rynku pracy daje



ukończenie socjologii. Kierunek ten pozwala na sprawdzenie się w wielu zawodach, ponieważ studia dobrze przygotowują do indywidualnego rozwoju. Obecnie uczelnia mieści się w trzech budynkach – przy ul. Piłsudskiego 24, Janowskiej 55 i Warszawskiej 14. Systematycznie jest poprawiana i dopasowywana do potrzeb baza lokalowa, uzupełniana księgozbiór biblioteczny,

zakupowane pomoce dydaktyczne. Na potrzeby specjalizacji redaktorsko-medialnej na kierunku filologia polska przygotowano pracownię medialną, gdzie prowadzone są warsztaty radiowe. Uczelnia sukcesywnie się rozwija.

Kolegium Licencjackie jest współorganizatorem Konferencji Podlaskich, organizowanych przez różne wydziały UMCS. W ostatnim roku akademickim odbyły się cztery znaczące konferencje, dwie organizował Instytut Filologii i po jednej Instytut Socjologii i Instytut Psychologii. W tym roku akademickim odbędzie się konferencja poświęcona Henrykowi Sienkiewiczowi oraz druga część konferencji na temat globalizacji. Rozwój konferencji nastąpił w 2000 roku, w ramach Kongresu Kultury Polskiej. Dzięki tej inicjatywie na Podlasie przyjeżdżają znakomitości świata nauki, a otwarta formuła konferencji umożliwia uczestniczenie w nich wszystkim zainteresowanym. Tradycyjnie już Podlaska Fundacja Wspierania Talentów ufundowała 16 stypendiów w formie umorzenia czesnego za semestr. Uczelnia przyznaje również stypendia socjalne i naukowe. *ek.*

Święto szkoły w Wólce Dobryńskiej



Co roku Dzień Patrona w Szkole Podstawowej w Wólce Dobryńskiej to święto szkoły, które dzięki zaangażowaniu dyrektora, Rady Rodziców i grona pedagogicznego jest dniem bardzo uroczystym, a jednocześnie podsumowaniem minionego roku. Część artystyczną przygotowali uczniowie pod czujnym okiem nauczycieli. Widownia – rodzice i zaproszeni goście – mogli podziwiać małych artystów, którzy z uczuciem i umiejętności prezentowali utwory Marii Konopnickiej. Uroczystość była okazją podziękowania hojnym sponsorom: **Robertowi Sucharzewskiemu, Arkadiuszowi Krasie, Marianowi Wojtkowi, Zdzisławowi Krasuckiemu** oraz **Inspektoratowi PZU S.A. w Białej Podlaskiej**. Dyrektor szkoły **Teresa Kusiak** wręczyła nagrody dyrektora nauczycielom: **Agnieszce Czemirowskiej-Ocipiuk, Annie Denkiewicz, Małgorzacie Kuzina**. **Teresa Kusiak** z okazji Dnia Edukacji Narodowej za działalność dydaktyczną otrzymała nagrodę wójta. Szkoła w Wólce Dobryńskiej jest jedną z pięciu szkół podstawowych na terenie gminy Zalesie. Aktualnie uczęszcza do niej 106 uczniów. W czasie wakacji w ramach środków własnych dokonano koniecznych napraw, pomalowano rynny i parapety zewnętrzne oraz lamperie. Już w czasie roku szkolnego rodzice pomalowali hol na parterze, pomagali dekorować placówkę, a przed szkolnym budynkiem zrobiono skalniki.

W październiku szkoła otrzymała nową pracownię komputerową (11 komputerów). Przy pomocy środków z budżetu gminy przygotowano pomieszczenie, odpowiednio je zabezpieczając. Postanowiono, że w ramach dożywiania wszystkie dzieci będą jadły gorącą zupę. Jedną klasę zmodyfikowano z myślą o przeznaczaniu na stołówkę. W każdą środę uczniowie jeżdżą na basen pod opieką nauczyciela i rodzica. Klasy młodsze mają zapewnione dodatki, bezpłatne zajęcia informatyczne, z języka angielskiego, plastyczne i rytmikę. Klasy starsze również mają dodatkowe zajęcia, ale bardziej ukierunkowane na kółka przedmiotowe, z myślą o egzaminie. W ubiegłym roku egzamin szóstoklasistów wypadł w szkole bardzo dobrze i wszyscy zgodnie pracują, aby i w tym roku nie było gorzej. Ponadto działa teatrzyk szkolny, SKS, wydawana jest gazetka, funkcjonuje sklepik. Każdy nauczyciel bezpłatnie prowadzi po lekcjach zajęcia. Po cztery godziny tygodniowo, dodatkowej pracy na rzecz uczniów. I jak zapewnia **Teresa Kusiak** dyrektor placówki: *Szkole a przede wszystkim uczniom to się opłaca. Z roku na rok coraz lepiej wypada egzamin szóstoklasistów. Uczniowie są lepiej przygotowani, efektywniej uczestniczą w lekcjach, rozwijają*

swoje zdolności artystyczne, sportowe. A najważniejsze, że lubią przebywać w przyjaznej i bezpiecznej szkole. W życie szkoły zaangażowana jest **Teresa Dobrolińska** radna wsi Wólka Dobryńska w Radzie Gminy Zalesie jak również **Tadeusz Demidowicz** radny wsi Małaszewicz Duże w Radzie Gminy Terespol. Z Wólką Dobryńską Małaszewicz Duże łączy ta sama parafia i fakt, że dzieci od początku istnienia szkoły w Wólce Dobryńskiej tutaj się uczyły. Ze względu na powołanie Szkoły Podstawowej w Dobryniu Dużym, część dzieci odeszła. I w tym roku szkolnym należało wybrać nowe trójki klasowe i nową Radę Rodziców. W pracę na rzecz szkoły zaangażowały się przede wszystkim panie: **Zenobia Kopeć** przewodnicząca Zarządu Rady Rodziców, mieszka w Małaszewiczach Dużych, ale szkołę podstawową ukończyła w Wólce Dobryńskiej, była w tamtym czasie gospodarzem klasy. Jej zastępczynią jest **Barbara Matejuk**, skarbnikiem **Alina Demidowicz**, która w swoim czasie pełniła obowiązki przewodniczącej samorządu szkolnego w Wólce Dobryńskiej, obecnie mieszkanka Małaszewicz Dużych. Zastępcą skarbnika jest **Anna Zajączkowska**, sekretarzem **Barbara Tymon**, zastępczynią **Ludmiła Celińska** a członkiem Zarządu **Anna Pendryk**.

E. Kozłara

Leśniańska ikona

W prawosławnej parafii nosowskiej, od początku lat 90. odnawiano tradycję prawosławnego kultu Matki Bożej Leśniańskiej, który odprawiano w żeńskim prawosławnym monasterze w Leśnej Podlaskiej, w okresie zaborów. Poprzez uroczystość odpustową, każdego roku w pierwszą niedzielę po święcie Podniesienia Krzyża według kalendarza juliańskiego odnowiono tę tradycję. Nabożeństwo w asyście przybyłych duchownych prowadził abp Abel ordynariusz prawosławnej diecezji lubelsko-chełmskiej. Wśród zaproszonych gości byli: **Aleksander Koncki** konsul Republiki Białorusi w Białej Podlaskiej, **Tadeusz Łazowski** starosta białski, **Stanisława Celińska** wójt gminy Konstanyntów, **Marian Tomkiewicz** wójt gminy Leśna Podlaska. Do Nosowa przybyli pielgrzymi z Siemiatycz, Białegostoku i duchowieństwo z Supraśla, Siemiatycz, Sosiny, Orli, Kostomlot. We mszy uczestniczył chór z parafii prawosławnej w Kostomlotach. ek

Szóstka, gmina Drelów

Imię zobowiązuje

Szkoła Podstawowa w Szóstce, 16 września przeżyła wielką uroczystość – otwarto nową szkołę, nadano placówce imię zasłużonego Polaka kardynała **Stefana Wyszyńskiego** i wręczono sztandar społeczności szkolnej. Rozpoczęto Mszą św. – celebrowaną przez ks. bp. **Henryka Tomasika**, który w ogłoszonej homilii podkreślił iż Patron był wielkim mężem stanu, autentycznie zatroskany o los Ojczyzny. Postać kardynała **Stefana Wyszyńskiego** zaprezentowała **Iwona Czarcieńska** dyrektor Instytutu Prymasowski w Warszawie. Drogę placówki od wyboru patrona do nadania imienia przedstawiła

Małgorzata Celińska dyrektor Szkoły Podstawowej w Szóstce.

Zakończono częścią artystyczną przygotowaną przez młodzież pod opieką nauczycieli **Grzegorza Gołca** i **Anny Świdarskiej**. Dzieci przybliżyły postać Patrona w montażu słowno-muzycznym – *Opowieść o czasie zastępył*. Dyrekcja, grono pedagogiczne serdecznie dziękują wszystkim przyjaciołom szkoły, a szczególnie **Jerzemu Franciszkowi Stefanowi**, który pomógł w uzyskaniu funduszy na wyposażenie placówki.

Uroczystości towarzyszyły wystawy plac plastycznych oraz ekspozycja ukazująca postać Kardynała. ek

“NIE ODDAMY SWOJEGO KOŚCIOŁA”



Sanktuarium w Pratulinie wita

Tegoroczne obchody 8 rocznicy beatyfikacji Błogosławionych Męczenników rozpoczęto w parafii Pratulim pw. św. Apostołów Piotra i Pawła, Sanktuarium Błogosławionych Wincentego Lewoniuksa i 12 Towarzyszy już w niedzielę 3 października, a zakończono 9 października ogólnodiecezjalnym spotkaniem młodzieży.

Uroczystości rocznicowe odbyły się 6 października w Katedrze Siedleckiej, Mszę św. sprawował ks. bp. **Zbigniew Kiernikowski** ordynariusz siedlecki w asyście kapłanów z całej diecezji.

Na obchody uroczystości, które odbyły się 9 października do Pratulina zaproszono wszystkich wiernych diecezji, a przede wszystkim młodzież, przygotowującą się do przyjęcia sakramentu bierzmowania. Dziewczęta i chłopcy przygotowywali się do tego spotkania poprzez katechezę głoszoną przez księżę w swoich parafiach. Tematyka tegorocznej katechezy została zaproponowana przez ks. bp. **Zbigniewa Kiernikowskiego**. Spotkanie w Pratulinie stanowiło więc pogłębienie katechezy parafialnej. Młodzież już od rana, w niedzielę 9 października, zjeżdżała się do Sanktuarium Błogosławionych Męczenników. Otrzymała Śpiewniki Liturgiczne, które pomagały w śpiewach w czasie Mszy św. i krzesielka, na których część młodzieży mogła siedzieć. Na przybywające grupy oczekiwał zespół klerycki, który modlił się i śpiewał razem z pielgrzymami. Oczekiwaną przez wszystkich katechezę przeprowadził ks. bp. **Zbigniew Kiernikowski** ordynariusz siedlecki. W jej trakcie młodzież rozmawiała z księdzem biskupem i dawała świadectwa zaczerpnięte ze swego życia. Na pytanie ks. biskupa: *Czy czują*

się kochani i w jaki sposób odczuwają miłość Boga w sobie? Udzielano bardzo szczerych, a niekiedy dramatycznych odpowiedzi, mówiących o patologii rodziny, o zaprzeczeniu miłości rodzicielskiej, spowodowanej nadużywaniem alkoholu, ale mimo wszystko odkryciu kochającej obecności Boga w codziennym życiu.

Rozważania Drogi Krzyżowej prowadzonej po katechezie, od miejsca pochowania Męczenników do Placu Męczeństwa przygotowały uczestników do udziału w Eucharystii. Po przeżyciu Drogi Krzyżowej młodzież zgromadziła się na placu przed kościołem, aby poprzez powtórzenie

Grób błog. Męczenników - obok placu z krzyżem



śpiewów przygotować się do Mszy św. Uroczystej Eucharystii przewodniczył ksiądz biskup w asyście kapłanów. W wygłoszonej homilii bp **Zbigniew Kiernikowski** wezwał młodzież do gorliwego przygotowywania się do przyjęcia sakramentu dojrzałości chrześcijańskiej: *- Aby ten sakrament zobowiązywał was do dawania świadectwa Chrystusowi* - mówił. Po Mszy św. młodzież została zaproszona na agapę - braterski poczęstunek. Tam otrzymała nie tylko smaczny bigos i grochówkę, ale był to również czas wymiany spostrzeżeń, omówienia treści katechezy i homilii. Młodzież rozmawiała ze sobą, a także z księdzem biskupem i księżmi.



Pytany o uroczystości rocznicowe ks. **Henryk Jakubowicz** proboszcz parafii i kustosz Sanktuarium zwrócił uwagę, że: *- Trzeba się cieszyć z tego, że po nocnej ulewnej nie spadła w czasie uroczystości ani jedna kropla deszczu. To jest widocznym znakiem Opatrzności Bożej i opieki Męczenników. Już po raz ósmy niebo przygotowuje ten sam scenariusz - ulewne deszcze przed uroczystością napawają niepokojem, a w czasie trwania spotkania niebo łagodnieje i jest bezdeszczowo. W pobliskim Krzyżewie w tym samym czasie padał ulewny deszcz. Parafia na tegorocznych uroczystościach w Pratulinie spodziewała się 2-3 tys. pielgrzymów, a przyjechało ponad 5 tys. samej młodzieży. To było bardzo miłe zaskoczenie, bowiem Pratulim z radością oczekuje pielgrzymów, w tym Sanktuarium znajdują ukojenie.*

Niektórzy uczestnicy dziwili się



Na placu przy grobie błog. Męczenników

też jak ks. **Henrykowi Jakubowiczowi**, udało się do syta nakarmić taką rzeszę pielgrzymów?

Ksiądz proboszcz serdecznie dziękuje za pomoc w organizacji uroczystości: **Kolumnie Transportu Sanitarnego z Białej Podlaskiej, Policji z Międzyzminnego Komisariatu w Janowie Podlaskim, Strażakom z Łęgów, Zaczopek, Bohuwał, Pratulina, Jednostce Wojskowej z Siedlec i Legionowa, Caritas Diecezji Siedleckiej, kapłanom i wszystkim pielgrzymom.**

E. Kozłara,
foto: ks. Krzysztof Czyrka

Kozuła azylem



O osiągnięciach mieszkańców Domu Pomocy Społecznej z Kozuły mówi się ostatnio w samych superlatywach. Wytwory pracowni tkacko-hafciarskiej robią furorę na organizacjach często wystawach i aukcjach. Kolorowe obrazki dziergane igłą, tudzież kilimy, makramy i wielobarwne serwetki budzą podziw i zdziwienie, że ich twórcami są osoby w podeszłym wieku, często chore i niepełnosprawne. Praca jest w ich przypadku formą skutecznej terapii, pozwalającej przezwyciężyć dolegliwości, uwierzyć w siebie i dowartościować psychicznie. Pracownice terapii zajęciowej DPS tętnią życiem, a mieszkańcy odkrywają niezbrane wcześniej talenty i możliwości. Podczas zajęć plastycznych odprężają się i ćwiczą sprawną manualną, zajęcia muzyczne poprawiają im nastrój, a w połączeniu z tańcem usprawniają fizycznie. Historia Domu Pomocy w Kozuły sięga lat powojennych. W 1949 roku stworzono w byłym pałacu placówkę dla 40 osób w podeszłym wieku, dotkniętych przewlekłymi chorobami. Dom Pomocy podlegał pod ministerstwo zdrowia. Ustawa o pomocy społecznej z 1990 roku zmieniła dość radykalnie strukturę opieki i pomocy osobom wymagającym wsparcia, sytuując je w resorcie pracy i polityki społecznej. Rok później, na bazie dawnej placówki rozpoczęła się w Kozuły rozbudowa obiektów, zaś w 1994 roku zamieszkał tu pierwszy podopieczni. Obecnie Dom Pomocy Społecznej dysponuje dwoma budynkami przeznaczonymi na część mieszkalną, oddziałem dzieci niepełnosprawnych (w tym także tych z głębokim upośledzeniem), a także pawilonem rehabilitacyjno-leczniczym, budynkiem kuchennym, pralnią, wentylatorią, rozdzielnią prądu i stacją uzdatniania wody. 230 mieszkańców zajmuje pokoje jedno, dwu i trzyosobowe. Placówka jest nie tylko miejscem zapewniającym opiekę, ale też substytutem utraconego domu rodzinnego. Dlatego podopieczni mają możliwość wystrójki pomieszczeń według własnych koncepcji, z zachowaniem ulubionych przedmiotów, sprzętów, obrazów i fotografii.

- Zależy nam bardzo, aby nasz dom był miejscem spokojnej starości, wymarzoną przystanią, gdzie mieszkańcy przestają czuć się niepotrzebni, zagubieni, wątpliwy o możliwość spokojnego jutra - mówi dyrektor DPS Krystyna Czyszewska. - Dlatego 140-osobowy personel zabiega o to, by spełnić indywidualne oczekiwania każdego z mieszkańców, a także pomagać w rozwijaniu zdolności, przetrzymywaniu sukcesów, przelamywaniu apatii i zwątpienia. Załoga domu stanowią ludzie uczynni,

budzący zaufanie. Starają się dać tym starym, czestokroć przewlekłe chorym osobom coś od siebie. Ciepło i otucha pozwalają podopiecznym odzyskiwać wiarę w sens życia. Można umierać w chłodzie, samotności, bólu i lęku. W Kozuły staramy się, aby odchođenje z grona żywych odbywało się wśród ludzi serdecznych, z godnością i w atmosferze spokoju.

Badania nad procesami starzenia się mówią, że jedynym skutecznym środkiem na zachowanie dobrej kondycji jest aktywność i czynne uczestnictwo w życiu. Pomni tej zasady terapeuci DPS starają się przywracać sprawność fizyczną i umysłową mieszkańców. Służą temu dobrze wyposażone sale gimnastyczne, gabinety fizykoterapii i pracownice terapii zajęciowej. Te ostatnie powstały pod wpływem zainteresowania i zdolności zgromadzonego w Kozuły grona. Każdy na miarę własnych możliwości fizycznych i psychicznych może wybrać dowolną formę spędzania wolnego czasu. Spora część osób pasjonuje się pracami ze sznurkiem. Wspólnym wysiłkiem powstają, zatem: sówki, makramy, kukielki, chochoły, wazony i ozdobne pudełka. Najwyższy stopień artystycznego wtajemniczenia prezentuje pracownia tkacko-hafciarska. Pod okiem cierpliwej i doświadczonej terapeutki podopieczni uczą się tworzyć kompozycje kwiatowe, wspaniałe pejzaże z nici (zdobiące m.in. korytarze domu), aplikacje, serwetki i kilimy. Nikt nie pracuje tutaj na akord. Podczas pracy na krosnach lub z igłą można porozmawiać, pośpiewać, opowiadać dowcipy. Mężczyźni dobrze czują się w stolarni, gdzie chętnie naprawiają uszkodzone krzesła, taborety i szafki, a także tworzą od podstaw różne przedmioty. Doskonałe efekty daje połączenie terapii zajęciowej z rozrywką. Wielu podopiecznych DPS wykazuje zainteresowanie nauką tańca, uczestniczy w przygotowaniu spektakli teatralnych, czyta, recytuje, pisze wiersze. Rozrywka pomaga zapominać o bólu i troskach dnia codziennego. Przede wszystkim zaś uczy przebywania w większej grupie. To właśnie podczas zajęć terapeutycznych narodził się pomysł stworzenia zespołu artystycznego Kozulanka. Istnieje on od ośmiu lat, a jego występy uświetniają wszystkie uroczystości odbywające się w domu pomocy. Próby koncertów podczas imprez regionalnych zostały docenione kilkoma nagrodami, które są chlubą wykonawców.

Mieszkańcami DPS są też niepełnosprawne dzieci, których edukacją zajmują się nauczyciele z białskiego Zespołu Szkół Specjalnych. Dzieci zdobywają wiedzę z zakresu środowiska społeczno-przyrodniczego, uczą się pisać i czytać, a przede wszystkim podstawowych czynności niezbędnych do samodzielnego życia. Opiekunowie wychowują niepełnosprawnych w atmosferze miłości i poszanowania godności. Z ich pomocą dzieci wypiekają ciasteczka na różne okazje, poznają tradycje i zwyczaje świąteczne, dbają o czystość pomieszczeń, pracują nad piękną dekoracją ich wspólnego domu.

Liczny personel DPS uwzględnia: pielęgniarki, opiekunki, terapeutów zajęciowych, pokojowe, rehabilitantów i pedagogów, lekarza, psychologa, a także pracowników administracji i obsługi. Na brak zajęć nie mogą narzekać, a towarzyszy im odpowiedzialność i troska o życie 230 podopiecznych.

- Wiele zawdzięczamy bardzo dobrze układającej się współpracy z Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie i białskim Starostwem Powiatowym. Bez ich przychylności i finansowego wsparcia nie mieliby tak komfortowych warunków.

Istvan Grabowski, foto: Adam Trochimiuk

JAKO KAPŁAN MILCZEĆ

Biskupa diecezji drohiczyńskiej w powiecie białskim nie trzeba przedstawiać. Przez dziewięć lat był przełożonym ojców kapucynów w Białej Podlaskiej. Ile wówczas młodzieży wokół siebie zgromadził, ilu związków małżeńskich błogosławił, ile pracy wówczas wykonał, ku bożej chwale... ludzie do dzisiaj wspominają i pamiętają, że wyszedł stąd, z podlaskiej ziemi. W lipcu 2004 r. minęło 10 lat od objęcia przez ks. biskupa diecezji drohiczyńskiej. W powiecie tylko jedna parafia Gnojno należy do tej diecezji. Dzisiejsza diecezja drohiczyńska niemal obejmuje swoim zasięgiem terytorialnym obszar historycznego Podlasia. Została proklamowana przez **Jana Pawła II 5 czerwca 1991 r.**, podczas liturgii mszalnej na białych pod Białymstokiem. Bullą **Totus Tuus Poloniae Populus** 25 marca 1992 r. Ojciec Święty dokonał reorganizacji granic administracyjnych Kościoła Katolickiego w Polsce. Na mocy tej bulli z diecezji siedleckiej przeszły wszystkie parafie z dekanatów: sokolowskiego, sterydzkiego i węgrowskiego, a także niektóre parafie z dekanatów: liwskiego (Liw, Kąty, Korytnica), łosickiego (Cłopków, Łysów, Platerów, Rusków i Sarnaki) oraz z dekanatu janowskiego (Gnojno, Horoski Duże, Serpelice) – razem 48 parafii.

Wkrótce po śmierci ks. **Władysława Jędruszaka** (1918-1994), pierwszego biskupa diecezji drohiczyńskiej (1967-1994) dotarła do Drohiczyna wiadomość o mianowaniu o. dr **Antoniego Pacyfika Dydyca** z Zakonu Braci Mniejszych Kapucynów biskupem drohiczyńskim. Ogłosił ją ks. biskup **Jan Chrapek** (1948-2001), który był biskupem pomocniczym w diecezji drohiczyńskiej. W tym samym czasie został mianowany biskupem pomocniczym w Toruniu. Uroczystość konsekracji biskupiej o. Antoniego Pacyfika Dydyca odbyła się w katedrze drohiczyńskiej **10 lipca 1994 r.** Głównym konsekratorem był ks. abp **Józef Kowalczyk**, nuncjusz apostolski w Polsce, a współkonsekratorami: ks. abp **Stanisław Szymecki** ówczesny metropolita białostocki i ks. abp **Franciszek Gioia** z Rzymu, sekretarz Papieskiej Rady ds. Duszpasterstwa Migrantów i Podróżnych. Wśród wielu dostojnych gości znaleźli się między innymi: ks. **Henryk kard. Gulbinowicz**, ks. **Kazimierz kard. Świątek** z Pińska na Białorusi.

Ks. bp. Antoni P. Dydyca urodził się 24 sierpnia 1938 r. w Serpelicach na Podlasiu. Do Zakonu Braci Mniejszych Kapucynów w Łomży wstąpił 14 sierpnia 1954 r. Profesję wieczystą złożył w Nowym Mieście n. Pilicą 26 sierpnia 1962 r. Święcenia kapłańskie otrzymał 29 czerwca 1963 r. w Łomży z rąk ks. **Czesława Falkowskiego** (1887-1969), biskupa łomżyńskiego (1949-1969). **W latach 1967-1976 był przełożonym klasztoru ojców kapucynów w Białej Podlaskiej.** W 1976 r. został przełożonym Prowincji Warszawskiej Zakonu Braci Mniejszych Kapucynów, a następnie od 1982 r. pełnił funkcję definitora generalnego tegoż zakonu w Kurii Generalnej w Rzymie. W dniu 20 czerwca 1994 r. został prekonizowany biskupem drohiczyńskim. Pierwszy Synod Diecezji Drohiczyńskiej (1994-1997), zwołał ks. bp. Antoni Dydyca listem pasterskim z 26 listopada 1994 r. Synod Watykański II zachęca, by instytucje soborów i synodów nabrały nowej mocy i skuteczniej zatroszczyły się o wzrost wiary i karności w kościele. Drugim nie mniej ważnym powodem przeprowadzenia synodu był fakt, że nowa diecezja drohiczyńska objęła część terytorium diecezji pińskiej i część z diecezji siedleckiej. Różnorodność tradycji (w diecezjach pińskiej i siedleckiej) wymagała ujednoczenia i ustalenia, uwzględniając najnowsze nauczanie Kościoła zasad na przyszłość. Uroczyste otwarcie synodu odbyło się w katedrze drohiczyńskiej 8 grudnia 1994 r. Dekretem biskupa zostało powołanych pięć komisji: Prawno-Organizacyjna, Administracyjna i Finansowa, Duszpastersko-Liturgiczna, Nauki i Formacji Chrześcijańskiej, Osób i Posług. Dzieło synodu uzupełniały i ożywiały sesje otwarte, które odbywały się w latach 1994-1997, w różnych miejscowościach diecezji, gromadząc przedstawicieli wielu stanów, zawodów i grup społecznych. Synod ujednotcił zwyczaj liturgiczne w diecezji, przyjęto księgę do nabożeństwa "Służba Boża" w Diecezji Drohiczyńskiej. Ostatnia sesja pierwszego synodu diecezjalnego odbyła się w katedrze 24 maja 1997 r. W czasie jej trwania przedłożono Biskupowi Drohiczyńskiemu Statuty i dokumenty wykonawcze. Postanowienia Synodu według Dekretu

zatwierdzenia i ogłoszenia uchwał synodalnych, weszły w życie z dniem 26 sierpnia 1997 r.

Największym wydarzeniem w dotychczasowej historii diecezji drohiczyńskiej jak i całego Podlasia była wizyta **Jana Pawła II** Papieża Polaka – 10 czerwca 1999 r. Biskup Antoni Dydyca po raz pierwszy oficjalnie zaprosił Ojca Świętego w marcu 1995 r. Również przedstawiciele samorządu 19 lutego 1998 r. zostali przyjęci na audiencji u Jana Pawła II, gdzie złożyli specjalne zaproszenie. 4 stycznia 1999 r. Stolica Apostolska potwierdziła przybycie papieża do Drohiczyna. Bezpośrednie przygotowania do tego wielkiego wydarzenia rozpoczęły się 20 czerwca 1998 r. powołaniem Diecezjalnego Komitetu Organizacji Pielgrzymki Ojca Świętego.

W programie wizyty ogólnopolskiej 1999 r. Drohiczyn został wybrany jako miejsce Nabożeństwa Ekumenicznego. Ta decyzja podjęta została następującymi racjami: położeniem miasteczka, jego wielowiekową tradycją koegzystencji różnych kultur i religii, pielęgnowaniem otwartości i ekumenicznych tradycji. Ojciec Święty powołał ks. bp. Antoni Dydyca ordynariusz drohiczyński i abp Sawa przedstawiciel Polskiej Rady Ekumenicznej. W czasie liturgii Jan Paweł II wygłosił homilię, w której przypomniał przesłanie przykazania miłości Boga i bliźniego. Po zakończeniu nabożeństwa ekumenicznego, na tym samym podium została odprawiona Msza św., której przewodniczył ks. bp **Kazimierz Świątek** kardynał, metropolita mińsko-mohylewski i administrator diecezji pińskiej. W latach 1994-2003 zostały zainicjowane w życiu diecezji różnego rodzaju dzieła i prace, które dokonały się dzięki Bożej Opatrzności i zaangażowaniu wielu ludzi.

Na terenie diecezji znajdują się dwa sanktuaria Maryjne w obrazami koronowanymi papieskimi koronami – w Ostrożanach i Miedzinie. Koronacji obrazu międzieskiego dokonał 22 czerwca 1997 r. Prymas Polski ks. kard. Józef Glemp, w asyście ks. abp Stanisława Szymeckiego z Białegostoku i ks. bp. Antoniego Dydyca z Drohiczyna. Ponadto ks. bp Antoni Dydyca ustanowił dwa nowe sanktuaria

NIE MOGĘ



Biskup Antoni Dydycz witany przez mieszkańców wsi Borsuki, na granicy parafii Gnojno.

Matki Bożej Fatimskiej w Węgrowie i Świętego Antoniego Padewskiego w Boćkach. Jan Paweł II podniósł do godności Bazyliki Mniejszej dwa kościoły – Narodzenia NMP i św. Mikołaja w Bielsku Podlaskim (1996 r.) i kościół kolegiacki Wniebowzięcia NMP w Węgrowie (1997 r.). Bazylika w Bielsku Podlaskim od lipca 2000 r. pełni szczególną rolę wśród świątyni diecezji. Tutaj bowiem zostały złożone doczesne szczątki błogosławionego ks. **Antoniego Beszty-Borowskiego**. Ojciec Święty w czerwcu 1999 r. wyniósł do chwały ołtarzy 108 męczenników II wojny światowej. Tym samym diecezja otrzymała nowego patrona – syna ziemi podlaskiej. Pierwszy Synod diecezjalny, w trosce o właściwy przebieg służby Bożej, nadal następującym kościołom parafialnym w diecezji drohiczyńskiej rangę sanktuariów diecezjalnych: Ostrożany, Miedzne, Węgrów, Prostynia. Na przestrzeni lat istnienia diecezji zostały powołane do życia różnego rodzaju instytucje, organizacje, stowarzyszenia itp. Zainicjowano także wiele akcji duszpasterskich.

Ordynariusz ks. bp. Antoni Dydycz powołał: redakcje „Niedzieli Podlaskiej”, Caritas, Wydział Młodzieży, dekanat – hajnowski, łochowski, siemiatycki – w ramach reorganizacji sieci dekanalnej 2 lutego 1995 r.; Katolickie Stowarzyszenie Młodzieży, Akcję Katolicką, Diecezjalną Szkołę Animatora Ruchu „Światło i Życie”, redakcję Katolickiego Radia „Podlasie”, Diecezjalne Studium Organizistowskie, Katolicki Uniwersytet Ludowy, Podlaski Instytut Ekumeniczny Kultury Chrześcijańskiej im. Jana Pawła II, Katolicki Ruch „Biała Armia”, Ekumeniczny Ośrodek Młodzieżowy. W kierowaniu działalnością pasterską, administracyjną i sądowniczą pomaga biskupowi Kuria Diecezjalna. Aby usprawnić koordynację pracy duszpasterskiej w całej diecezji ks. bp. Antoni Dydycz w listopadzie 2002 r. zatwierdził nowy Regulamin Kurii Diecezji Drohiczyńskiej. Z woli Episkopatu Polski diecezja drohiczyńska została włączona w program pielgrzymki po Polsce figury Matki Bożej z Fatimy, która przybyła do Polski

13 października 1995 r. a diecezję drohiczyńską odwiedziła w dniach 2-9 marca 1996 r. Kolejnym ważnym wydarzeniem duszpasterskim było dziękiżycenne Te Deum diecezji drohiczyńskiej obchodzone od 8 do 10 czerwca 2003 r. W tych dniach świętowano: czwartą rocznicę pobytu Jana Pawła II w Drohiczyńce i 25. rocznicę jego pontyfikatu, 750. rocznicę Zjazdu Drohiczyńskiego i koronacji księcia halicko-włodzimierskiego (1239-1264) Daniela Romanowicza na króla Rusi.

- *Zjazd Drohiczyński* – jak podkreślił ks. bp. Antoni Dydycz – *był pierwszym pokojowym spotkaniem, w którym wzięli udział przedstawiciele tych narodów i społeczeństw, które w przyszłości utworzyły Rzeczpospolitą. Wydarzenie to dało początek unii polsko-litewskiej w Krewie (1385) i na kilka wieków poprzedziło unię brzeską (1596). Kościół od wieków rozwijał działalność charytatywną i dydaktyczno-naukową. Latem 1996 r. rozpoczęto prace restauracyjne w budynkach byłego klasztoru pofranciszkańskiego, od 30 lipca 2003 r. funkcjonuje tutaj Dom św. Antoniego, w którego murach znalazły miejsce następujące instytucje: Muzeum Diecezjalne, Dom Księżki Emerytów, Księgarnia im. I. Kłopotowskiego prowadzona przez siostry loretańki. W gmachach byłego szpitala w Sokolowie Podlaskim również prowadzony jest generalny remont, z myślą o rozwinięciu działalności charytatywno-dydaktycznej. W Dokumencie Pastoralnym Diecezji Drohiczyńskiej 2001-2002 ks. bp. Antoni Dydycz napisał: *Wkraczając w trzecie tysiąclecie chemy umieść z sobą wszystkie nasze doświadczenia i oczekiwania. (...) Diecezja jest tą przestrzenią, gdzie każdy człowiek może wypełnić Boże plany i osiągnąć własne szczęście.**

Diecezja drohiczyńska liczy 95 parafii, które są podzielone na 11 dekanatów. Na jej terenie mieszka 213498 katolików, przynależnie 236 kapłanów, z czego 197 przebywa na terenie diecezji. W pracę duszpasterską jest zaangażowanych dodatkowo 15 księży zakonnych oraz 118 zakonnic. Co roku święcenia kapłańskie przyjmują alumnowie z Wyższego Seminarium Duchownego w Drohiczyńce. W 2003 r. święcenia kapłańskie przyjęło 11 księży. W latach 1991-2003 biskupi drohiczyńscy erygowali dziewięć nowych parafii i konsekrowali nowo zbudowanych kościołów. Materiałnym wymiarem zaangażowania duszpasterskiego wielu kapłanów i świeckich były nowe kościoły, kaplice, ośrodki duszpasterskie a także nowy gmach Wyższego Seminarium w Drohiczyńce, w listopadzie 1995 r. wprowadzili się do niego alumnowie i profesorowie. W latach 1991-2003 zbudowano 28 kaplic.

Aktualnie przeprowadzany jest remont katedry drohiczyńskiej – pojezuickiego kościoła (1696-1709) pod wezwaniem Trójcy Przenajświętszej. W trakcie budowy jest też pięć kościołów parafialnych.

Zdaniem ks. biskupa Antoniego Dydycza obraz kościoła drohiczyńskiego jest owocem działalności wielu ludzi zarówno duchownych jak i katolików świeckich. Biorąc pod uwagę zaangażowanie i pracę tych wszystkich, którzy przyczynili się do pomnożenia duchowego i materialnego dobra diecezji, biskup Antoni Dydycz ustanowił 3 maja 2002 r. Medal Zastugi (Benemerenti) Diecezji Drohiczyńskiej i powołał Kapitułę Medalu, która zgodnie z przyjętym Statutem przyznawania wyróżnienia, typuje zasłużonych ludzi do nadania odznaczenia.

Na podstawie rozmowy z ks. bp. Antonim P. Dydyczem i opracowania ks. Zbigniewa Rostkowskiego – Historia Diecezji Drohiczyńskiej, napisana Ewa Kozłara
Tytuł zachytno z publikacji Antoniego P. Dydycza Kapucyni na Litwie (1756-1993), wyd. Rzym 1994 r.



12 LAT

działalności Ośrodka Szkoleniowo-Terapeutycznego w Doldze

W 2004 mija 12 lat działalności Ośrodka Szkoleniowo-Terapeutycznego w Doldze. Ośrodek niesie pomoc osobom uzależnionym od alkoholu i ich rodzinom. Z pomocy tej skorzystało już kilka tysięcy osób.

Oferta Ośrodka to m.in.:
- program terapeutyczny dla osób uzależnionych od alkoholu. Trwa on 35 dni i jest realizowany przez cały rok. Mogą z niego korzystać również matki z dziećmi i osoby niepełnoletnie.

- obozy profilaktyczne dla dzieci i młodzieży w wieku od 9 do 17 lat z rodzin dysfunkcyjnych. Turnus (tylko w okresie wakacji) trwa 10 dni.
- maratony integracyjno-profilaktyczne dla uczniów gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych. Trwają 3 dni, w okresie maj - czerwiec oraz wrzesień - październik.
- 14 dniowy program "nawroty".

Opinie uczestników programów:

Byłam uczestniczką 10-dniowego obozu wakacyjnego w Doldze. Wszystkie chwile spędzone tutaj były mile. Pracowała; bardzo fajna kadra opiekunów. Jestem bardzo zachwycona tym miejscem i chciałabym przyjechać tu za rok. Agata, lat 14

Osoby pracujące w Ośrodku wspominam bardzo ciepło. Okazywały dużo zrozumienia i serdeczności wobec uczestników terapii. Miejsce to polecam wszystkim osobom mającym problem z alkoholem. Pobyt w Ośrodku pozwolił mi na powrót do trzeźwości. Sławek lat 42

Red.

W DNI KULTURY CHRZEŚCIJAŃSKIEJ

26 września już po raz piąty odbyły się w Białej Podlaskiej **Dni Kultury Chrześcijańskiej**. Po ośmioletniej przerwie związanej z remontem amfiteatru ta wspaniała impreza oddawania Bogu chwały przez wspólny śpiew, modlitwę i poezję mogła się dożyć doczekać wznowienia. Wzięło w niej udział 14 zespołów muzycznych, w większości z terenu powiatu białskiego, m. in. z Janowa Podlaskiego, Wisznia,



Terespola, Konstancy Nowa, Zakalinek. Reprezentowały one bogaty repertuar i różnorodność stylów muzycznych: chóry zespoły folklorystyczne, soliści, zespoły rockowe.

V Dni Kultury Chrześcijańskiej rozpoczęły się Mszą świętą w kościele p.w. św. Antoniego w Białej Podlaskiej, a następnie odbył się kilkogodzinny koncert w wykonaniu zaproszonych grup wokально-instrumentalnych w białskim amfiteatrze. Red.

Foto: Roman Petrynik

ŚWIĘTO DYNI I KARTOFLA



Już po raz trzeci dzieci i młodzież z klubu kultury w Hrudzie GOK Biała Podlaska, urządzili święto dyni i kartofla. - *Impreza polegała na konkursach, do których uczestnicy przygotowywali się tyle czasu, ile wymaga posadzenie, pielęgnacja i zbiory*

dyni - poinformowała Jolanta Zajac kierownik klubu. Konkurs na największą dynię wygrał Przemek Ulita, druga co do wielkości dynię dostarczył Daniel Kazimierski. Właścicielami najbardziej oryginalnych dyni byli Monika Mikołajczak, Bartek Ulita i Aleksandra Skolimowska. Monika Mikołajczak przyniosła też największej kartofli dużych i o nietypowych kształtach. Bartek Ulita (na fotografii odbiera nagrodę) był najmłodszym uczestnikiem konkursu, ma bowiem 2 lata. W konkursie na wiersz o dyni zwyciężyła Magda Filipiuk, która również dostarczyła jedną z bardziej oryginalnych dyni. Odbyły się też konkursy na najdłuższą obierzynę,



najcelniejsze rzuty ziemniakiem do kosza.

Pani Marianna Jówko przyniosła największą dynię o różnych kształtach i wielkościach. Panie z zespołu ludowego przygotowały potrawy regionalne: z ziemniaków tartan, a z dyni zupę z zacierką na mleku, która dzieciom bardzo smakowała. ek.

Foto: Roman Petrynik

A może latawce?



W niedzielę, 26 września, przy pięknej słonecznej, chociaż jesiennej pogodzie, z inicjatywy Grona Pedagogicznego Szkoły Podstawowej oraz proboszcza ks. **Dariusza Parafiniuka** odbyły się w Zeszczynce (gm. Sosnowka) Mistrzostwa Świata w Puszczaniu Latawców. Święto odbyło się pod patronatem Starosty Białskiego **Tadeusza Łazowskiego** oraz Wójta Gminy Sosnowka **Krzysztofa Bruczuka**, którzy osobście dostarczyli nagrody dla zwycięzców w postaci drobnego sprzętu sportowego, zabawek i przyborów szkolnych. Sponsarami imprezy były też instytucje

takie, jak Bank Spółdzielczy w Wisznicach, oraz Zakłady Mięsne „Wierzejki”, które ufundowały kiełbaski utrudzonym bogatym w atrakcje programem uczestnikom.

Już od godzin przedpołudniowych ścigały przed plebanią w Zeszczynce całe rodziny, chętne do współzawodnictwa w puszczaniu latawców, malowaniu kolorową kredą na asfalcie i rodzinnym wieloboku sprawnościowym. Były więc drużyny ze Szpak, Polubicz (z proboszczem, ks. **Józefem Nikonikiem** na czele), Jabłonia, Wisznic, Łukowa a także wszystkich wsi należących do parafii Zeszczynka. Spotkanie rozpoczęło się o godz. 15:00 na rozległym

placu przed plebanią. Jury, spośród 49 latawców, wybrało najładniejsze. Najpiękniejszy latawiec wykonała **Agata Perucka** z Sapiehowa, II miejsce – **Paweł Kudź** ze Szpak a III – **Klaudia Lotewska** z Zeszczynki. Mimo, że nie było zbyt silnego wiatru, latawiec **Beaty Różnowicz** z Zeszczynki poszybował 25 m a **Pawła Kudzia** i **Agnieszki Szysz** niewiele mniej. Ekipe sędziowską w tej konkurencji stanowiła rodzina państwa **Romaniuków** z Białej Podlaskiej.

Równie kolorowe jak na niebie, wkrótce zrobiło się na asfaltowej uliczce prowadzącej do kościoła, gdzie odbył się konkurs malowania kolorową kredą. Jury miało sporo kłopotu, zanim wybrało najładniejsze rysunki - **Angeliki Kowalskiej** z Zeszczynki i **Ani Chwedoruk** ze Szpak.

Najbardziej emocjonujące były jednak rozgrywki rodzinne w wieloboku. Czegóż nie wymyślił nauczyciel w-f z Zeszczynki **Zbigniew Hulewski!** Biegi spętanych, toczenie piłki głową, bieg grupowy z przejściem przez obręcz, z woreczkiem na głowie – to tylko niektóre konkurencje. W rezultacie wygrała drużyna **Zbigniewa Szoluchy** (notabene – Sołtysa!) z Zeszczynki. Zmęczeni i szczęśliwi zawodnicy udali się następnie na ognisko – grillowisko, gdzie czekały na nich gorące kiełbaski i kompot. Już słońce chyliło się ku zachodowi, kiedy uczestnicy tego miłego i bardzo udanego spotkania, jakiego Zeszczynka dotąd nie widziała, zaczęli powoli rozjeżdżać się do domów. Mam nadzieję, że impreza ta była pierwszą, ale nie ostatnią.

Aniela Halczuk
fot. Paulina Piłipiuk

Romaszki

Zabawa ze strachami

Od ośmiu lat kierownictwo Szkoły Podstawowej w Romaszkach wspólnie z białskim Miejskim Ośrodkiem Kultury organizują imprezę plenerową „Polne strachy”. Kończąca lata stanowi idealną czeruę czasową. Zbiory trafiły już do stodoł, a wraz z ich zwózką dobiegła kresu służba strachów polnych, anonimowych sojuszników rolnika. Weźniejszej skutecznie przeciwstawiały się ptactwu, chroniły owoce i słoneczniki przed inwazją nieproszonych gości. Teraz muszą rozstać się z zagonami, przezimować w stodołach albo na strychach, aby z wiosną zjawić się znowu w polu. O czym myślał, żegnając się z dobrze znanymi stronami? Na to pytanie próbowały odpowiadać dzieci z kilku ośrodków, które w pierwszy dzień kalendarzowej jesieni przybyły do Romaszek. W rolę przewodnika strachów i mistrza ceremonii pożegnania bąbiego lata wcielił się **Przemysław Buksiński**, znany animator działań parateatralnych. Na skoszonej łące pod lasem wywoływał do odpowiedzi grupy, które



przywoływał do Romaszek etudy ze strachem w roli głównej. Zadziwiało bogactwo użytych strojów i rekwizytów. Zespoły usiłowały budzić przysypiających strażników pól, zmieniać im wyplowiele kapoty, przewidywać konfrontacje ze stadem głodnego ptactwa, odpędzać deszczowe chmury, zbierać złote liście na kołderkę dla opuszczonych strachów, a nawet stawiać ich do nierównej walki z błędnymi rycerzami. Samotni i niedocenieni strażnicy pól starali

się znaleźć zajęcie zastępcze, ale wskutek bezrobocia okazywało się to bezowocne.

Na podkreślenie zasługuje fakt, że prezentacje poszczególnych zespołów odbierane były jako sygnał do wspólnej zabawy. Mimo deszczu, który dwukrotnie przerywał występy, dopisywały wspaniałe humory.

- *Cieszy mnie bardzo, że do Romaszek przybywa, co roku coraz więcej grup – mówi inicjatorka imprezy Danuta Szaniawska - Przewożą interesujące przedstawienia i rekwizyty, z których można by utworzyć galerię strachów polnych. Niestety, skromność pomieszczeń naszej szkoły nie pozwala zatrzymać ich na dłużej. Szkoda, bo dzieci wkładają немало energii w ich przygotowanie. Piszą też wiersze i opowiadania o babim lecie i nostalgii, jaka zalega na śmieczkach po wystawieniu ostatnich biał słońcy. W tym roku oprócz dzieci z Romaszek, które od początku towarzyszą imprezie, wystąpiły zespoły z Białej Podlaskiej, Dołhobrodowa, Drelawa, Lubenki, Ulana i Zalesia. Każdy potrafiwał festyn ambientalnie i nikt się nie nudził.*

tekst i foto Iwona Grabowska

INTEGRACYJNE POZEGNANIE LATA

W Domu Dziecka w Komarnie odbył się 8.09.2004 r. Festyn Integracyjny „Pozegnanie lata”. Organizatorem imprezy był Dom Dziecka oraz Stowarzyszenie Przyjaciół Domu Dziecka w Komarnie. Wzięło udział ponad 200 dzieci. Z zaproszeń skorzystali wychowankowie świetlic socjoterapeutycznych „Dziupla”, Stowarzyszenia Perspektywa i Eureka, Szkoły Podst. Nr 9 w Białej Podlaskiej, dzieci z Domu Pomocy w Kozuli oraz z Domu Dziecka i mieszkanki Komarna.

Kilkgodzinny blok imprez obfitował w szereg atrakcji oraz zabaw integracyjnych, między innymi konkursy i zabawy sportowe, pokazy motocykli Harleye i ścigacze z klubu motocyklowego „Grom”, pokazy walk rycerskich z

Bractwa Rycerskiego FORTIS. Występy taneczne wychowanków z Dziupli, Mini Stowagnum zwoły dla najśmieszniejszych. Oprawę muzyczną zapewnił zespół Redstring który po raz trzeci grał charytatywnie dla dzieci w Komarnie.

Podsumowaniem popołudnia był sklep marzeń z prezentami. Każde dziecko, które bawiło się na festynie, otrzymywało karteczkę uprawniającą do otrzymania prezentu. Ponadto każdy mógł skorzystać z jazdy konnej pod opieką wykwalifikowanych instruktorów, pożywić się kielbaskami z grilla lub pieczonej na ognisku oraz owocami i napojami. Wszystko to odbywało się oczywiście nieodpłatnie a zawdzięczamy to firmom i ludziom, którzy wsparli naszą imprezę pomagając w organizacji lub

przekazując na ten cel wiele wspaniałych darów. A byli to: Zespół Redstring, Grzegorz Gerlach-Gaura, Sklep M. Olczak, Hurtownia warzyw i owoców IBIS, Sklep elektryczny na Szkolnym Dworze ELTECH, Sklep TOP-SPORT, Hurtownia Białpak, Sklep fotograficzny AGFA, Hurtownia Eldorado, Skok im. F. Stefczyka, Sklep Świat Zabawek, Drukarnia Wysokińscy, Piekarnia Partner Leśna Podlaska, Hurtownia Select, Bank P.K.O S.A., Sklep muzyczny UNDERGROUND, Hurtownia Panda, Sklep Komputerowy przy ul. Brzeskiej, Stowarzyszenie Przyjaciół Domu Dziecka w Komarnie.

Pozegnanie lata w Komarnie było bardzo udane o czym świadczyły uśmiechy dzieci. Tego typu imprezy sprzyjają integracji dzieci i młodzieży z różnych środowisk, wychowują i kształcą pozytywne postawy.

Piotr Malesa

Poetycki SLAM w Międzyrzeczu

Miejski Ośrodek Kultury w Międzyrzeczu Podlaskim
Miejskie Stowarzyszenie Teatralne

Dyplom

DLA
Kamila Adamczyka
za wiersz „**252 dni w Międzyrzeczu P.**”

ZA ZAJĘCIE I MIEJSCA
w I Międzyrzecznym Turnieju Poetyckim
SLAM 2004

Słowo jest niewieloletnim smakiem rzeczy ogarniętych umiłowaniem. Na jego
karkasie porażają się sny i przesłania dźwięki jak nieśmiertelność, a śliski
i obciążony dźwięk osi przemieszczają rzeczywistość.

Jan Paradowski
Alchemia słowa, s. 154-155

Prezes MSZ
Ryszard Kornacki

Przewodniczący
Leszek Sokołowski

Dyrektor
MiO w Międzyrzeczu
Podlaskim
Mironka Fyfełowska

Międzyrzecz Podlaski — dnia 25 września 2004 r.

Pomysłodawcą tego typu prezentacji twórczości piszących był Marc Kelly Smith, robotnik i poeta z Chicago, który zorganizował serię odczytów poezji w jazz-klubie. Usiłował znaleźć sposób na ożywienie skostniałej formuły wieczorów autorskich. Chodziło mu o wyrwanie poezji z hermetycznego świata krytyków i teoretyków literatury i przywrócenie jej zwykłym odbiorcom. Już w 1990 r. odbyły się pierwsze mistrzostwa narodowe w SLAM-ie. Przyjechało na nie aż 48 zespołów po kilkunastu twórców. Z czasem wyłaniają się SLAM-y haiku, sonetowe, erotyczne, grozy i inne. W 1998 r. film pt. „SLAM” zdobywa w Cannes „Złotą Kamerę”, co walnie przyczyniło się do popularyzacji tej imprezy również w Europie. Na największe imprezy (mistrzostwa) przychodzi po kilka tysięcy osób. W 1994 r. odbył się pierwszy SLAM w Wielkiej Brytanii, a w 2000 r. SLAM zdobywa Francję.

W Polsce pierwszy SLAM odbył się w 2003 r. w Starej Prochowni w Warszawie, a jeden z pierwszych na ścianie wschodniej kraju w Międzyrzeczu Podlaskim.

25 września 2004 r. w sali kina „Sława” zasiadło w fotelach ponad 80 osób, aby wysłuchać prezentacji twórczości własnej 18 uczestników SLAMU. Imprezę, którą zorganizował Miejski Ośrodek Kultury i Międzyrzecznym Stowarzyszenie Teatralne sprawnie poprowadził Leszek Sokołowski. Trzeba przyznać, że spotkanie to miało burzliwy przebieg.

Zgromadzona publiczność reagowała na trzyminutowe wystąpienia kolejnych twórców. Prezentowane utwory oraz ich twórcy byli przyjmowani życzliwie, choć bardzo emocjonalnie. Bili brawa, pokrzykiwali i gwizdali.

W wyniku głosowania widzów zwycięzcą międzyrzecznego SLAM-u został Kamil Adamczyk z ZSZ Nr 1 w Międzyrzeczu Podlaskim i otrzymał nagrodę pieniężną ufundowaną przez Marię i Krzysztofa Jakubiuków. Drugą nagrodę otrzymała Ola Korolczuk uczennica LO w Międzyrzeczu Podlaskim, a trzecią Franciszek Kielak z Siedlec. Wśród wyróżnionych znalazła się również Maria Papier, która w kwietniu obchodzić będzie setną urodziny. Jej wiersz „Trzeci wiek” w autorskim wykonaniu wzbudził olbrzymią owację wśród publiczności. Pani Maria jest pensjonariuszką Domu Pomocy Społecznej „Dom nad Stawami” w Siedlcach. Wśród uczestników SLAM-u wyróżniono też autorów: Krystynę Chojecką, Kaję Łuczak, Irenuszę Wagnera, Danutę A. Krasuską, Marię Kryńską-Szostak i Feliksę Wyżywniak.

W tym miejscu należą się podziękowania sponsorom, którzy ufundowali również nagrody rzeczowe: Urząd Miejski w Międzyrzeczu Podlaskim, Anna i Zbigniew Tichorukowie, Marek Maleszyk, Lucyna Sokołowska z Gospodarstwa Agroturystycznego „Tęczowy Folwark”, Miejski Ośrodek Kultury i Międzyrzecznym Stowarzyszenie Teatralne.

Ryszard Kornacki

Na wstępie przekazujemy kilka informacji na temat tego mało znanego jeszcze w Polsce słowa. Najkrócej, jak się tylko da SLAM to skrzyżowanie poezji, prozy i performansu (działania), stawiające na pierwszym miejscu kontakt twórcy z ludźmi, którzy słuchają jego utworów. SLAM określa również imprezę, podczas której wykonawcy przedstawiają swoje teksty, a publiczność zgromadzona na sali ocenia na bieżąco ich treść, jak i umiejętności oratorskie po czym głosując wyłania najlepszego autora wieczoru.

Teraz trochę historii. Pierwszy SLAM odbył się w 1986 r. w Chicago (USA) w klubie Green Mill.

W Ochotniczej Straży Pożarnej „Stołpno” w Międzyrzecu Podlaskim (woj. lubelskie) od wielu już lat istnieje MDP. To właśnie dla młodzieży działa to świetlica środowiskowa, w której może ona bezpiecznie i twórczo spędzić swój wolny czas (w roku 2000 OSP „Stołpno” pozyskała od Polskiej Fundacji Dzieci i Młodzieży w Warszawie dotację w wysokości 28 000 PLN na uruchomienie tutaj Centrum Dzieci i Młodzieży). Działalność MDP nie polega tu tylko na reprezentowaniu jednostki i udziale w zawodach sportowo-pożarniczych, ale przede wszystkim na wszechstronnym rozwoju osobowym i fizycznym jej członków, poprzez uczestnictwo w różnego rodzaju zajęciach i imprezach (m.in. gry terenowe, zajęcia specjalistyczne, szkolenia, warsztaty, tworzenie projektów i pozyskiwanie środków). Każdego roku dla młodych ludzi organizowane są także wakacje. Działalnością młodzieży od 2000 roku kieruje Krzysztof Szczepaniuk (zastępca naczelnika OSP „Stołpno”, Opiekun MDP).

TEGOROZNE WAKACJE W OSP „STÓLPNO” PRZEJDĄ DO HISTORII JAKO NIEZWYKLE AKTYWNE

28 czerwca Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza rozpoczęła jej wyjazdem na Trzecią Górską Wyprawę MDP „Tatry” do Kościeliska – do 5 lipca młodzież odbyła 6 całodziennych wycieczek po szlakach turystycznych Tatrzańskiego Parku Narodowego. Poza zdobywaniem tatrzańskich szczytów zdobywano także punkty do Górskiej Odznaki Turystycznej, jako potwierdzenie właściwej praktyki górskiego wędrowania. Dwa tygodnie jakie dzieliły jedną imprezę od drugiej młodzież wykorzystwała na przygotowania do IV Ogólnopolskiej Spartakiady MDP w sportach obronnych w Bielsku-Białej.



Dziewczęta w czasie zadania przeciwcemnicznego.

Od 19 do 24 lipca dwie drużyny (dziewczęta i chłopcy) zmagaly się z 21 innymi drużynami z całej Polski w czterech etapach – wielobój sprawnościowy (marszbieg, obrona przeciwcemniczna, strzelanie z pistoletu pneumatycznego, przejście po linie, jazda quadem, rzut granatem, rozstawianie pałek, zadanie przeciwpożarowe, wymiana koła w samochodzie, ratownictwo medyczne), sztafeta pływaków 4x50 metrów z przeszkodami, bieg zespołowy na 1000 metrów, strzelanie z kbks. W klasyfikacji ogólnej zespół chłopców uplasował się na I miejscu, natomiast zespół dziewcząt na miejscu II. Obydwa zespoły zajęły I miejsca w sztafecie pływackiej 4x50 metrów z przeszkodami. Organizatorzy Spartakiady (Zarząd Główny ZOSP RP) przygotowali też

dla uczestników dwie wycieczki krajoznawcze po Beskidach.

Kurs szkoleniowy na stopień młodszego ratownika WOPR w Szczytnie rozpoczął się 24 lipca. Na początku kursanci musieli zaliczyć sprawdzian praktyczny, po zaliczeniu którego przez 8 dni szkolili swoje umiejętności na zajęciach praktycznych w wodzie (po 4 godziny dziennie) i zajęciach teoretycznych na lądzie (po 2 godziny wykładów). Ostatniego dnia kursu odbył się egzamin końcowy, składający się z części praktycznej, pisemnej oraz ustnej, po którym OSP „Stołpno” wzbogaciła się o kolejnych młodszych ratowników WOPR.



Od lewej: prof. Marek Trombski (Wiceprezes Zarządu Głównego ZOSP RP), Robert Korniliuk, Magdalena Chwedoruk, Marcin Derlukiewicz, Katarzyna Ułowicka, Rafał Dymitrak, Martyna Lewczuk, Teresa Tyszbirek (Członek Prezydium Zarządu Głównego ZOSP RP), Tomasz Poreba (Dział Programowy Biura Zarządu Głównego ZOSP RP), Karol Pocztański (z pucharem za I miejsce w sztafecie pływackiej), Magdalena Szczęśniak (z pucharem za II miejsce w klasyfikacji generalnej), Agnieszka Paluszkievicz (z pucharem za I miejsce w sztafecie pływackiej), Adam Paluszkievicz (z pucharem za I miejsce w klasyfikacji generalnej).

W nagrodę za zajęcie I miejsca na Spartakiadzie zespół chłopców pojechał 31 lipca na obóz survivalowo-strzelecki do Wędrzyna organizowany przez byłych oficerów jednostek specjalnych „GROM”. W

ramach obozu uczestnicy uczyli się strzelać z broni sportowej oraz ostrej, jeździli pojazdami wojskowymi. Mieli też okazję przejścia kursu z alpinistycznymi technikami samoratownictwami – zjazdy poziome i pionowe na linach, zejścia i zjazdy na stop rolkach i osemkach, uczyli się wiazać węzły. Ćwiczyli także sprawność fizyczną – zawody w pływaniu stylem dowolnym 200 m, bieg na dystansie 3000 m, pływanie kajakiem na dystansie 1000 m, biegi na orientację czy walka wręcz. Troszkę młodszy pożarnicy mieli okazję wyjazdu na międzynarodowy letni obóz młodych strażaków, który odbył się na polu biwakowym Junaków – Choców w Łukawicy koło Rychnova nad Kněžnou w Czechach, a zorganizowany był przez Ochotniczą Straż Pożarną Doudleby nad Orlicí. Fabuła obozowa („Strażacy w czasach



króla Artura”) była niezwykle interesująca. Organizatorzy „karmili” uczestników scenkami zż arturowych czasów – szczególnie efektownie wyglądały one w ńocy. Polscy strażacy często uczestniczyli w różnego rodzaju konkursach, poznając

TEGOROCZNE WAKACJE W OSP „STOLPNO” PRZEJDĄ DO HISTORII JAKO NIEZWYKLE AKTYWNE



Kurs WOPR. Zaliczenia na łodziach wiosłowych.

rycerski obóz przystało, jego uczestnicy zwiedzili odległy o ok. 30 km zamek w Častolovicach. Większość obozowego czasu zajmowały ćwiczenia pożarnicze. Przez dwa tygodnie dzieci i młodzież mogły m.in. poznać zwyczaje naszych „sasiadów” czy zasmakować ich obozowej kuchni. Gdy jedni wypoczywali na obozie w Czechach, inni też pojechali na obóz, tylko trochę inny,



Kurs WOPR. Na chwilę po zakończeniu części praktycznej egzaminu.

bo szkoleniowy obóz pletwonurkowej. Odbył się on w Czekynie w dniach od 19 do 28 lipca – młodzież w czasie obozu poprzez ćwiczenia pletwonurkowe przygotowywała się do egzaminu kończącego się otrzymaniem patentu pletwonurka. Na zakończenie wakacji młodzież udala się na X Ogólnopolskie Zawody Sportowo-Obronne Stowarzyszeń Młodzieżowych o nagrodę Ministra Obrony Narodowej i



Szefa Sztabu Generalnego Wojska Polskiego, które odbyły się we Wrocławiu na terenie Wyższej Szkoły Oficerskiej Wojsk Łądowych im. Tadeusza Kościuszki. MDP (wspólnie z trzema innymi drużynami) reprezentowała tu Związek OSP RP. Konkurencje zawodów były bardzo podobne do tych ze Spartakiady, lecz różnił się nieco sposób ich oceny. Chłopcy nie mogli w pełni zaprezentować swoich umiejętności, a to z

powodu wylosowania pierwszego numeru startowego. Jednak jak na pierwszy raz start chłopaków należy uważać za udany – 3 miejsce w sztafecie pływackiej i 4 czas biegu na orientację. Ogólnie wszyscy



X Ogólnopolskie Zawody Sportowo-Obronne Stowarzyszeń Młodzieżowych we Wrocławiu.

reprezentanci Związku OSP RP wypadli dość dobrze – zajęli kolejno 5 (OSP Kołaczkowo), 6 (OSP Cmińsk) i 7 (OSP „Stolpno”) miejsce na 25 startujących w zawodach zespołowych.

Wakacje w OSP „Stolpno” zakończyły się 5 września – w czasie wakacji odbyło się 7 imprez wyjazdowych, ogółem trwały one 68 dni, a uczestniczyło w nich 50 osób.

Wszelkie informacje nt. działalności Ochotniczej Straży Pożarnej „Stolpno” (wraz z fotografiami) można znaleźć na stronie internetowej – <http://free.ngo.pl/straz> – na którą strażacy i młodzież serdecznie wszystkich zapraszają.

Tekst i foto: Krzysztof Szczepaniuk

KONKURS EKOLOGICZNY „OIKOS”

Ochotnicza Straż Pożarna „Stolpno” w Międzyrzecu Podlaskim realizuje projekt „Zmień codzienność w niecodziennosc – walcz z nudą”, dotowany przez Fundację J&S Pro Bono Poloniae w Warszawie. Celem projektu jest motywacja młodych ludzi do pracy służącej osiągnięciu sukcesów, rozwijaniu posiadanych zainteresowań oraz zdobywaniu nowych umiejętności i uprawnień przydatnych w życiu codziennym, a później także zawodowym. Uczestnicy projektu mają możliwość wyboru kilku rodzajów zajęć – świetlicowe, zajęcia z zakresu technik pływackich i ratowniczych, zajęcia z zakresu technik informatycznych, zajęcia muzyczne, sportowe i krajoznawcze. Jak dotychczas największym zainteresowaniem cieszyły się zajęcia na krytej pływalni, dzięki Fundacji dzieci i młodzież mogły uczestniczyć w nich nieodpłatnie – do końca wakacji zajęcia odbyły się 34 razy i uczestniczyło w nich

26 różnych osób. Istnieje także strona internetowa projektu – <http://free.ngo.pl/miedzyrzec/niecodziennosc>.

W ramach projektu odbył się też Konkurs Ekologiczny „Oikos”. Był organizowany w czterech kategoriach: rysunek, wiersz, fotografia, przewodnik, a odbywał się pod patronatem Tadeusza Sławckiego (Członka ZG ZOSP RP, Przewodniczącą Rady Nadzorczej WFOSiGW w Lublinie) oraz Towarzystwa Przyrodniczego „BOCIAN” w Siedleach. W kategorii rysunek zwyciężyli uczniowie Szkoły Podstawowej im. Czesława Tańskiego w Janowie Podlaskim: Adam Bujalski (I miejsce), Klaudia Kaczmarek (II), Patryk Dzieciol (III).

W kategorii fotografia komisja selekcyjna postanowiła przyznać I miejsce Joannie Płowska za fotografie „Zaskroniec”, „Wiewiórka”, a II miejsce Ewelinie Koniak za fotografię „Zawilcowy dywan” – obydwie

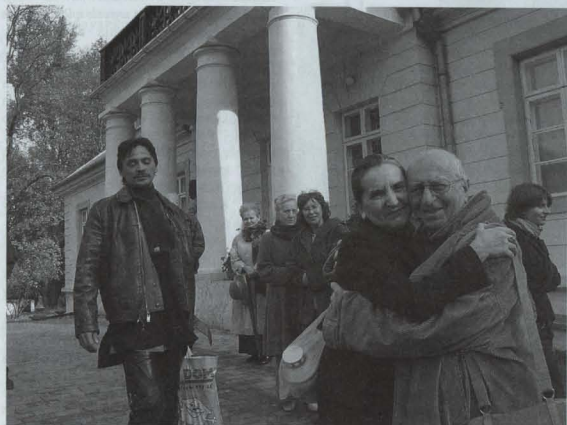
dziewczęta z Radzyna Podlaskiego.

W kategorii przewodnik I miejsce zajęły: Dorota Demczuk, Katarzyna Duda, Marta Rygiel, Benita Rynn, Agnieszka Paluszkiewicz – z Międzyrzecza Podlaskiego; II miejsce: Dominika Bernat, Sylwia Gomółka, Paulina Trzpił – z Międzyrzecza Podlaskiego; III miejsce: Paulina Bendrat (Sitno), Małgorzata Karpińska (Paski Małe), Anna Nowicka (Radzyń Podlaski).

W kategorii wiersz zwyciężyły: Małgorzata Stopniak (Suchowola) – I miejsce, Sylwia Leszak (Międzyrzec Podlaski) – II, Marta Ziomek (Suchowola). Laureaci drugiej edycji Konkursu Ekologicznego „Oikos” otrzymają dyplomy i nagrody książkowe, a ich prace można obejrzeć na konkursowej stronie internetowej: <http://free.ngo.pl/miedzyrzec/oikos>.

Krzysztof Szczepaniuk

Skromne dwudziestolecie



Mamy już za sobą przeżycia artystyczne związane ze świętym literatury na Podlasiu. Został rozstrzygnięty po raz dwudziesty ogólnopolski konkurs literacki im. Józefa Ignacego Kraszewskiego oraz odbyły się w dniach 11-16 października (również po raz dwudziesty) Podlaskie Spotkania Literackie. A więc podwójny jubileusz!

Spotkania rozpoczęło 11 października, w Więksim Domu Kultury w Zalesiu odbyło się spotkanie autorskie **Katarzyny Piątkowskiej**, młodej i utalentowanej poetki z Klubu Literackiego Maksyma. Kasia wydała już kilka znaczących tomów poezji, które świadczą o jej wrażliwości w postrzeganiu świata.

W Klubie Kultury Eureka w Białej Podlaskiej 12 października odbył się wieczór literacki „Poezja w czerni”. Od dawna już Eureka skupia młodych twórców, którzy korzystając z różnych form wyrazu „opisują” dylematy egzystencjalne, w osobistym wymiarze próbują rozpoznawać i pokonywać ciemną stronę ludzkiej natury.

Kolejne spotkanie autorskie poetki z Maksymy odbyło się 13 października w Miejskiej Bibliotece Publicznej filii nr 2 w Białej Podlaskiej. **Helena Romaszewska** autorka kilkunastu tomów poezji zawsze interesująco opowiada o swoim spotkaniu z poezją Pracowała w zawodzie nauczycielki, debiutowała w 1985 r. Dwudziestolecie twórczości poetki sięgało do 14 października **Franciszka Tadeusza Krasuski**. Jego spotkanie autorskie promujące nowy tomik poetycki „Poki my zjemy” odbyło się w Klubie Kultury Piast. Od początku istnienia Maksymy należy do tego klubu literackiego, będąc jednym z najbardziej aktywnych twórców poetów. Tego dnia w KK Piast odbył się również interesujący recital poetki grupy **Bieniek & Bieniek** z Łukowa.

W piątek 15 października odbyły się spotkania autorskie poetki **Romana Śliwonika**

w KK Eureka, poety, krytyka literackiego **Zdzisława Łączkowskiego** w Katolickim Liceum Ogólnokształcącym w Białej Podlaskiej.

Po raz pierwszy w organizację Podlaskich Spotkań Literackich włączyła się Gminna Biblioteka Publiczna im. Kajetana Sawczuka w Konstancyńcu. Biblioteka w tym roku obchodzi swoje 55-lecie.

Spotkanie na temat: „Jeżyk dawnej i współczesnej poezji” prowadził **Waldemar Michalski** – poeta, krytyk literacki, eseista i współredaktor kwartalnika literackiego Akcent z Lublina. **Waldemar Michalski** jest przede wszystkim poetą i zebrani usłyszeli również jego wiersze. Spotkanie w Konstancyńcu odbyło się dzięki życzliwości bibliotekarki pani **Maril Sawczuk**, która zebrała od sponsorów fundusze i przygotowała imprezę. Słowa podziękowania należą się panu Romanowi Kuć, Bankowi Spółdzielczemu w Konstancyńcu, panu Janowi Johanowi oraz panu Marianowi Filipukowi.

Popołudniowe spotkania w piątek 15 października w KK Piast rozpoczęło otwarciem wystawy **Mai Raszewskiej** – Pastele. Autorka przedstawiła pastelowe nastrojowe pejzaże. Uprawia technikę olejną i pastele, specjalizuje się w malarstwie portretowym i pejzażu.

O dylematach moralnych we współczesnej literaturze mówił **Waldemar Michalski**. Zespół wokalny **Chwilka Irenusza Parafiniuka** przygotował koncert „W krainie łagodności”. Spotkanie autorskie poetów **Zbigniewa Milewskiego** i **Tomasza Augustyniaka** z Warszawy „Wieczór przeciwieństw”, kończyło piątkowe Spotkania. Zanim **Ernest Bryll** w sobotę 16 października udał się do Romanowa, spotkał się z młodzieżą w Zespole Szkół Zawodowych nr 2 w Białej Podlaskiej.

Podsumowanie konkursu odbyło się tradycyjnie w Romanowie. **Anna**

Czobodzińska Przybysławska dyrektor muzeum, a przede wszystkim życzliwa gościom gospodyni, dawnej siedziby Kraszewskich, pokazała przybyłym muzeum i opowiedziała o najnowszych dokonaniach. Jury w składzie **Ernest Bryll** (przewodniczący), **Roman Śliwonik**, **Zdzisław Łączkowski**, **Urszula Pietruczuk** (sekretarz), spośród 104 zestawów poetyckich i 49 prozatorskich wybrało i nagrodziło następujących twórców: W poezji I nagrodę przyznano **Teresie Nietyks** z Opola, II nagrodę **Dorocie Dziedzie** z Warszawy, III – **Marzenie Lewandowskiej** z Kowala. W prozie I nagroda – **Alina Mendrala** z Rzeszowa, II – **Krystyna Reduchowska** z Gotelp, III – **Joanna Lusiewicz-Janosz** z Porąbka. Przyznano również nagrody specjalne. I tak za tematykę podlaską **Henryk J. Kozak** z Lublina, za temat o J.I. Kraszewskim **Zbigniew W. Fronczek** z Lublina, Klubu Literackiego Maksyma **Elżbieta Olszewska** z Piaseczna, za tematykę myśliwską **Władysław Mściwojowski** z Warszawy, za tematykę unicką – **Marek Pietrzela**, **Zofia Frydel-Kośmider** i **Maria Romaniuk** z Białej Podlaskiej.

Nagrody i wyróżnienia wręczano jak zawsze, przez ostatnie 20 lat w pięknych wnętrzach Muzeum Józefa I. Kraszewskiego. Uroczystość zaszczylił swoją obecnością **Andrzej Czapski** prezydent Białej Podlaskiej, który z wielką uwagą przysłuchiwał się prezentowanej przez **Urszulę Pietruczuk** i **Dariusza Chorożę** nagrodzonej twórczości. Dwadzieścia lat to czas brzemienny w wydarzenia i twórcze dokonania, niektórzy po raz kolejny przyjechali do Romanowa. Z okazji 20-lecia Katarzyna Piątkowska i Irenusz Wagner przygotowali „Prezentacje – Dwadzieścia lat później”, wybór wierszy członków klubu literackiego Maksyma. Na przestrzeni minionych lat Maksyma też ma o czym wspominać. Przy okazji jubileuszu warto przypomnieć, że gościem klubu literackiego była w 1998 r. nie żyjąca już poetka **Marianna Bocian** (1942-2003). Jej postawa artystyczna nie była zgodna z obowiązującą poprawnością polityczną i modą. Dlatego też twórczość jej jest mało znana szerokiemu kręgowi odbiorców, a szkoda!

Spotkanie w Romanowie zakończył, z zainteresowaniem wysłuchany koncert **Marka Dyjaka** i **Jacka Musiatowicza**. Po koncercie swoje przyjaźni do pracowników KK Piast pięknie zamianifestował **Jack Musiatowicz** poetka i bard rzyński, znany w całej Polsce. Pracujące w klubie panie – **Danuta Kowalczuk**, **Ewa Tarasuk**, **Margorzata Parafiniuk**, **Urszula Pietruczuk**, **Elżbieta Strazduk** i pan **Irenusz Parafiniuk** otrzymali upominki artystyczne. Od początku istnienia to święto literatury na Podlasiu organizuje Klub Kultury Piast, Klub Literacki Maksyma, Muzeum im. Józefa I. Kraszewskiego w Romanowie.

Niewątpliwym sukcesem jest sam fakt, że ta inicjatywa kulturalna przetrwała. A to, że jest ważna w przestrzeni życia kulturalnego miasta świadczy wsparcie, jakiego udziela jej Urząd Miasta Biała Podlaska, Starosta Bialski, Urząd Marszałkowski oraz sponsorzy.

Ewa Kozłara, foto: Marek Pietrzela

Promocja książki „Moje Podlasie”



Wielkim świętem wspomnień o powojennym mieście Biała Podlaska i okolicach była promocja książki **Stefana „Lady” Grodzickiego** wydanej w 20. rocznicę śmierci autora. Ukazała się ona nakładem „Biblioteczki Białskiej”. Tym, który zebrał bogatą twórczość poetycką i prozatorską autora, opracował ją i zredagował jest **Wacław Kononow**. Był on również inicjatorem tego przedsięwzięcia, jakim było spotkanie promocyjne.

Odbyło się ono 7 października w

Księgarni „Podlaskiej” państwa Świątowskich w Białej Podlaskiej. Na spotkanie przybyli nie tylko znajomi i przyjaciele **Stefana Grodzickiego**, członkowie **Koła Białczan**, ale także młodzież zafascynowana historią miasta i jego mieszkańców. Były również władze samorządowe: **Tadeusz Łazowski**, Starosta Białski oraz **Andrzej Czapski**, Prezydent miasta Biała Podlaska. Gościem specjalnym był lubiany aktor **Roman Klosowski**, znany jako **Maliniak** z popularnego serialu

komediiowego „Czterdziestolatek”. W ciepłych słowach wspominał lata swojej młodości i nauki w białskich gimnazjach: **Emilii Plater** i **Józefa Ignacego Kraszewskiego**. Stwierdził nawet: *Moje zainteresowanie teatrem wyrosło właśnie z tego środowiska*. Wspomnienia aktora były przeplatane wierszami i prozą **Stefana Grodzickiego**, pięknie przygotowanymi i przy akompaniamentem muzycznym deklamowanymi przez uczniów Liceum Ogólnokształcącego im. **J.I. Kraszewskiego** z Białej Podlaskiej. Delegacja młodzieży zainicjowała również na grób autora pomatu „Bug” kwiaty, a wszyscy oddali hołd jego pamięci minutą ciszy.

Każdy mógł nie tylko zakupić książkę i uzyskać do niej wpis **R. Klosowskiego** oraz **W. Kononowa**, ale również obejrzeć zdjęcia ze spektakli powojennego teatru białskiego i spotkać się z ludźmi, którzy pamiętają stare, dobre czasy powojennej Białej.

Wyrazy uznania należą się przede wszystkim **Władysławowi Kononowi**, który przyczynił się do tego, by twórczość **Stefana Grodzickiego** nie była zapomniana. Najlepszą promocją tej książki są na pewno słowa **R. Klosowskiego**: *Jestem miłośnikiem tej książki (...)* *Książka Stefana Grodzickiego uznawana wspomnienia i ukazała urok tego miasta i okolic.*

Anna Józwick, foto: Adam Trochimiuk

Dziewiętnasta pozycja wydawnicza Biblioteczko Białskiej ukazującej się pod patronatem Starosty Białskiego Tadeusza Łazowskiego zawiera wybrone wiersze członków Klubu Literackiego „Maksyma” działającego w Klubie Kultury „Piast” w Białej Podlaskiej. Nosi on tytuł...

“PREZENTACJE...DWADZIEŚCIA LAT PÓŹNIEJ”

...i zawiera interesujące przejawy bogatej twórczości poetyckiej członków Klubu powstałej na przestrzeni ostatniego dwudziestolecia pod redakcją **Katarzyny Piątkowskiej**. Patron serii wydawniczej **Tadeusza Łazowskiego** w przedmowie do estetycznego wydanego tomiku wierszy napisał m. in.: *Z radością przekazuję w Państwa ręce tę niezodczyenną pozycję [...]Wybór ten to potrzebna i konieczna inicjatywa białskich literatów, którzy przez dwadzieścia lat służyli i służą nadal swoim zaangażowaniem i talentem na niwie kultury miasta Białej Podlaskiej i całego Południowego Podlasia. Praca ta jest nieoceniona w kształtowaniu uwarunkowań „zjadaczy chleba”, których poezja przemienia w amibę, jak stwierdził nasz narodowy wieszcz Juliusz Słowacki.*

Klub Literacki „Maksyma” znany jest nie tylko w Białej Podlaskiej, czy na terenie Powiatu Białskiego, ale również w Polsce i poza granicami naszego państwa. Członkowie Klubu angażują się w życie artystyczne naszego kraju, zdobywając liczne nagrody i wyróżnienia na ogólnopolskich konkursach, publikując swoją twórczość w czasopiśmie literackich. Promują podlaską kulturę nie tylko poprzez kontakty, ale także poprzez własne inicjatywy, jakimi są wieczory poetyckie, spotkania



autorskie czy konkursy z ogólnopolskim Konkursem im. **J. I. Kraszewskiego** na czele, skierowane do literatów. Są one niejednokrotnie okazją do odkrycia zdolnych, młodych i nie zrzeszonych artystów. Wkład „Maksymy” przez dwadzieścia lat jej działalności jest niezaprzeczalny.

Jeden z autorów tego zbioru, **Ireneusz Wagner**, w swym wstępie do antologii określa Klub Literacki „Maksyma” jako „konfesyjnalny poetycki osobowości”, który... *wyzwała nas od chaosu, popycha do walki z monotonią dnia*

codziennego. *Poezja to niebiańska trąta, wyzwała w człowieku najważniejsze instynkty życia, unosi nas w przestrzenie poetyckiego raję. Poeta jest graczem psychologicznej gry życia. Jak wypadnie ta gra, to już zależy od metafizycznego mechanizmu, od uruchomienia najwęższego trybu duchowej konsystencji – duszy. Pogląd ten potwierdza zawarte w anonsowanym tomiku przejawy poetyckiego obrazowania. Czynią to wprawdzie na bardzo zróżnicowanym poziomie warsztatu twórczego, jednak łączy je wspólnota zamiarów literackich i wrażliwość twórcza właściwa tylko duszom artystycznym. Niespełna trzydziestka nazwisk poetów różnych pokoleń i różnego lotu – to ciekawe doświadczenie czytelnice, z którego zrodzić się może niejedna refleksja ogólnoludzka. Każdy, kto sięgnie po tę książeczkę, znajdzie w niej coś dla siebie – od poezji odległych skojarzeń, metafizycznej, przyciętej wysublimowaną metaforyką, po rymowanki sztuki słowa nawiętej, realistycznej, niosącej ze sobą wymagania wobec czytelnika mniej ambitne.*

W książce wykorzystano prace plastyczne redaktorki tomu i zarazem autorki opracowania graficznego oraz projektu okładki **Katarzyny Piątkowskiej**. Stanowią one godne dopełnienie starannie opracowanej edycji, podobnie, jak notki biograficzne cytowanych Autorów zamieszczone na końcu tomu.

Sponsory edycji – **Starosta Białski** i **Prezydent Miasta Biała Podlaska** mogą być dumni z bogactwa wydawniczego ich miasta umożliwiającemu mieszkańcom ciekawe podróże po świecie poezji.

Andrzej Kotyla



Klub „Pióro” – kuźnia talentów

Międzyszkolny Klub Młodych Twórców „Pióro” działa przy Międzyzrzeskim Stowarzyszeniu Teatralnym od 1996 roku. Aktualnie zrzesza 20 członków i sympatyków. Początkowo należeli do niego uczniowie Liceum Ogólnokształcącego, z czasem jednak krąg zainteresowań poszerzył się o początkujących twórców ze szkół podstawowych, gimnazjum, oraz szkół średnich z terenu Międzyzrzecza. Organem artystyczno-wydawniczym klubu jest ukazujące się nieregularnie pismo (często w formie jednodniówki) „Pióro Wyobraźni”, w którym młodzi zamieszczają swoje utwory po wcześniejszej ich ocenie w czasie turniejów jednego wiersza i zajęć warsztatowych. W jednodniówkach dominowały: poezja, aforyzm, frazka, opowiadanie. Rzadziej zamieszczano recenzje książek, omówienia filmów i sztuk teatralnych. Na jej łamach rejestrowano też

fakty z działalności klubu i MST. Sporo miejsca w pracy klubowej poświęca się sprawom warsztatowym. Zajęcia, na które zapraszano prozaików, poetów, dziennikarzy, krytyków literackich i teatralnych odbywały się raz na kwartał: Czynkowiec MST i Klubu „Pióro” gościli m.in. Joannę Kulmową, Ernesta Bryllę, Józefa Barana, Tadeusza Kwiatkowskiego-Cugów, Waldemara Michalskiego i innych. Przewodniczącą Klubu „Pióro” jest **Ilona Sobiczewska**. Ona też wspólnie z **Małgorzatą Frąckiewicz**, **Łukaszem Muryśką** i **Aleksandrą Maleszyk** redaguje „Pióro Wyobraźni”. W ciągu prawie 10 lat działalności klubu przewinęło się w nim wielu młodych początkujących literatów, którzy doczekali się druku w czasopiśmie regionalnych i ogólnopolskich. Są to m.in. Ewelina Siemińska, Magdalena Ługowska, Ireneusz S. Wierzejski, Ewa Ilczuk, Andrzej Szabaciuk, Ewa Żbucka, Anna Płatek, Anna Jakubiuk, Małgorzata Paluszkievicz,

Katarzyna Małachwiejczyk, Barbara Małaszk, Ewa Przychodka, Marta Makaruk, Kornelia Wróblewska i Natalia Maleszyk. Kilku z nich posiada już własne książki. Są to: Małgorzata Smetówna – autorka zbioru wierszy „Kłótnie z lustrem” – Lublin 1986, Marlena Augustyniuk, która wydała tom poezji „Dziewczyna z lustra” – Międzyzrzec 2001 oraz Justyna Anna Buchta – autorka zbioru poezji „Wspomnienia opuszczonego ogrodu” – Międzyzrzec 2003. Warto również wspomnieć, że Międzyzrzeski Klub Młodych Twórców „Pióro” jest współorganizatorem kolejnych edycji Ogólnopolskiego Konkursu Literackiego im. Marii Konopnickiej dla uczniów szkół podstawowych, gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych. W tym wydaniu „Gościńca Białskiego” na stronie literackiej publikujemy wiersze członków Klubu „Pióro”. Zyczymy przyjemnej lektury.

Ryszard Kornacki

Ilona Sobiczewska – ma 18 lat, mieszka w Międzyzrzeczu Podlaskim, uczy się w LO im. Gen. Wł. Sikorskiego. Laureatka pięciu edycji Ogólnopolskiego Konkursu Literackiego im. M. Konopnickiej. Przewodnicząca Klubowi Literackiemu „Pióro”, który działa przy MST w Międzyzrzeczu Podlaskim. Jest już po debiutach: poetyckim i prozatorskim w „Cudnych Manowcach” - „AKANT” III b.

Nie ma się czym chwalić
wspadły mi już wszystkie myśli
zgrubiały palce
sprymitywniały stopy
ciało stało się ciosane
a język stracił na gibkości
Dorośleje
dlatego nie mam czym się chwalić.

Anna Szmidt – ma 18 lat, jest uczennicą III klasy LO Elektronicznego w ZSZ Nr 1 w Międzyzrzeczu Podlaskim. Członkini Klubu „Pióro”, laureatka Ogólnopolskiego Konkursu im. Marii Konopnickiej w Międzyzrzeczu Podlaskim oraz wyróżnienia w Konkursie Literackim w Aleksandrowie Kujawskim.

Na poduszce
moje łzy do snu układam
ukojenie czuję
gdy uspokojone moim głosem
zaspiają
by jutro znów budzić się
gwałtownym płaczem.

Legendy nepelskie Bogusławy Hawryluk

Bardzo dawno temu w Terespolu koncentrował się główny zarząd dóbr, dzięki bardzo starannemu właścicielowi miasta i okolic. Okazały pałac i obszerne budynki administracyjne były tego naocznym dowodem. W tym właśnie miejscu było urządzone z wielkim smakiem całe otoczenie pałacowe. Na dziedzińcu pałacowym można było dostać się mostem przerzuconym przez fosę. Dzisiaj nie ma śladu pałacu, znikły wały, kanały i piękne ogrody, ale pozostała, sfatygowana co prawda zębem czasu, FOSA. Co więcej, jest w niej nawet nieco wody, „Nieco”, bowiem miejscowi ludzie z niezrozumiałych powodów chcą ją zasypać zupełnie. Jednak woda w fosie jest bardzo uparta i ciągle tam blyszczy! Niekiedy jest widać, że „moc” wody tkwi w ukrytych, dzięki Pani Tymanowej, SKARBACH.

Odnajdywane tam np. monety posiadały na swoich rewersach i awersach m. in. popiersie Jana Kazimierza – naszego króla, bądź orla – symbol naszego godła. Tylko naowność może sprawić, że ta fosa może być zasypana wcześniej niż SKARB zostanie wybrany z ziemi! Nic bardziej błędnego!!!

To ogrom SKARBÓW ukrytych na terenie pałacowym sprawia, że woda z ziemi jest „wypychana”. Ujście znajduje w... Fosie. A

Fosa-skarb



Rys. Justyna Sozoniyuk

wody jest czasem więcej jeszcze z powodu zakłócania estetyki terenu, bowiem Fosa nie cierpi bałaganu i często płacze. Wszyscy Ci, którzy chcą Fosę zniszczyć i stracić z niej resztki wody muszą wcześniej odnaleźć SKARBY ukryte w okolicy. Nic nie da wyrzucenie tam śmieci. Powstaje jedynie bałagan, który być może jeszcze bardziej skrywa klejnoty i inne kosztowności.

Ci, którzy zadbają o estetykę tego miejsca, odsłaniając własną kulturę osobistą, być może odsłonią również ukryte tam skryziny skarbów!!

Małgorzata Frąckiewicz – ma 18 lat, mieszka i uczy się w Międzyzrzeczu Podlaskim (LO), laureatka VIII Ogólnopolski Konkurs Literacki im. Marii Konopnickiej. Debiutowała wierszami w „Cudnych Manowcach” - „AKANT”. Członkini Klubu „Pióro” w Międzyzrzeczu Podlaskim. III d

desperatka
idiotka
samobójczyni
siedzę nad brzegiem
puszczam z dymem ostatnią stronicę
księgi moralności



Biała Podlaska,

ul. Sidorska 117

tel. +48 83 343 10 10

fax +48 83 342 56 77

e-mail: e-s@e-s.com.pl

http://www.e-s.com.pl

Szanowny Kliencie

Obsługujemy rzetelnie i fachowo

Szanujemy Twój czas i pieniądze

PN. - PT. 7.00 - 19.00

SOB. 8.00 - 14.00

- ┌ **PRACUJESZ DO WIECZORA?**
Umówimy na badanie w dowolnej porze dnia i nocy.
- ┌ **ZAPOMINASZ O TERMINACH?**
Zawiadomimy Cię.
- ┌ **DBASZ O BEZPIECZEŃSTWO?**
Przed wakacjami sprawdź auto na naszych urządzeniach.
- ┌ **NIE WIESZ JAK I GDZIE USUNĄĆ USTERKĘ?**
Naprawimy lub wskażemy specjalistów.
- ┌ **KUPUJESZ UŻYWANE AUTO?**
Sprawdzimy dla Ciebie jego stan techniczny.
- ┌ **DO KAŻDEGO BADANIA TECHNICZNEGO - PREZENT**

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDY OSOBOWE, CIĘŻAROWE, UŻYTKOWE

naprawy i obsługa zapobiegawcza
doradztwo, diagnostyka,
przeglądy,
naprawy,
wymiany,
opony, oleje,
części
zamienne
i akcesoria,
klimatyzacje



Energiczne Worgulanki



W tym składzie Worgulanki występowały najwięcej nagród.
fot. Adam Trochimiuk

Zespół Koła Gospodyń Wiejskich z Worgul zaskakuje pomyslowością i energią. Od wielu lat jest organizatorem Powiatowych Andrzejków z Folklorem, angażujących wiele grup z powiatu bialskiego. Każda impreza w Worgulach imponuje rozmachem i licznymi atrakcjami.

- Nie przypuszczalam, że nasza grupa zdoła przetrwać tyle lat - mówi **Mirosława Sawtryuk**, szefowa Wiejskiego Domu Kultury i Worgulanek. - W lutym minęło 18 lat od pierwszego spotkania. Zawszita nam wtedy myśl powrotu do dosiadczeń prababek. W czasach rozbiorów i później nie trzeba było namawiać wiejskich kobiet do śpiewania. Miały repertuar niemal na każdą okazję kościelną czy świecką. Wiejskie wieczorki czy spotkania sąsiadek zawsze kończyły się improwizowanym koncertem. Właśnie stare pieśni wykonywane w naszych okolicach wydawały się najbardziej odpowiednie.

Szukającymi kilkunastu gospodyń okazały się klawecista **Leon Kurzajewski** i niejąca już propagatorka folkloru w nieskazonnej formie **Ada Radzikowska**. Przyjeżdżali z Białej Podlaskiej na próby zespołu, słuchali przypominanych utworów i udzielali muzycznych wskazówek. Dzięki nim Worgulanki szybko zyskały uznanie nie tylko w swojej gminie. Dwukrotnie udało im się zaśpiewać na kazimierskim rynku podczas festiwalu kapel i śpiewaków ludowych. W 1989 roku zdobyły w

Kazimierzu pierwszą nagrodę, a trzy lata później wyróżnienie. Były uczestniczkami kilkunastu Biesiad Nadbużańskich oraz dużej ilości imprez obrzędowych. Na przelądzie zespołów artystycznych wsi w Kielcach wyśpiewały trzecią nagrodę. Z powodzeniem występowały przed kamerami Telewizji Lublin i Warszawskiego Ośrodka Telewizyjnego.

- Nasze programy zawsze powstawały spontanicznie - dodaje M. Sawtryuk. - Kiedy znalazłmy przytulne miejsce w remizie OSP, śpiewanie już nam nie wystarczyło. Chciałmy wystawiać widowiska przypominające obraz dawnej wsi. Miałyśmy to szczęście, że pomagali nam różni ludzie, przypominając ciekawe szczegóły i dając przechowywane na strychach rekwizyty. Ze wspólnych poczynań powstały widowiska: "Wieczór Trzech Króli", "Koleđowanie Świętym Janem", "Rajko" i "Wieczorki worgulskie". Angażowaliśmy do nich także mężczyzn. Trzy przedstawienia zwyciężyły w konkursie wojewódzkim i pokazywane były na przelądzie w Stoczku Łukowskim. Z dziećmi wystawiliśmy "Jaseltka" i "Krakowskie Wesele".

Worgulanki są zespołem bardzo aktywnym. Oprócz licznych występów w kilkudziesięciu wsiach naszego regionu, same zapraszały inne grupy do udziału w organizowanych przez siebie imprezach. Najbardziej znane są andrzejkowe spotkania z folklorem.

Zaczynały w licznym, bo 15-osobowym składzie. Skurczył się on szybko do 7 śpiewaczek, a niedawno znowu powiększył się o 3 młode kobiety. Filarem grupy jest 85-letnia **Bronisława Bogusz**, ceniona w Worgulach jako świetna tkaczka. Jej dziełem były pasiate spodnie młodszych koleżanek z zespołu. Oprócz sędziwej śpiewaczki Worgulanki tworzą dziś: **Mirosława Sawtryuk**, **Elżbieta Stasiuk**, **Stanisława Kusznerek**, **Marianna Marciniuk**, **Franciszka Mironiuk**, **Jadwiga Demianiuk**, **Aniela Kamińska**, **Krystyna Goliań** i **Alicja Jarosuk**.

- Nie chcemy opierać się wyłącznie na wcześniejszych utworach. Dlatego rozszerzamy program o inne, odkurzone piosenki. Na tegoroczny przeląd teatrów wiejskich zawieźliśmy do Drewlawa widowisko "Pierzuchy", związane z darciem pierza przydatnego na wyprawę panny młodej - dodaje kierowniczka.

Istvan Grabowski

W listopadzie mija kolejna rocznica odzyskania niepodległości po 123 latach rozbiorów.

Pytania naszego konkursu są związane z tym ważnym okresem w dziejach naszej Ojczyzny.

1. Podaj dokładną datę bitwy pod Kobylanami.
2. Gdzie są pochowani żołnierze polegli pod Kobylanami?
3. Podaj datę pogromu żołnierzy POW przez tzw. „Huzarów Śmierci” w Międzyrzeczu Podlaskim.
4. Podaj nazwy trzech miejscowości w

QUIZ gościniec bielskiego

naszym powiecie, gdzie są pomniki poświęcone wydarzeniom 1918 r.

5. W wielu miejscowościach Podlasia pracę niepodległościową prowadzili oddziały POW, co oznacza ten skrót?

Odpowiedzi prosimy przysyłać na adres redakcji do końca listopada.

Prawidłowe odpowiedzi z Quizu z nr 4 (12) /2004:

1. 1513.
 2. Ziemia Mielnicka w województwie podlaskim.
 3. Województwo brzeskie.
 4. Janów Biskupi, czyli Podlaski.
 5. 1975 – 1998.
- Niestety tym razem nikt z Czytelników nie udzielił prawidłowych odpowiedzi.

gościniec bielskiego

Wydawca: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej

Redakcja: Bogdan Sozoniuk (redaktor naczelny), Elżbieta Chwałczuk (sekretarz redakcji)

Współpracują: Ewa Bagła, Janusz Chomiuk, Istvan Grabowski, Wiesław Gromadzki, Aniela i Kazimierz Halczukowie, Anna Jóźwik, Szczepan Kalinowski, Ryszard Kornacki, Andrzej Kotyla, Ewa Koziana, Roman Petryniuk, Danuta Szaniawska, Dorota Szprychel, Edyta Wegiera.

Adres redakcji: Starostwo Powiatowe ul. Brzeska 41; 21-500 Biała Podlaska ☎ 0 (prefiks) 83 343 75 31; fax: 0 (prefiks) 83 343 36 09; e-mail: gosciniec@powiatbielski.pl

NUMER ZAMKNIĘTO
18 października 2004
Egzemplarz bezpłatny

Zastrzegamy sobie prawo dokonywania skrótów w nadesłanych tekstach.

Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

DRUK: "CALAMUS" Biała Podlaska

Są sprawy priorytetowe i listy też...



Szanując Twój czas oferujemy Ci coś specjalnego! Poczta Polska przygotowała wyjątkowy rodzaj przesyłki o nazwie: **PRIORYTET**. Od 1 lipca 2002 r. Twoja przesyłka **PRIORYTETOWA** dotrze do adresata w bardzo krótkim czasie:

- Polska – 1 dzień,
- Europa – 3 dni,
- Świat – 6 dni.

Przesyłką **PRIORYTETOWĄ** może być: list zwykły lub polecony, kartka pocztowa, druki, słowem wszystko, co Ty uznasz za pilne.

Standard w krajach Unii Europejskiej to minimum 80% przesyłek dostarczonych w oznaczonym terminie.

Szczegółowe informacje: tel: **0 801 333 444***

internet: **www.poczta-polska.pl**

i we wszystkich placówkach pocztowych.

*opłata jak za połączenie lokalne